



PSR-SX920

PSR-SX720

Podręcznik użytkownika

Dziękujemy za zakup instrumentu Yamaha Digital Workstation!

Ten instrument przeznaczony dla profesjonalnych wykonawców jest wyposażony w szeroki wybór brzmień i wszechstronnych funkcji, a także pozwala twórczo rozwijać zapisane już utwory.

Zachęcamy do dokładnego zapoznania się z niniejszym podręcznikiem, aby móc w pełni korzystać z zaawansowanych i wygodnych funkcji instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

Przed rozpoczęciem używania instrumentu należy się zapoznać z rozdziałem „ZALECENIA” na str. 4–5.



v1.10

PL

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(1003-M06 plate bottom pl 01)

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(58-M02 WEEE pl 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformasjon för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancynce obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printidav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobne informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby w przyszłości.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, uszkodzeń, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie

- Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Nie dotykaj produktu ani wtyczki podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi.
- Używaj tylko właściwego napięcia określonego dla produktu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Używaj tylko dostarczonych lub określonych zasilaczy sieciowych (str. 121) / przewodów zasilających. Nie używaj zasilaczy sieciowych / przewodów zasilających przeznaczonych do innych urządzeń.
- Okresowo sprawdzaj stan wtyczki elektrycznej oraz usuwaj brud i kurz, który może się w niej gromadzić.
- Włóż wtyczkę do końca do gniazdka elektrycznego. Używanie nieodpowiednio podłączonego produktu może prowadzić do gromadzenia się kurzu na wtyczce, co z kolei może spowodować pożar lub oparzenia skóry.
- Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nawet gdy przełącznik zasilania urządzenia jest wyłączony, produkt nie jest odłączony od źródła zasilania, jeśli przewód zasilający nie jest odłączony od ściennego gniazdka elektrycznego.
- Nie podłączaj produktu do gniazdka elektrycznego za pomocą wielogniazdkowego przedłużacza. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu zasilającego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może go uszkodzić i spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Nie rozmontowuj urządzenia

- Produkt nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie należy rozmontowywać ani modyfikować wewnętrznych elementów w żaden sposób.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Produkt należy chronić przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności, nie należy stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza urządzenia, ani używać

go w miejscach, w których na produkt może spaść woda. Jakikolwiek płyn, np. woda, który dostanie się do wnętrza urządzenia, może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie produktu.

- Zasilacz sieciowy przeznaczony jest do używania wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie umieszczaj w pobliżu produktu płonących przedmiotów ani otwartego płomienia, ponieważ mogą one spowodować pożar.

Jednostka bezprzewodowa

- Fale radiowe emitowane przez produkt mogą wpływać na urządzenia elektromedyczne, takie jak wszczepiony rozrusznik serca lub wszczepiony defibrylator.
 - Nie wolno używać produktu w pobliżu urządzeń medycznych ani na terenie zakładów opieki zdrowotnej. Fale radiowe emitowane przez produkt mogą wpływać na działanie urządzeń elektromedycznych.
 - Nie wolno używać produktu w odległości mniejszej niż 15 cm od osób z rozrusznikiem serca lub wszczepionym defibrylatorem.

Połączenia

- Należy zapoznać się z instrukcją podłączanego urządzenia i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Niezastosowanie się może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub nieprawidłowe działanie.

Nieprawidłowości

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz produkt i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza produktu dostał się jakiś przedmiot lub woda.
 - Podczas korzystania z produktu następuje nagły zanik dźwięku.
 - Na produkcie pojawiły się pęknięcia lub inne widoczne uszkodzenia.

PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu produktu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Lokalizacja

- Nie umieszczaj produktu w niestabilnej pozycji lub w miejscu o nadmiernych wibracjach, gdzie może przypadkowo przewrócić się i spowodować obrażenia.
- Przed przemieszczeniem produktu usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.

Połączenia

- Przed podłączeniem produktu do innych urządzeń odłącz je wszystkie od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich urządzeń na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo zwiększać ją do wymaganego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do szczelin w produkcie.
- Nie wkładaj innych materiałów, takich jak metal lub papier, do otworów lub szczelin w produkcie. Niezastosowanie się może spowodować pożar, porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.
- Nie opieraj się o produkt i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Nie używaj produktu lub słuchawek przez dłuższy czas z ustawionym bardzo wysokim, niekomfortowym poziomem głośności, ponieważ może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego. Niezastosowanie się może spowodować porażenie prądem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami produktu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz produktu.

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Gotowość (wyświetlacz jest wyłączony), produkt wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, pamiętaj o odłączeniu kabla zasilającego od ściennego gniazdka elektrycznego.

(DMI-11)

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, uszkodzeniu zapisanych danych lub uszkodzeniu innego mienia, należy zawsze postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej notyfikacjami.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy podłączać tego produktu bezpośrednio do publicznej sieci Wi-Fi i/lub Internetu. Ten produkt należy podłączyć do Internetu tylko za pośrednictwem routera chronionego silnym hasłem. Aby uzyskać informacje na temat optymalnych praktyk w zakresie zabezpieczeń, należy skontaktować się z producentem routera.
- Nie należy używać tego produktu w pobliżu odbiorników telewizyjnych ani radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych bądź innych urządzeń zasilanych elektrycznie. W przeciwnym razie ten produkt lub inne urządzenie może generować zakłócenia.
- W przypadku użytkowania produktu razem z aplikacją na urządzenie przenośne, takie jak smartfon czy tablet, zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją. Po włączeniu trybu samolotowego ustawienia Wi-Fi lub **Bluetooth**[®] mogą zostać wyłączone. Przed użyciem upewnij się, że ustawienie jest włączone.
- Nie należy użytkować produktu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników, takich jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom i uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na produkcie przedmiotów wykonanych z winyli, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować jego przebarwienie.

■ Konserwacja

- Produkt należy czyścić miękką, suchą (lub lekko wilgotną) szmatką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.

■ Zapisywanie danych

- Edytowane dane utworów, stylów, brzmień, ustawień MIDI itd. zostaną utracone po wyłączeniu produktu. Może się to zdarzyć także w sytuacji, gdy zasilanie zostanie wyłączone przez funkcję automatycznego wyłączenia (str. 21). Należy zapisywać edytowane dane w produkcie lub w napędzie flash USB/urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (str. 33). Dane zapisane w produkcie mogą jednak zostać utracone z powodu awarii, błędu użytkownika itp. Należy zapisywać ważne dane w napędzie flash USB/urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (str. 33). Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią str. 109.
- Dane konfiguracyjne instrumentu (czyli inne niż edytowane dane utworów, stylów, brzmień, ustawień MIDI) są zapisywane automatycznie po wprowadzeniu zmian w ustawieniach widocznych na wyświetlanej aktualnie stronie i jej zamknięciu. Jeśli jednak strona nie zostanie odpowiednio zamknięta, wyłączenie instrumentu spowoduje ich utratę. Informacje na temat danych konfiguracyjnych instrumentu można znaleźć w tabeli parametrów „Parameter Chart” w zeszytce Data List w witrynie internetowej.
- Aby zabezpieczyć się przed utratą informacji w wyniku uszkodzenia napędu flash USB, należy zapisywać ważne dane w zapasowym napędzie flash USB lub na komputerze.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Prawa autorskie do „zawartości”^{*1} zainstalowanej w tym produkcie należą do Yamaha Corporation lub właściciela praw autorskich. Z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawa autorskie i inne stosowne prawa, takie jak kopiowanie do użytku osobistego, zabrania się „odwzorowywania lub przekazywania”^{*2} bez zgody właściciela praw autorskich. Podczas korzystania z tej zawartości należy skonsultować się z ekspertem ds. praw autorskich. Jeśli tworzysz muzykę lub występujesz z zawartością, używając oryginalnego produktu, a następnie nagrywasz i rozprowadzasz je, zgoda firmy Yamaha Corporation nie jest wymagana, niezależnie od tego, czy metoda dystrybucji jest płatna czy bezpłatna.

*1: Słowo „zawartość” obejmuje program komputerowy, dane audio, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.

*2: Wyrażenie „odwzorowywanie lub przekierowanie” obejmuje samodzielne wyodrębnianie zawartości tego produktu lub nagrywanie i rozpowszechnianie jej bez zmian w podobny sposób.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w produkcie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zaprogramowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory te nie odpowiadają dokładnie oryginałom.
- To urządzenie umożliwi wykorzystywanie różnych typów i formatów danych muzycznych po ich wcześniejszym dopasowaniu do właściwego dla urządzenia formatu danych muzycznych. Z tego powodu urządzenie może odtwarzać pliki w sposób, który nie odpowiada dokładnie zamierzeniom producentów lub kompozytorów.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje i zrzuty ekranu LCD zamieszczone w tym podręczniku służą jedynie do celów instruktażowych.
- Jeśli nie zaznaczono inaczej, ilustracje i zrzuty ekranu zamieszczone w niniejszym podręczniku zostały przygotowane z użyciem instrumentu PSR-SX920 (z menu w jęz. angielskim).
- Apple, iTunes, Mac, Macintosh, iPhone, iPad, iPod touch oraz Lightning są zarejestrowanymi znakami towarowymi spółki Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym Wi-Fi Alliance[®].
- Znak słowny oraz wszelkie logo **Bluetooth**[®] są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki Bluetooth SIG, Inc., a korzystanie z tych znaków przez spółkę Yamaha Corporation podlega stosownej licencji.



- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Utylizacja

- W przypadku utylizacji tego produktu należy skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi.

Firma Yamaha może od czasu do czasu aktualizować oprogramowanie instrumentu bez powiadamiania o wprowadzonych udoskonaleniach funkcji i obsługi. Aby w pełni korzystać z możliwości instrumentu, zaleca się uaktualnienie jego oprogramowania do najnowszej wersji. Najnowsze oprogramowanie układowe można pobrać z poniższej witryny internetowej:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

Informacja o prawach autorskich

Poniżej zamieszczono tytuły, autorów i informacje o prawach autorskich dotyczące utworów zainstalowanych wstępnie w tym instrumencie.

Schedule "A" to the Agreement dated October 26, 2023 between HAL LEONARD LLC and YAMAHA CORPORATION

Blinding Lights

Words and Music by Abel Tesfaye, Max Martin, Jason Quenneville, Oscar Holter and Ahmad Balshe

Copyright© 2019 KMR Music Royalties II SCSp, MXM, Universal Music Corp., Sal And Co LP, WC Music Corp. and Songs Of Wolf Cousins

All Rights for KMR Music Royalties II SCSp and MXM Administered Worldwide by Kobalt Songs Music Publishing

All Rights for Sal And Co LP Administered by Universal Music Corp.

All Rights for Songs Of Wolf Cousins Administered by WC Music Corp.

All Rights Reserved Used by Permission

The Best (Simply The Best)

Words and Music by Holly Knight and Mike Chapman

Copyright© 1988 Knighty Knight Music and Mike Chapman Publishing Enterprises

All Rights for Knighty Knight Music Administered by BMG Rights Management (US) LLC

All Rights for Mike Chapman Publishing Enterprises Administered by Reservoir Media Management, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

Dołączone akcesoria

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) 1 szt.
- Pulpit nutowy 1 szt.
- Zasilacz sieciowy, przewód zasilający 1 szt.

Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Zawiera ogólne objaśnienia podstawowych funkcji instrumentu PSR-SX920/SX720.

Materiały online (do pobrania z Internetu)



Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych; tylko w jęz. angielskim, francuskim, hiszpańskim, indonezyjskim, niemieckim, wietnamskim i chińskim)

Objaśniono w nim zaawansowane funkcje instrumentu, np. tworzenie własnych stylów, utworów i sekwencji Multi Pad oraz wprowadzanie ustawień określonych parametrów.



Data List (Tabele danych)

Zawiera ważne tabele wstępnie zdefiniowanej zawartości, takiej jak brzmienia, style i efekty, a także informacje związane z MIDI.



Pre-installed Expansion Contents List (Wstępnie zainstalowany spis treści rozszerzeń)

Zawiera spis treści rozszerzeń ułatwiających odtwarzanie muzyki właściwej dla danego kraju lub regionu.



Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania urządzeń przenośnych)

Objaśnienie sposobu podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, np. smartfonu lub tabletu itp.

Aby uzyskać dostęp do tych materiałów, odwiedź poniższą witrynę.



Pliki do pobrania dotyczące instrumentu PSR-SX920/SX720

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

Zgodne formaty obsługiwane przez instrument



GM (General MIDI) to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisywania brzmienia. Format GM System Level 2 stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu GM, zapewniające większą zgodność danych utworów. Udostępnia szerszą polifonię, bogatszy wybór brzmień oraz dodatkowe parametry brzmień, a także zintegrowane przetwarzanie efektów.



Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Został opracowany przez firmę Yamaha pod kątem wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, a także zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów. Ma również zapewniać przysłą zgodność danych.



Format XF firmy Yamaha wzbogaca standard SMF (Standard MIDI File) pod względem liczby funkcji oraz zapewnia ich rozszerzenie w przyszłości. Podczas odtwarzania utworów z plików XF zawierających teksty piosenek, na ekranie instrumentu może być wyświetlany tekst utworów.



SFF (Style File Format) to oryginalny format pliku stylu wprowadzony przez firmę Yamaha korzystający z unikalnego systemu konwersji danych, zapewniającego wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na wielu rodzajach akordów. SFF GE (Guitar Edition) to rozszerzony format SFF, który udostępnia ulepszoną funkcję transpozycji nutowej w przypadku ścieżek gitarowych.



AEM (Articulation Element Modeling) jest znakiem towarowym najnowocześniejszej technologii generowania dźwięku firmy Yamaha. Szczegółowe informacje na temat formatu AEM można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (powyżej).

Najważniejsze cechy PSR-SX920/SX720

● Najdoskonalsze brzmienia

Ciesz się niezwykłą łatwością gry i zróżnicowaną kontrolą nad ekspresją dzięki brzmiom S.Art2 (tylko PSR-SX920) i S.Art+, które dodatkowo poszerzają i tak już zróżnicowany, imponujący i oszałamiający dźwiękowo zestaw autentycznych brzmień.

● Style akompaniamentu

Style dostępne w modelu PSR-SX920/SX720 umożliwiają wykonywanie partii utworów z najróżniejszych gatunków muzycznych z pełnym akompaniamentem instrumentalnym, którym steruje się, grając akordy. Co więcej, funkcja Style Dynamics Control sprawia, że energia i dynamika każdego stylu idealnie dopasowują się do Twojego wykonania.

● Kompleksowa kontrola występu w czasie rzeczywistym za pomocą pokręteł LIVE Control, joysticka i przycisków przypisywania funkcji

Pokręta i joystick LIVE CONTROL umożliwiają niezwykłą, intuicyjną kontrolę nad występem w czasie rzeczywistym. Do kontrolerów można przypisać szeroką gamę funkcji, dzięki czemu można łatwo dodawać warianty do dźwięku podczas gry. Przyciski o przypisywanej funkcji umożliwiają ustawienie ulubionych funkcji i skrótów dla wygodniejszej i bardziej personalizowanej obsługi.

● Chord Looper — Twoja wirtualna lewa ręka

Funkcja Chord Looper pozwala nagrać sekwencję akordów i odtworzyć ją ponownie, zwalniając lewą rękę z gry akordów i zapewniając nowe możliwości, dzięki czemu możesz jeszcze bardziej wzbogacić wykonywane utwory.

● Szybka i łatwa konfiguracja z wykorzystaniem listy odtwarzania i rejestracji

Lista odtwarzania jest nowym sposobem szybkiego konfigurowania instrumentu bez względu na to, jak szeroki jest Twój repertuar. Rozmieść swoje pamięci rejestracyjne na wygodnych w użyciu listach odtwarzania, aby móc je przywoływać podczas występu.

● Rozbudowa brzmień i stylów dzięki Menedżerowi rozszerzeń Yamaha

Korzystając z oprogramowania Menedżer rozszerzeń Yamaha zainstalowanego na Twoim komputerze, można rozbudowywać instrument, tworząc i instalując własne niestandardowe lub zakupione pakiety. Dzięki obsłudze fragmentów audio w formatach WAV, AIFF oraz SoundFont i REX możliwości tworzenia nowych dźwięków i stylów są praktycznie nieograniczone.

● Funkcje odtwarzania i edycji dźwięku

Na instrumencie można odtwarzać pliki dźwiękowe (format WAV lub MP3). Możesz również nagrywać swoje wykonania jako pliki audio (format WAV lub MP3) bezpośrednio do pamięci masowej USER lub na napędu flash USB. Instrument udostępnia również szeroką paletę zaawansowanych, wygodnych funkcji odtwarzania i obróbki dźwięku, m.in. Time Stretch (Zakres tempa), która umożliwia spowalnianie lub przyspieszanie odtwarzanego dźwięku bez zmiany jego tonacji, oraz Pitch Shift (Zmiana tonacji), która służy z kolei do modyfikowania tonacji bez zmiany tempa odtwarzania pliku. Funkcja Vocal Cancel znacząco redukuje głośność wokalu w pliku audio, umożliwiając śpiewanie w stylu „karaoke” z podkładem instrumentalnym. Pliki audio mogą być również przypisane do przycisków MultiPad i odtwarzane w trakcie wykonywania utworu, co oferuje ogromny potencjał twórczy.

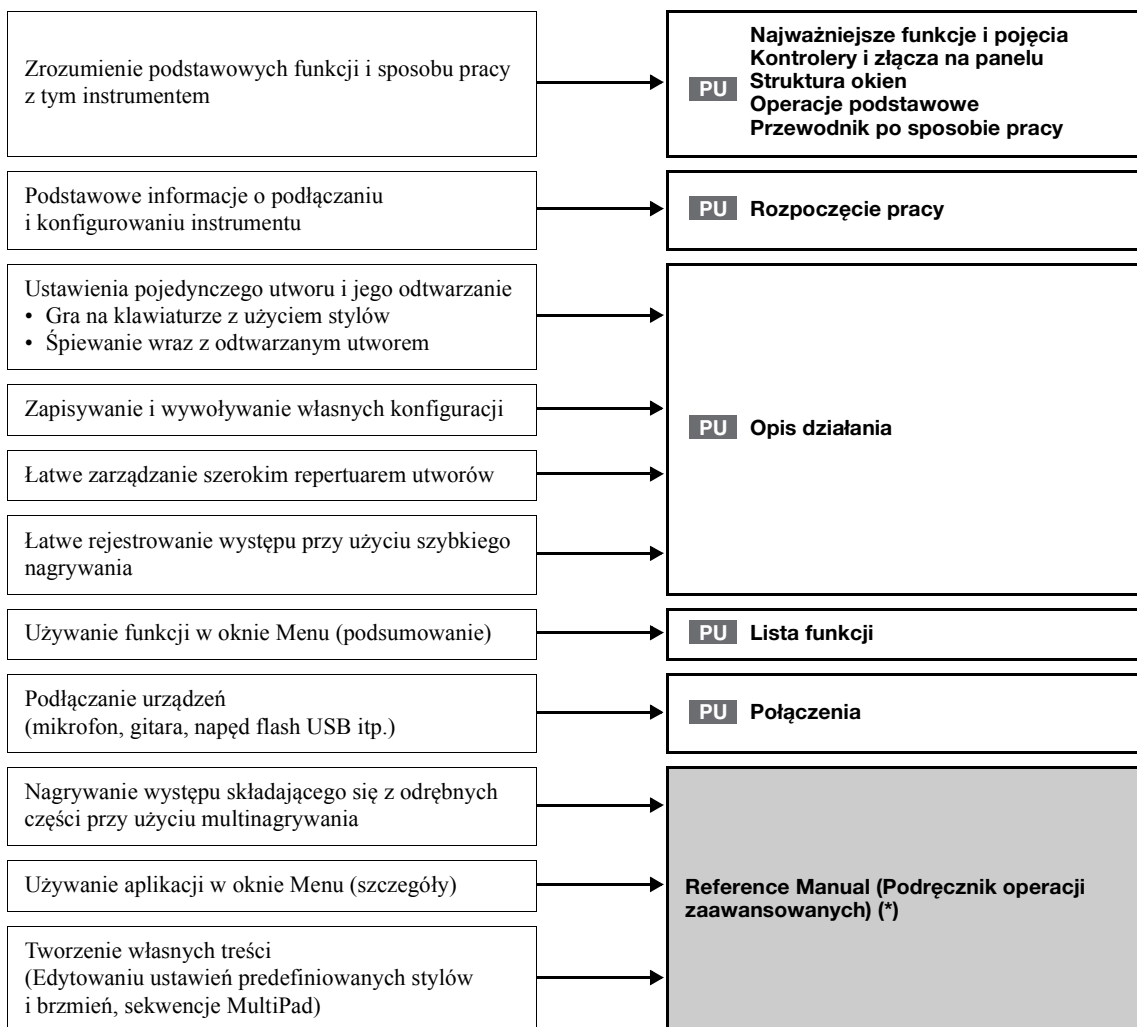
Używanie instrumentu PSR-SX920/SX720 — przeгляд ogólny

Ta sekcja zawiera przydatne omówienie wielu funkcji dostępnych w tym instrumencie oraz wskazuje miejsca, w których można znaleźć niezbędne informacje dotyczące tych tematów. Przejrzyj tę sekcję, jeśli potrzebujesz pomocy w zrozumieniu działania funkcji lub operacji, albo chcesz mieć ogólny pogląd na temat możliwości tego instrumentu i sposobów jego wykorzystywania.

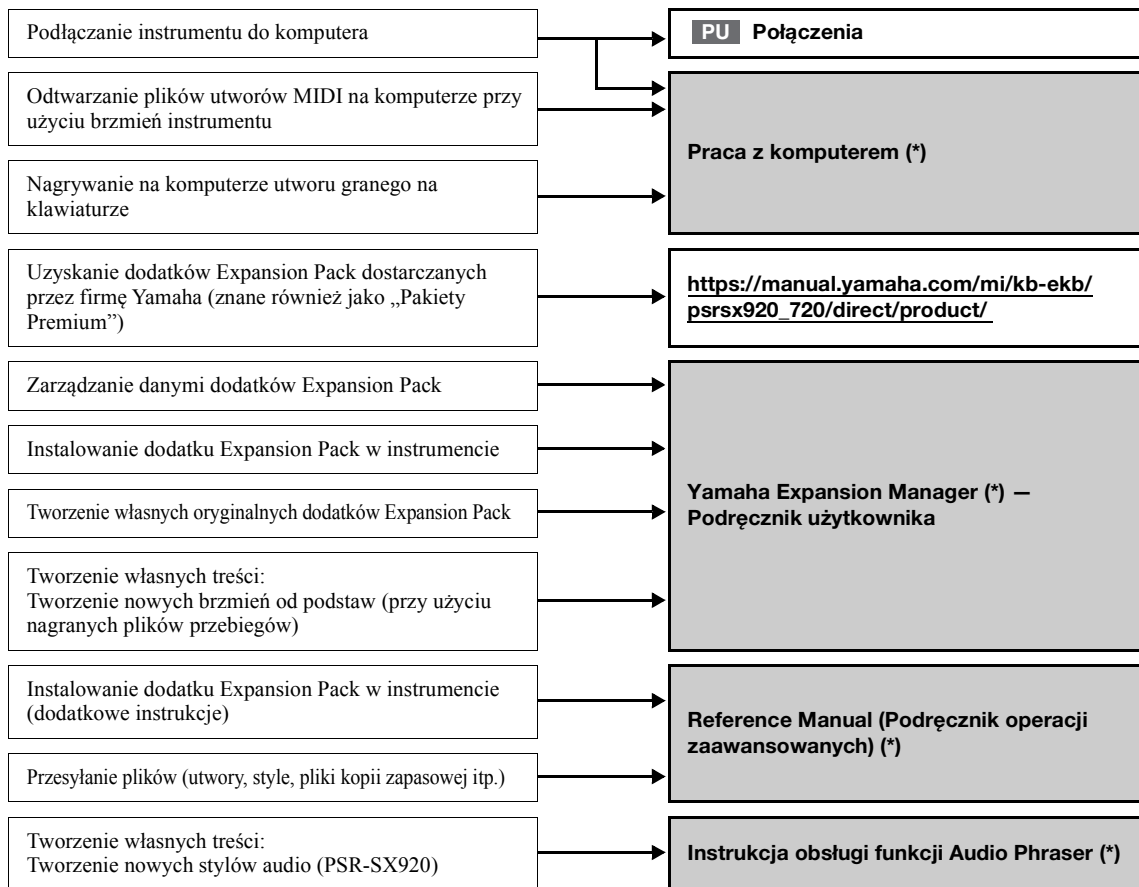
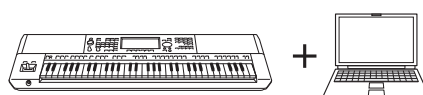
PU : Podręcznik użytkownika PSR-SX920/SX720 (niniejsza książka) Temu symbolowi towarzyszą nazwy odpowiednich rozdziałów. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące każdego rozdziału, zobacz „Spis treści” (str. 12).

* : Ten materiał można uzyskać z witryny Yamaha Downloads (zob. „Pliki do pobrania dotyczące instrumentu PSR-SX920/SX720”, str. 8).

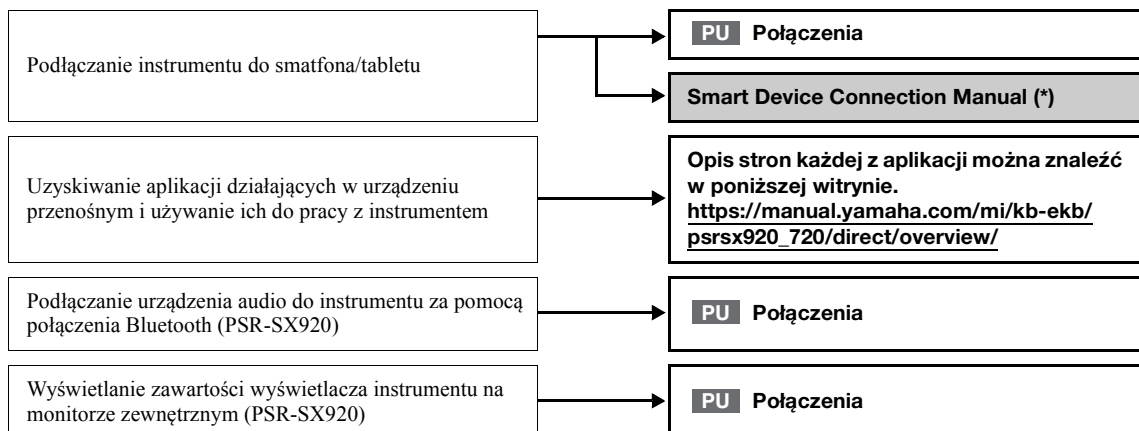
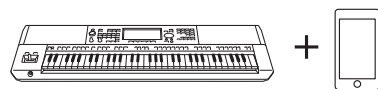
Użytkowanie samego instrumentu PSR-SX920/SX720



Korzystanie z instrumentu PSR-SX920/SX720 przy użyciu komputera



Korzystanie z instrumentu PSR-SX920/SX720 z innymi urządzeniami



Spis treści

ZALECENIA	4
Dołączone akcesoria	7
Informacje o podręcznikach	8
Najważniejsze cechy PSR-SX920/SX720.....	9

Używanie instrumentu PSR-SX920/SX720 – przegląd ogólny...10

Najważniejsze funkcje i pojęcia...14

Elementy sterowania i złącza na panelu...16

Rozpoczęcie pracy...20

Zasilacz	20
Włączanie/wyłączanie zasilania	20
Wprowadzanie podstawowych ustawień	21
Zmiana jasności okna głównego wyświetlacza i diod przycisków	22

Struktura okien...23

Struktura okien wyświetlacza głównego.....	23
--	----

Operacje podstawowe...26

Konfiguracja okien	26
Zamykanie bieżącego okna	29
Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza	30
Natychmiastowe wyświetlanie określonego okna – Direct Access (Bezpośredni dostęp)	32
Przywracanie ustawień panelu	32
Odtwarzanie utworów demonstracyjnych	32
Zarządzanie plikami	33
Wpisywanie znaków	36
Blokowanie ustawień panelu (blokowanie panelu)	37
Korzystanie z metronomu	37

Przewodnik po sposobie pracy – wykonywanie utworów na instrumencie PSR-SX920/SX720...38

Opis
działania
1

Granie ze stylami – Konfigurowanie...40

Konfigurowanie stylów	40
Dostosowywanie ustawień panelu do aktualnego stylu akompaniamentu (Ustawianie jednym przyciskiem)	43
Konfigurowanie partii klawiatury.....	44
Celem tej czynności jest wybranie brzmień dla poszczególnych partii klawiatury.....	48
Tworzenie własnych brzmień piszczałek organów	50
Ustawienia harmonii/arpeggia na klawiaturze	51
Konfigurowanie sekwencji MultiPad	54
Zapamiętywanie pierwotnych ustawień panelu przy użyciu funkcji Ustawianie jednym przyciskiem	55
Zmiana wysokości brzmienia instrumentu.....	56
Konfigurowanie przypisywanych kontrolerów	57

Opis
działania
2

Granie stylami – Operacje w trakcie wykonania...59

Sterowanie odtwarzaniem stylów	59
Nagrywanie i odtwarzanie sekwencji akordów – Chord Looper	61
Ekspresyjne sterowanie wykonaniem.....	63
Odtwarzanie i sterowanie brzmieniami Super Articulation	64
Sterowanie odtwarzaniem MultiPad	66

Opis
działania
3

Śpiewanie podczas odtwarzania utworu – Konfigurowanie...68

Konfigurowanie odtwarzania utworu	68
Stosowanie efektów do dźwięku mikrofonu (Harmonia wokalna) (PSR-SX920)	72

Śpiewanie do odtwarzanego utworu – operacje podczas wykonania...74

Sterowanie odtwarzaniem utworu	74
Korzystanie ze znaczników pozycji utworu (tylko utwór MIDI)	77
Wyświetlanie plików zapisu nutowego, słów utworu i tekstu podczas odtwarzania	79
Korzystanie z funkcji Talk	81

Dostosowanie parametrów poszczególnych partii – Mikser...82

Podstawowe procedury wykonywane w oknie Miksera	82
Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów stylu lub utworu MIDI	84
Zmiana brzmienia dla poszczególnych kanałów stylu lub utworu MIDI	85

Nagrywanie utworu...86

Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI	86
Szybkie nagrywanie audio	87

Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu – Pamięć rejestracyjna, Lista odtwarzania...88

Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu pamięci rejestracyjnej	89
Zarządzanie szerokim repertuarem za pomocą listy odtwarzania	92

Dostosowanie do optymalnego wykonania...96

Dostosowywanie skrótów w oknie Home	96
Przypisanie funkcji lub skrótów do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE	96
Przydzielanie ustawień globalnych (Utility) (Narzędzia)	97
Regulacja dźwięku sygnału wyjściowego (kompresor główny, główny korektor brzmienia)	98
Dodawanie nowych materiałów – dodatki Expansion Pack	99

Ustawienia systemowe...100

Potwierdzanie wersji oprogramowania układowego i identyfikatora sprzętu Hardware ID	100
Przywracanie fabrycznie zaprogramowanych ustawień	100
Tworzenie kopii zapasowej i przywracanie danych	101

Połączenia – korzystanie z instrumentu wraz z innymi urządzeniami...102

Podłączanie mikrofonu lub gitary (gniazdo [MIC/GUITAR INPUT])	102
Korzystanie z zewnętrznego systemu głośników do odtwarzania (gniazda wyjściowe MAIN OUTPUT, gniazda wyjściowe SUB (AUX) (PSR-SX920)	104
Odsłuchiwanie odtwarzania dźwięku przez urządzenie zewnętrzne za pośrednictwem głośnika instrumentu	105
Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego (gniazda FOOT PEDAL)	108
Podłączanie urządzeń USB (złącze [USB TO DEVICE])	109
Podłączanie do smartfona lub tabletu (złącza [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] lub MIDI)	110
Wyświetlanie zawartości wyświetlacza instrumentu na monitorze zewnętrznym (PSR-SX920)	111
Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])	112
Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI)	112

Lista funkcji...113**Dodatek...115**

Tabela bezpośredniego dostępu	115
Rozwiązywanie problemów	117
Dane techniczne	120
Skorowidz	122

Najważniejsze funkcje i pojęcia

Ten rozdział opisuje pokrótce główne funkcje instrumentu, ułatwiając pełniejsze zrozumienie jego ogólnych możliwości.

Style – rytm i akompaniament automatyczny –

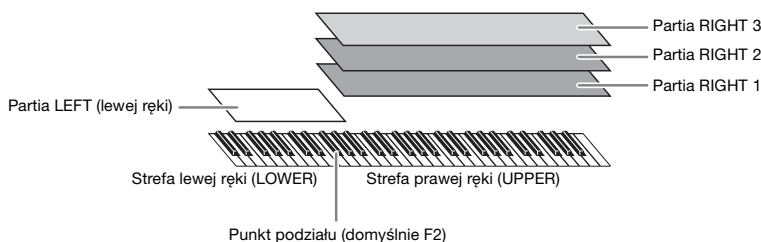
Instrument PSR-SX920/SX720 udostępnia wiele akompaniamentów oraz podkładów rytmicznych (nazywanych „stylami”) w różnych gatunkach muzycznych, takich jak pop, jazz i inne. Każdy styl akompaniamentu zawiera zaawansowaną funkcję umożliwiającą sterowanie jego odtwarzaniem za pomocą akordów odgrywanych lewą ręką. Pozwala to automatycznie uzyskiwać brzmienie całego zespołu lub orkiestry, nawet podczas samodzielnej gry na instrumencie.

Brzmienia – poszczególne dźwięki instrumentu –

Instrument PSR-SX920/SX720 udostępnia szeroką gamę niezwykle realistycznych brzmień, m.in. fortepianu, gitary, instrumentów smyczkowych, dętych blaszanych i dętych drewnianych oraz wielu innych. Brzmienia można grać ręcznie na klawiaturze lub też wykorzystywać je w stylach, utworach MIDI i sekwencjach MultiPad.

Partie klawiatury

Klawiatura składa się z czterech partii, z których każdą można wykorzystywać podczas gry: LEFT oraz RIGHT 1, 2 i 3. Każda partia ma jedno brzmienie. Łącząc ze sobą te partie za pomocą przycisków PART ON/OFF, można uzyskiwać efektowne faktury dźwiękowe oraz tworzyć zestawienia brzmień ułatwiające wykonywanie utworów. Aby zmienić zakres klawiatury partii, należy zmienić punkt podziału.



Sekwencje MultiPad – dodawanie fraz muzycznych do własnego wykonania –

Sekwencji Multi Pad można używać do odtwarzania krótkich sekwencji rytmicznych i melodycznych, co pozwala na wzbogacenie i urozmaicenie wykonania. Sekwencje Multi Pad są zgrupowane w banki, po cztery frazy w każdym. Ten instrument zawiera różnorodne banki sekwencji MultiPad dopasowane do wielu gatunków muzycznych. Ponadto funkcja Audio Link przeznaczona do sekwencji MultiPad umożliwia tworzenie nowych, unikatowych zawartości sekwencji z życiem danych audio (w formacie WAV) w celu odtwarzania ich podczas gry na instrumencie.

Utworki – odtwarzanie plików MIDI i audio –

W przypadku tego instrumentu termin „utwór” odnosi się do utworów MIDI lub danych audio, do których zalicza się wstępnie zdefiniowane utworki, dostępne w sprzedaży pliki muzyczne itp. Można nie tylko odtwarzać utworki i słuchać ich, ale też grać na klawiaturze podczas odtwarzania.

Utworki mogą być odtwarzane w dwóch trybach: Odtwarzanie utworu oraz Lista utworów.

- **Odtwarzanie utworu:** Odtwarza jednocześnie dwa utworki audio (jeden utwór MIDI i jeden utwór audio) i zapewnia płynne przejście między nimi.
- **Lista utworów:** Odtwarza utworki ciągle, zgodnie z wcześniej utworzoną listą utworów.

Połączenie mikrofonu/gitary

– Śpiewaj/graj równocześnie z utworem wykonywanym na klawiaturze –

Podłączenie mikrofonu do gniazda MIC/GUITAR [INPUT] (standardowe gniazdo słuchawkowe typu jack 1/4 cala) umożliwia śpiewanie przy akompaniamentem własnym użytkownika lub do odtwarzanego utworu. Wokal jest odtwarzany przez podłączony do instrumentu zestaw głośników.

Ponadto instrument PSR-SX920 oferuje funkcję harmonii wokalne oraz funkcję Synth Vocoder. Ponadto można automatycznie stosować do swojego śpiewu różne efekty harmonii wokalne lub nakładać unikalną charakterystykę swojego głosu na brzmienia syntezatora i inne dźwięki, korzystając z funkcji Synth Vocoder.

Zarówno model PSR-SX920, jak i PSR-SX720 umożliwia podłączenie gitary elektrycznej, a nawet użycie wydajnych efektów DSP do przetwarzania jej brzmienia, co pozwala grać na niej równolegle z wydobywaniem brzmień za pomocą klawiatury instrumentu.

Pamięć rejestracyjna – zapisywanie i przywoływanie własnych ustawień panelu –

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisywanie (zarejestrowanie) niemal wszystkich ustawień panelu za naciśnięciem jednego z przycisków pamięci rejestracyjnej. Te ustawienia panelu można następnie przywoływać w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Ustawienia zapisane pod wszystkimi ośmioma przyciskami pamięci rejestracyjnej są zapisywane jako jeden bank rejestracyjny (plik).

Lista odtwarzania – zarządzanie dużymi ilościami utworów i ustawień –

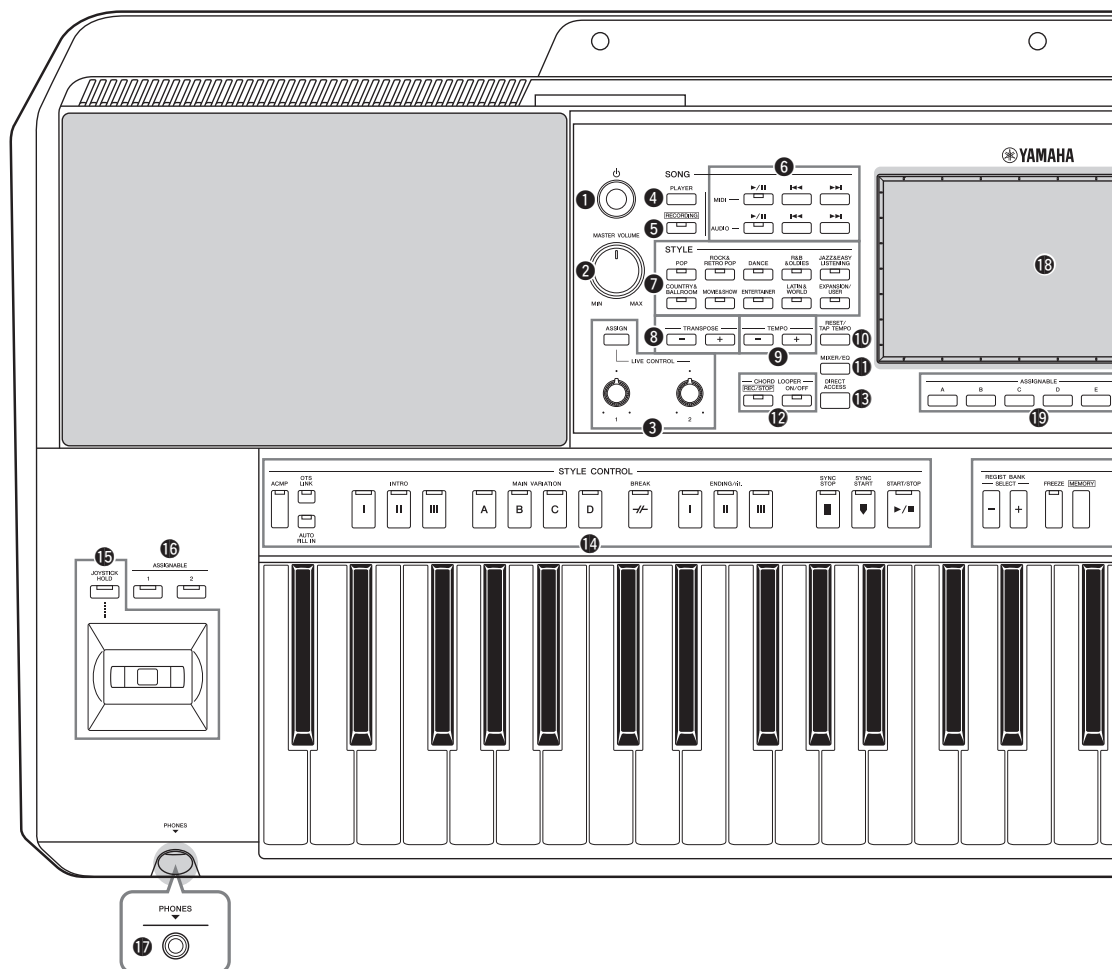
Funkcja listy odtwarzania ułatwia zarządzanie i przywoływanie swoich utworów i powiązanych z nimi ustawień, bez względu na ich ilość. Lista odtwarzania pozwala przywołać konkretny utwór spośród więcej niż ośmiu utworów za pomocą jednej prostej czynności. Na liście odtwarzania można zarejestrować do 2500 utworów, a ustawienia każdego z nich przywołać dotknięciem przycisku.

Nagrywanie – nagrywanie własnego wykonania –

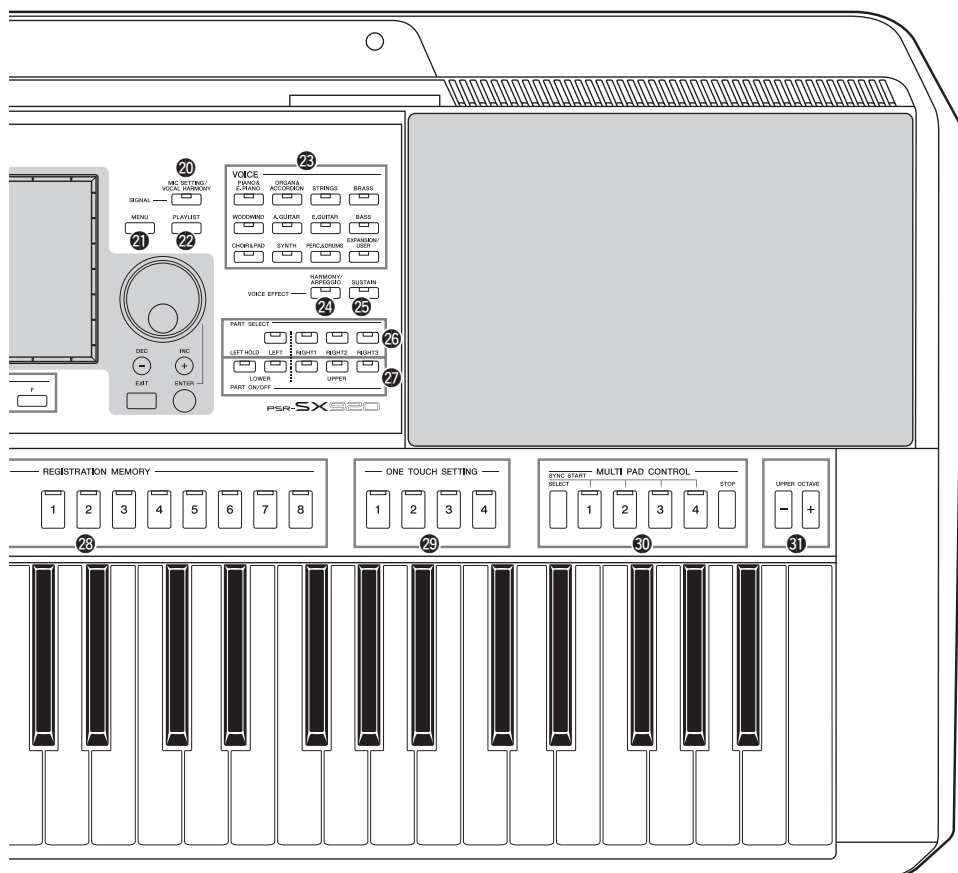
Ten instrument pozwala nagrywać swoje wykonanie i zapisywać je jako plik MIDI w formacie SMF. Instrument umożliwia także nagrywanie własnych wykonań na wewnętrznej pamięci masowej USER w postaci danych dźwiękowych (format WAV). Dodatkowo utwory MIDI można nagrywać w dwóch wygodnych trybach: szybkiego nagrywania i multinaagrywania.

Elementy sterowania i złącza na panelu

■ Górny panel



- 1 Przelicznik [⏻] (Standby/On)..... str. 20
Włącza zasilanie instrumentu lub przelacza go w stan gotowości.
- 2 Pokrętło głównego ustawienia głośności [MASTER VOLUME]..... str. 20
Umożliwia regulację ogólnego poziomu głośności.
- 3 Przycisk [ASSIGN], pokrętki LIVE CONTROL str. 57
Umożliwiają przypisywanie funkcji i sterowanie dźwiękiem w czasie rzeczywistym.
- 4 Przycisk SONG [PLAYER] button str. 24, 69
Wywołuje okno odtwarzacza utworu.
- 5 Przycisk SONG [RECORDING]..... str. 24, 86
Wywołuje okno nagrywania utworu.
- 6 Przyciski sterowania odtwarzaniem utworu SONG..... str. 74
Steruje odtwarzaniem utworów MIDI i audio.
- 7 Przyciski wyboru kategorii STYLE str. 40
Wybór kategorii stylu.
- 8 Przyciski transpozycji TRANSPOSE..... str. 56
Transpozycja stroju instrumentu w krokach półtonowych.
- 9 Przyciski TEMPO str. 42
Sterowanie tempem odtwarzania stylu, utworu oraz metronomu.
- 10 Przycisk [RESET/TAP TEMPO] str. 42, 60
Umożliwia zmianę tempa po dwukrotnym naciśnięciu przycisku w celu wybraniażądanego tempa. Podczas odtwarzania stylu skorzystanie z tej funkcji spowoduje natychmiastowe zresetowanie (cofnięcie) odtwarzanej sekcji stylu.
- 11 Przycisk [MIXER/EQ]..... str. 24, 82
Wywołuje okno Miksera, w którym można dostosować parametry każdej z odtwarzanych partii, takie jak głośność, panorama oraz ustawienia korektora.
- 12 Przyciski CHORD LOOPER str. 61
Sterują nagrywaniem i odtwarzaniem w pętli funkcji pętli akordów Chord Looper.
- 13 Przycisk dostępu bezpośredniego [DIRECT ACCESS]..... str. 32, 115
Służy do natychmiastowego wywołowaniażądanego okna za pojedynczym naciśnięciem przycisku.
- 14 Przyciski STYLE CONTROL..... str. 40, 59
Służą do sterowania odtwarzaniem stylów.



- 15 Joystick, przycisk [JOYSTICK HOLD] str. 63**
Służą do sterowania funkcją Pitch Bend i przypisanymi funkcjami.
- 16 Przyciski ASSIGNABLE [1]–[2]..... str. 58**
Służą do sterowania przypisaną funkcją i przypisywania skrótów.
- 17 Gniazdo [PHONES]..... str. 19**
Służy do podłączania słuchawek.
- 18 Dotykowy ekran LCD i jego elementy sterowania..... str. 26**
- 19 Przyciski ASSIGNABLE str. 96**
Można do nich przypisywać skróty do najczęściej używanych funkcji.
- 20 Przycisk [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920)/
Przycisk [MIC SETTING] (PSR-SX720)..... str. 72, 103**
Służy do otwierania okna, w którym można wprowadzać ustawienia mikrofonu/gitary i (tylko w modelu PSR-SX920) harmonii wokalne.
- 21 Przycisk [MENU] str. 25, 29**
Wywołuje okno menu, w którym można wywoływać różne funkcje.
- 22 Przycisk [PLAYLIST]..... str. 25, 92**
Wywołuje okno listy odtwarzania.
- 23 Przyciski wyboru kategorii brzmienia VOICE... str. 48**
Służą do wyboru kategorii brzmienia.
- 24 Przycisk [HARMONY/ARPEGGIO] str. 51**
Umożliwia stosowanie harmonii lub arpeggia do brzmień strefy prawej ręki.
- 25 Przycisk przedłużania [SUSTAIN] str. 64**
Przedłuża dźwięki dla brzmień strefy prawej ręki.
- 26 Przyciski PART SELECT str. 48**
Służą do wybierania brzmień dla poszczególnych partii klawiatury.
- 27 Przyciski PART ON/OFF..... str. 44**
Służą do włączania i wyłączania poszczególnych partii klawiatury.

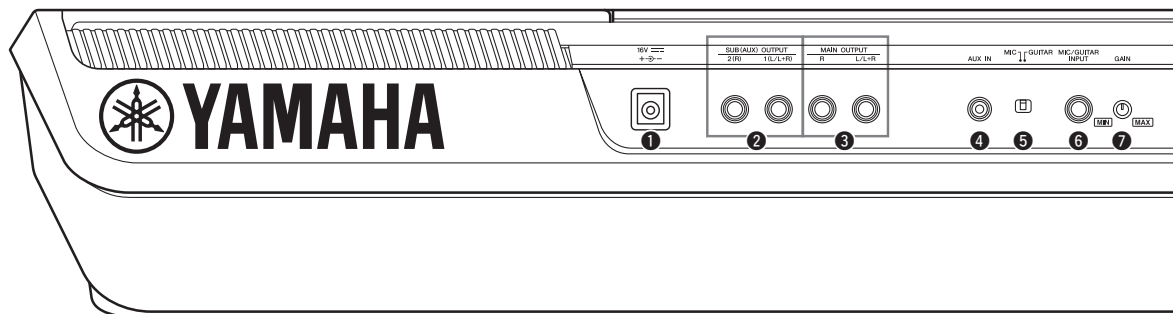
- 28 **Przyciski REGISTRATION MEMORY** str. 88
Służą do rejestrowania i przywoływania ustawień panelu.
- 29 **Przyciski ONE TOUCH SETTING**..... str. 43, 55
Umożliwiają przywoływanie ustawień panelu odpowiednich dla danego stylu.
- 30 **Przyciski MULTI PAD CONTROL** str. 54, 66
Wybór i odtwarzanie rytmicznych lub melodycznych sekwencji MultiPad.

- 31 **Przyciski UPPER OCTAVE** str. 56
Zmiana wysokości brzmienia instrumentu w krokach oktauwowych.

Konfiguracja panelu (Ustawienia panelu)

Za pomocą elementów sterowania na panelu można wybierać różne opisane tutaj ustawienia. W tym podręczniku są one nazywane łącznie „konfiguracją panelu” lub „ustawieniami panelu”.

■ **Panel tylny**

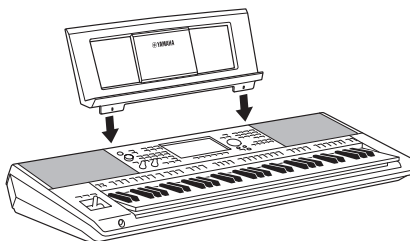


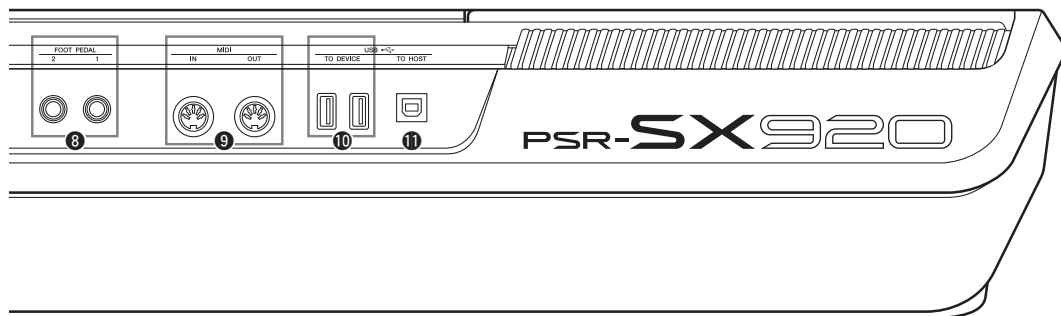
- 1 **Gniazdo DC IN**..... str. 20
Służy do podłączania zasilacza sieciowego.
- 2 **Gniazda SUB (AUX) OUTPUT [1 (L/L+R)], [2 (R)] (PSR-SX920)**..... str. 104
Służą do podłączania zewnętrznych urządzeń audio. Gniazda te działają jako wyjścia SUB 1-2 lub AUX, w zależności od ustawień wyjścia Line Out.
- 3 **Gniazda MAIN OUTPUT [L/L+R], [R]** str. 104
Służą do podłączania zewnętrznych urządzeń audio.

- 4 **Gniazdo [AUX IN]**..... str. 105
Służy do podłączania zewnętrznego urządzenia audio, np. przenośnego odtwarzacza audio.
- 5 **Przełącznik [MIC GUITAR]** str. 102
Umożliwia przełączanie między pozycjami „MIC” i „Guitar” w celu prawidłowego korzystania z gniazda [MIC/GUITAR INPUT].
- 6 **Gniazdo [MIC/GUITAR INPUT]** str. 102
Służy do podłączania mikrofonu lub gitary.

Mocowanie pulpitu nutowego

Włóż pulpit nutowy w szczeliny zgodnie z rysunkiem.

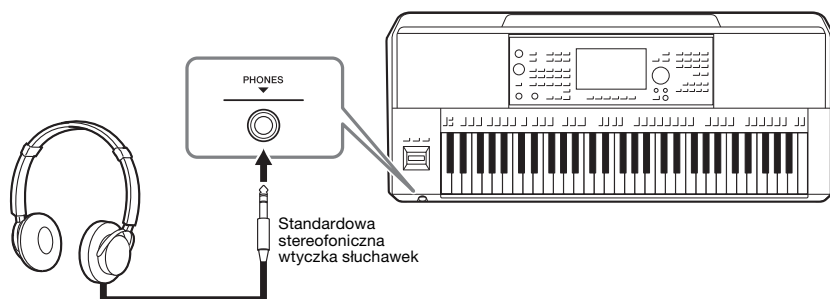




- 7** Pokrętło [GAIN]..... str. 102
Służy do regulacji poziomu sygnału wejściowego z gniazda [MIC/GUITAR INPUT].
- 8** Gniazda FOOT PEDAL [1], [2] str. 108
Służą do podłączania przełączników lub kontrolerów nożnych.
- 9** Złącza MIDI [IN], [OUT]..... str. 112
Służą do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI.
- 10** Złącza [USB TO DEVICE]..... str. 109
Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak napęd flash USB lub opcjonalny adapter bezprzewodowej sieci LAN itp.
Instrument PSR-SX920 wyposażono w dwa złącza, a instrument PSR-SX720 – w jedno.
- 11** Złącze [USB TO HOST] str. 112
Do podłączenia do komputera lub opcjonalnego bezprzewodowego adaptera MIDI.

Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda [PHONES].



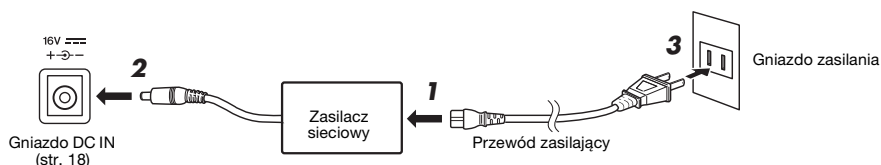
PRZESTROGA

Nie należy korzystać ze słuchawek przy ustawionym wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Może to doprowadzić do utraty słuchu.

Rozpoczęcie pracy

Zasilacz

Podłącz zasilacz sieciowy w kolejności pokazanej na ilustracji.



Kształt wtyczki przewodu oraz gniazdka elektrycznego może być różny w zależności od kraju.

OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko wskazanego zasilacza sieciowego (str. 121). Użycie nieprawidłowego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.

OSTRZEŻENIE

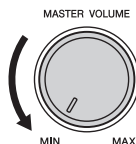
Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim należy natychmiast wyłączyć go i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Przy odłączaniu zasilacza sieciowego wykonaj tę procedurę w kolejności odwrotnej do przedstawionej powyżej.

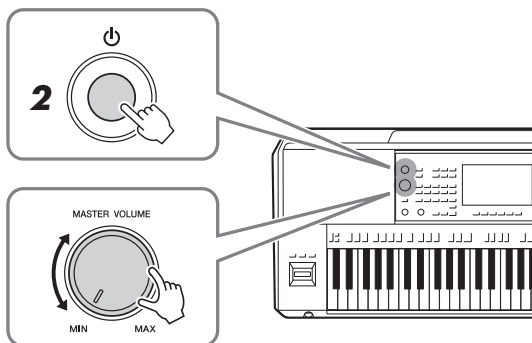
Włączanie/wyłączanie zasilania

1 Ustaw pokrętko [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN.”.



2 Naciśnij przycisk [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie.

Po krótkim czasie zostanie wyświetlone okno Home (str. 26). Zagraj kilka dźwięków i ustaw odpowiedni poziom głośności klawiatury.



3 Po zakończeniu korzystania z instrumentu wyłącz zasilanie, naciskając przełącznik [⏻] (Standby/On) i przytrzymując go około sekundy.

UWAGA

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się okno Home, nie można wykonywać żadnych czynności, w tym wyłączać zasilania ani grać na klawiaturze.

OSTRZEŻENIE

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest wyłączony, instrument wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli nie zamierzasz korzystać z instrumentu przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

NOTYFIKACJA

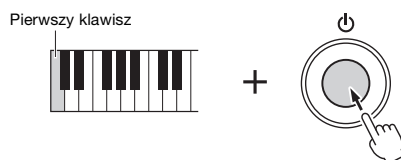
Gdy trwa nagrywanie lub edytowanie utworów albo gdy instrument wyświetla komunikaty, nie można wyłączyć zasilania, nawet przez naciśnięcie przełącznika [⏻] (Standby/On). Jeśli chcesz wyłączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On) wyłącznie po zakończeniu nagrywania lub edytowania utworu albo po zniknięciu komunikatu. Aby wymusić zakończenie pracy instrumentu, naciśnij i przytrzymaj przełącznik [⏻] (Standby/On) przez co najmniej trzy sekundy. Pamiętaj, że wymuszone wyłączenie zasilania może spowodować utratę danych i uszkodzenie instrumentu.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, wyposażono instrument w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany przez określony czas. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie około 15 minut. Ustawienie to można jednak zmienić (str. 21).

Wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz od lewej strony klawiatury. Na krótko wyświetli się stosowny komunikat, a następnie funkcja automatycznego wyłączenia zostanie wyłączona.



NOTYFIKACJA

Wszelkie dane, które nie zostały zapisane z użyciem opcji Save (Zapisz), zostaną utracone, jeśli zasilanie zostanie automatycznie wyłączone. Zanim to nastąpi należy upewnić się, że dane zostały zapisane (str. 33).

UWAGA

Kiedy napęd flash USB zawierający dużą liczbę plików jest podłączony do instrumentu, uruchomienie funkcji automatycznego wyłączenia lub automatycznego oszczędzania energii może się opóźnić, ponieważ w tym czasie indeks wyszukiwania pliku zostanie automatycznie aktualizowany.

Wprowadzanie podstawowych ustawień

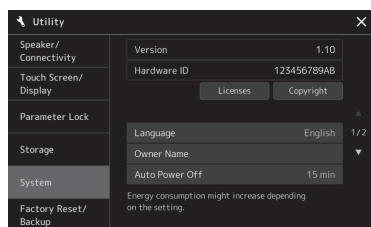
W razie potrzeby należy wprowadzić podstawowe ustawienia instrumentu, np. język wyświetlania komunikatów na ekranie.

1 Otwórz okno operacyjne Utility (Narzędzia).

Najpierw naciśnij przycisk [MENU], aby otworzyć okno Menu. Następnie dotknij opcji [Menu 2], aby przejść do strony 2 okna (jeśli nie jest aktualnie wyświetlana), po czym dotknij opcji [Utility] (Narzędzia).

2 Na wyświetlaczu dotknij opcji [System].

3 Wprowadź niezbędne ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.



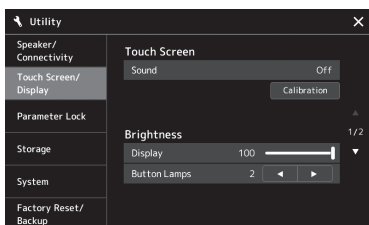
Language (Język)	Ustawienie określa język używany do wyświetlania komunikatów. Dotknij tej opcji, aby wyświetlić listę języków, a następnie wybierz najodpowiedniejszy z nich.
Owner name (Nazwa użytkownika)	Umożliwia wprowadzanie nazwy widocznej w oknie początkowym (wyświetlanym po włączeniu zasilania). Dotknij tej opcji, aby wyświetlić okno wprowadzania znaków, a następnie wpisz wybraną nazwę (str. 36).
Auto Power Off (Automatyczne wyłączenie)	Pozwala określić czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania powyżej. Dotknij tej opcji, aby wyświetlić listę ustawień, a następnie wybierz odpowiednie. Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia, wybierz na liście ustawienie „Disabled” (Wyłączone).

Informacje na temat innych elementów na tym ekranie można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Zmiana jasności okna głównego wyświetlacza i diod przycisków

Funkcja umożliwia zmianę jasności wyświetlacza głównego i diod przycisków.

- 1** Otwórz okno operacyjne [Utility] (Narzędzia) (krok 1 na str. 21).
- 2** Otwórz okno ekranu dotykowego/wyświetlacza.
Dotknij opcji [Touch Screen/Display] na wyświetlaczu.
- 3** Zmień ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.



Display (Wyświetlacz)	Przesuń suwak, aby dostosować jasność wyświetlania okna głównego.
Button Lamps (Diody przycisków)	Dotknij [◀]/[▶] aby dostosować jasność podświetlenia przycisków.

Informacje na temat innych elementów na tym ekranie można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Struktura okien

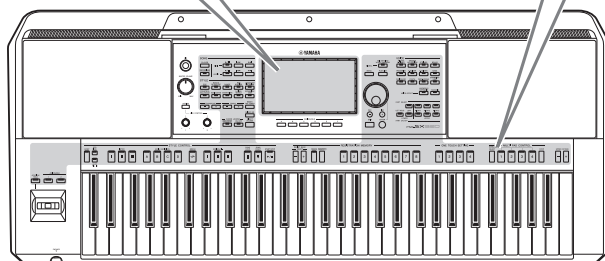
Ten instrument dysponuje wyświetlaczem dotykowym LCD i diodami przycisków, które informują wizualnie o bieżącym stanie instrumentu.

LCD (Okno główne; ekran dotykowy)

Wyświetlacz LCD pokazuje parametry i wartości związane z aktualnie wybraną operacją. Można się nim posługiwać, dotykając „wirtualnych” przycisków i suwaków na wyświetlaczu. Aby szczegółowo zapoznać się ze strukturą wyświetlacza, patrz poniżej.

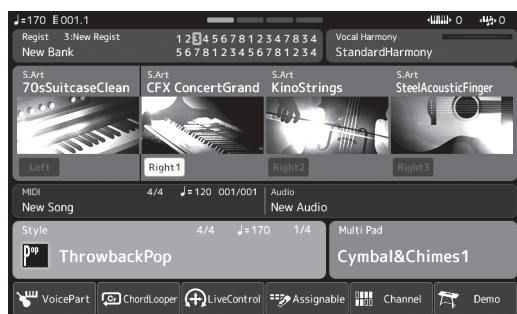
Przyciski i diody panelu

Wiele przycisków na panelu ma kolorowe diody wskazujące odpowiadające im stany funkcji poprzez włączanie/wyłączanie, miganie lub zmianę koloru. Szczegółowe informacje na temat podświetlanych wskaźników i stosowanych konwencji można znaleźć w opisie poszczególnych funkcji.



Struktura okien wyświetlacza głównego

Po włączeniu instrumentu zostaje wywołane okno Home (Główne). Dotykając wyświetlacza, można wywołać różne jego funkcje.



Okno Home (Główne)

Ten portal struktury okna dostarcza natychmiastowych informacji o wszystkich bieżących ustawieniach. (str. 26)

Podczas pracy z instrumentem można jednak bezpośrednio wywołać okno dotyczące poszczególnych funkcji głównych, naciskając stosowne przyciski na przednim panelu. Dostęp do innych funkcji i szczegółowych ustawień urządzenia można uzyskać z okna Menu. W zależności od danej funkcji można wywołać okno wyboru pliku w celu wybrania żądanych plików.

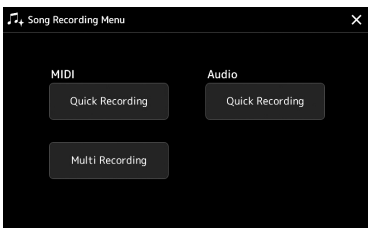
Na następnej stronie można zobaczyć omówienie sposobu wywoływania każdego z okien najważniejszych funkcji.

Wywołanie najważniejszych funkcji za pomocą przycisków

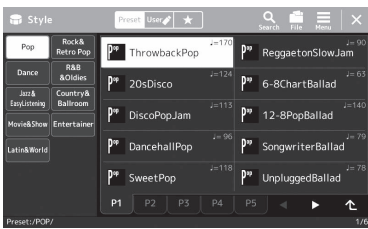
Ta mapa prezentuje sposób wywoływania okien każdej z głównych funkcji za pomocą przycisków na panelu.



Okno odtwarzania utworu
Służy do sterowania odtwarzaniem utworu (strony 68, 74).



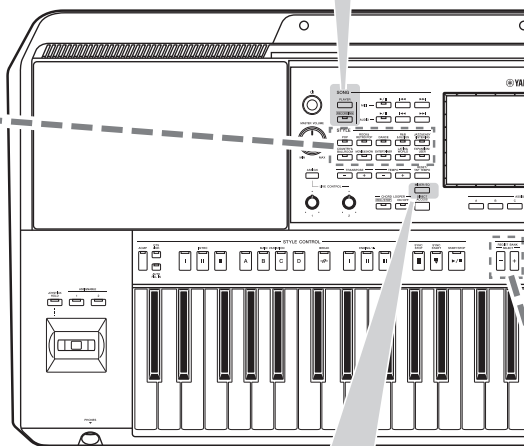
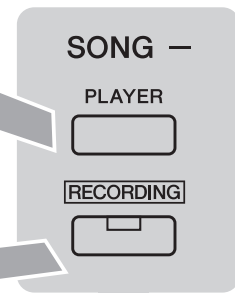
Okno nagrywania utworu
Służy do nagrywania własnych wykonania (str. 86).

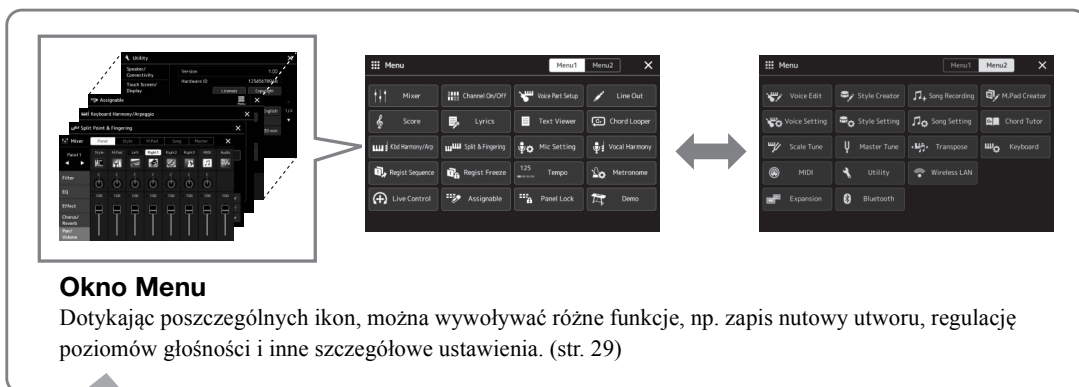


Okno Style Selection (Wybór stylu)
Jest to jedno z okien wybierania plików (str. 28) służące do wybierania stylów.



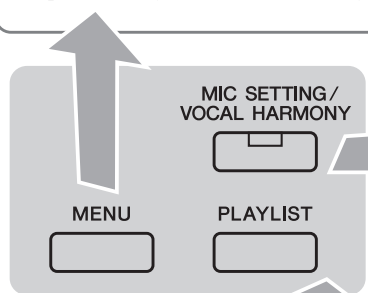
Okno funkcji Mixer
Służy do ustawiania parametrów każdej partii, takich jak głośność, panorama i korektor (str. 82). Pozwala również na regulację ogólnego brzmienia za pomocą funkcji kompresora głównego i korektora głównego (str. 98).





Okno Menu

Dotykając poszczególnych ikon, można wywoływać różne funkcje, np. zapis nutowy utworu, regulację poziomów głośności i inne szczegółowe ustawienia. (str. 29)

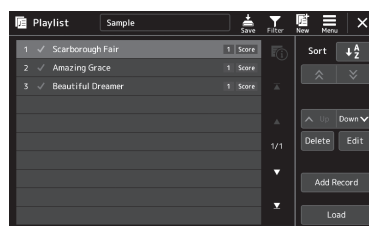
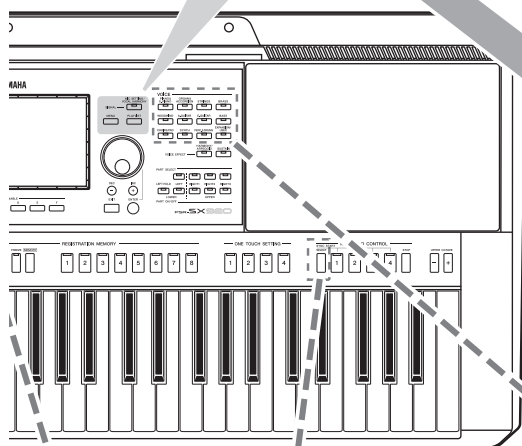


Okno Mic Setting

Służy to do zmiany ustawień sygnału mikrofonu lub dźwięku gitary (str. 103).

Okno Vocal Harmony (PSR-SX920)

Jest to okno wyboru i edycji ustawień harmonii wokalnej/typu funkcji synth vocoder (str. 72).



Okno listy odtwarzania

Służy do wybierania i edycji list odtwarzania. (str. 92)

Okno Voice Selection (Wybór brzmienia)

Jedno z okien wybór pliku wyświetlane w celu wyboru brzmień partii granych na klawiaturze (str. 48).

Okno wyboru sekwencji MultiPad

Jest to jedno z okien wybierania plików do przypisania do banku sekwencji MultiPad (str. 54).

Okno wyboru banku pamięci rejestracyjnej

Jest to jedno z okien wybierania plików do przypisania do banku pamięci rejestracyjnej (str. 90).

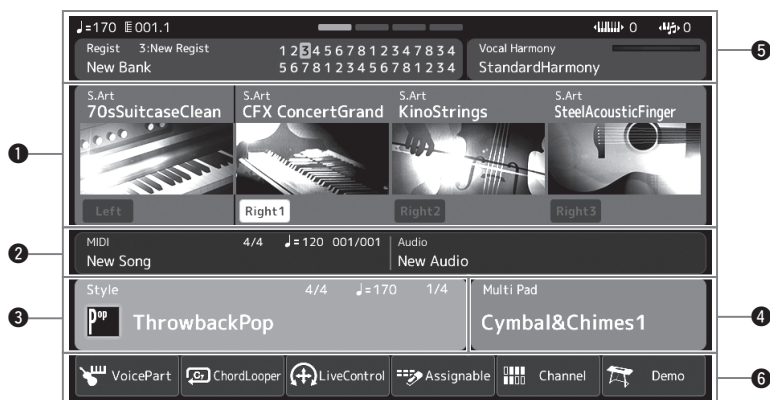
Operacje podstawowe

Konfiguracja okien

W tej części opisano najczęściej używane okna: Home (Główne), File Selection (Wybór plików) i Menu. Okno Home (Główne) pojawia się po włączeniu zasilania. Termin „okno wyboru pliku” odnosi się do wszystkich wyświetlanych przez instrument okien, w których można wybierać pliki. Okno Menu jest oknem portalu służącym do różnych celów. Można je wyświetlić, naciskając przycisk [MENU].

Okno Home

Pojawia się po włączeniu zasilania instrumentu. W oknie tym wyświetlane są bieżące ustawienia podstawowe, np. wybrane brzmienie lub styl akompaniamentu. Umożliwia to szybkie sprawdzenie aktualnej konfiguracji instrumentu. Z tego powodu podczas gry na klawiaturze warto mieć zawsze wyświetlone okno Home (Główne).



1 Obszar brzmień

Podaje aktualnie wybrane brzmienia dla poszczególnych partii klawiatury (Left oraz Right 1–3) oraz stan włączenia/wyłączenia tych czterech partii. Dotknięcie nazwy brzmienia powoduje wywołanie okna wyboru brzmień dla poszczególnych partii.

2 Obszar utworu

Prezentuje informacje związane z odtwarzaniem/nagrywaniem utworu. Informacje o odtwarzaniu są wyświetlane w zależności od trybu odtwarzania utworu (str. 69). Dotknięcie nazwy pliku powoduje wyświetlenia okna wyboru. Podczas nagrywania wyświetlany jest stan nagrania. Dotknięcie stanu nagrania wywołuje okno nagrywania.

3 Obszar stylu

Zawiera informacje dotyczące bieżącego stylu, takie jak bieżąca pozycja (takt, rytm, tempo), nazwę bieżącego akordu i metrum. Dotknięcie nazwy stylu powoduje wyświetlenia okna Style Selection (Wybór stylu). Gdy przycisk [ACMP] jest włączony, w oknie są wyświetlane akordy grane w strefie akordów klawiatury.

4 Obszar MultiPad

Wskazuje bieżący bank sekwencji MultiPad. Dotknięcie nazwy banku sekwencji MultiPad powoduje pojawienie się okna wyboru sekwencji MultiPad.

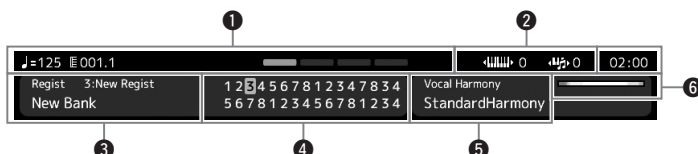
5 Obszar innych informacji

Wskazuje bieżący stan, np. informacje dotyczące pamięci rejestracyjnej lub mikrofonu. Szczegóły poniżej.

6 Obszar skrótów

Zawiera ikony skrótów umożliwiające wywoływanie różnych funkcji jednym dotknięciem. Dotknięcie danej ikony skrótu powoduje pojawienie się okna odpowiedniej funkcji. Można również zarejestrować własne ikony przydatnych skrótów niestandardowych, posługując się oknem przypisywania (str. 96).

■ Obszar innych informacji w oknie Home (Głównym)



1 Takt/Uderzenie/Tempo

W tej części wyświetlane jest aktualne położenie (takt/uderzenie/tempo) podczas odtwarzania stylu lub utworu MIDI. Obracając pokrętkę Data, możesz wywołać okno podręczne Tempo i dostosować tempo.

2 Górna oktawa/transpozycja

Wyświetla wartość przesunięcia górnej oktawy oraz wartość transpozycji głównej w półtonach (str. 56).

3 Bank pamięci rejestracyjnej

Zawiera nazwę wybranego banku pamięci rejestracyjnej i jej numer. Dotknięcie nazwy banku pamięci rejestracyjnej wywołuje okno wyboru banku pamięci rejestracyjnej.

4 Sekwencja rejestracyjna

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja sekwencji rejestracyjnej. Szczegółowe informacje dotyczące programowania sekwencji można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

5 Rodzaj harmonii wokalne (PSR-SX920)

Wskazuje bieżący rodzaj harmonii wokalne (str. 72). Dotknięcie nazwy harmonii wokalne powoduje wyświetlenie okna Vocal Harmony Selection (Wybór harmonii wokalne).

Mic Setting (Ustawienia mikrofonu) (PSR-SX720)

Wskazuje bieżące ustawienia mikrofonu. Dotknięcie nazwy powoduje wyświetlenie okna Mic setting (Ustawienia mikrofonu).

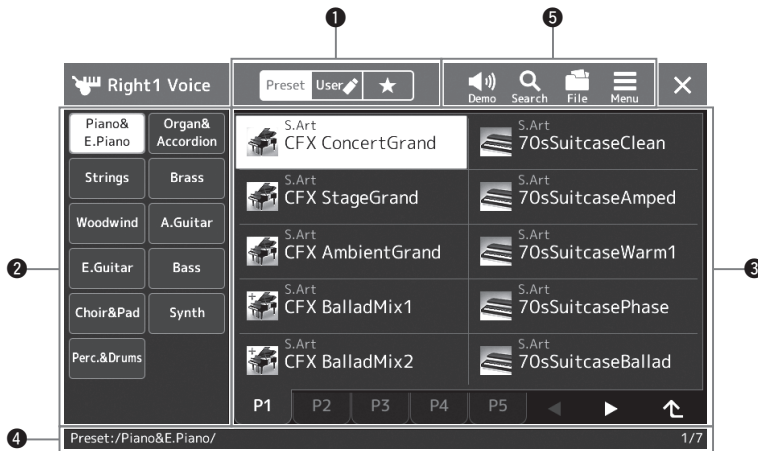
6 Wskaźnik poziomu sygnału mikrofonu/gitary

Wskazuje poziom sygnału wejściowego z podłączonego mikrofonu lub z podłączonej gitary. Za pomocą pokrętki [GAIN] należy ustawić poziom głośności w taki sposób, aby wskaźnik miał kolor zielony lub żółty (nie czerwony). Więcej informacji na temat podłączania mikrofonu lub gitary można znaleźć na str. 102.

Okno File Selection (Wybór plików)

Okno File Selection (Wybór plików) służy do wybierania brzmień, stylów, utworów, sekwencji MultiPad i innych danych. Można je wyświetlić, dotykając w oknie Home (Główne) nazwy brzmienia, stylu lub utworu albo naciskając jeden z przycisków VOICE lub przycisk STYLE itd. Zawartość wyświetlanego okna zależy od wybranego typu pliku. Na przykład po wybraniu brzmienia pojawia się okno wyboru brzmienia.

W tej sekcji przedstawiono strukturę okien wspólną dla wszystkich typów okien wyboru pliku.



1 Kategoria główna

Wybierz kartę Preset (Wstępnie zdefiniowane), User (Użytkownik) lub Favorite (Ulubione).

Preset (Wstępnie zdefiniowane)	Lokalizacja, gdzie wyświetlane są wstępnie zdefiniowane ustawienia danych. Najrozmaitsze dane, np. brzmienia i style, są podzielone na kilka kategorii (zakładek).
User (Użytkownik)	Miejsce zapisywania nagranych lub edytowanych danych. Dane zapisane w instrumencie są widoczne w folderze „User” (pamięć masowa użytkownika), a dane zapisane w podłączonym napędzie flash USB są widoczne w folderze „USB”. W niniejszym podręczniku dane w zakładce użytkownika nazywane są „danymi użytkownika”.
Favorite (Ulubione)	W tym miejscu widoczne są dane zarejestrowane przez użytkownika jako Ulubione. W przypadku niektórych typów danych ta karta może nie być wyświetlana.

2 Podkategorie/Napędy

- Po wybraniu wstępnie zdefiniowanej zakładki w kategoriach głównych pojawiają się tu podkategorie zależne od typu danych. Na przykład w oknie wyboru brzmienia są wyświetlane różne typy instrumentów, takich jak fortepian i organy.
- Po wybraniu karty User (Użytkownik) dostępne napędy są wyświetlane jako podkategorie.

3 Dane, które można wybierać (pliki)

Widoczne są w tym obszarze pliki, które można wybierać. Jeśli dostępne są dwie strony lub więcej, można wywołać inną stronę, dotykając karty żądanej strony w dolnej części tego obszaru.

4 Ścieżka folderu

Tutaj pojawia się tu bieżąca ścieżka lub bieżący folder, odpowiednio do struktury folderów.

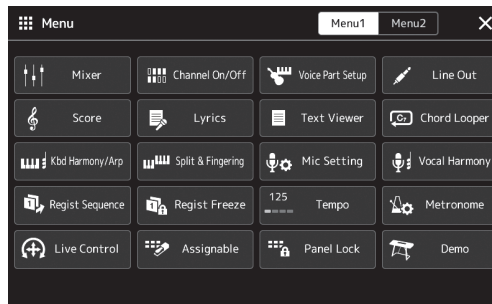
5 Ikony operacji

Widoczne są w tym obszarze funkcje (zapisywanie, kopiowanie, usuwanie itd.), jakie można wykonywać za pośrednictwem okna File Selection (Wybór plików).

Dostępne ikony zmieniają się w zależności od wybranego obszaru tego okna. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w „Zarządzanie plikami” (str. 33) oraz w częściach niniejszego podręcznika poświęconych poszczególnym funkcjom dostępnym w oknie File Selection (Wybór plików).

Okno Menu

To jest okno portalu służące do obsługi różnych funkcji. Można je otworzyć, naciskając przycisk [MENU].



Różne wygodne funkcje są tu wyświetlane w formie ikon. Dotknięcie każdej z nich powoduje włączenie odpowiadającej jej funkcji. Ta lista składa się z dwóch stron, które można wybrać, dotykając przycisków [Menu 1] lub [Menu 2] lub naciskając kilkakrotnie przycisku [MENU].

Zwięźle informacje o każdej funkcji można znaleźć w Lista funkcji (str. 113).

UWAGA

Strony można też przełączać, przesuwając poziomo po ekranie.

Konwencje podawania instrukcji dotyczących czynności wykonywanych w oknie Menu


W niniejszym podręczniku instrukcje składające się z wielu czynności są podawane w wygodnej, skrótovej formie, ze strzałkami wskazującymi właściwą kolejność działań.

Przykład: [MENU] → [Utility] (Narzędzia) → [System] → [Language] (Język)

Powyższy przykład stanowi opis czteroetapowej czynności:

- 1) Naciśnij przycisk [MENU], aby otworzyć okno Menu.
- 2) W oknie Menu dotknij opcji [Utility] (Narzędzia).
- 3) Dotknij opcji [System].
- 4) Dotknij opcji [Language] (Język).

Zamykanie bieżącego okna

Aby zamknąć bieżące okno, naciśnij przycisk [EXIT] lub dotknij ikony  w prawym górnym rogu okna lub opcji [Close] (Zamknij) w prawym dolnym rogu okna podręcznego. Po pojawieniu się komunikatu (okna dialogowego z informacjami lub z monitem o potwierdzenie) dotknięcie odpowiedniego elementu, np. „Yes” (Tak) lub „No” (Nie), powoduje jego zamknięcie.

Jeśli chcesz natychmiast powrócić do okna Home (głównego), naciśnij jednocześnie przyciski [DIRECT ACCESS] i [EXIT].

Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza

Wyświetlacz instrumentu jest wyposażony w specjalny ekran dotykowy, który umożliwia wybieranie i zmianę parametrów poprzez zwykłe dotknięcie odpowiednich ustawień na ekranie. Można również zmniejszyć/zwiększyć wartość w małych krokach, obracając pokrętkę danych lub naciskając przycisk [DEC]/[INC].

Korzystanie z wyświetlacza (ekranu dotykowego)

NOTYFIKACJA

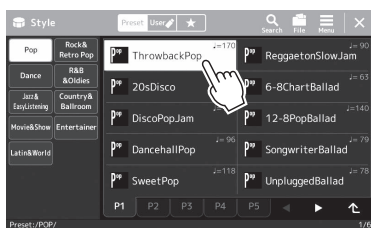
Do obsługi ekranu dotykowego nie należy używać żadnych ostrych ani ciężkich narzędzi. Mogłyby to spowodować uszkodzenie wyświetlacza.

UWAGA

Należy pamiętać, że nie jest możliwa obsługa poprzez równoczesne dotknięcie dwóch lub więcej punktów ekranu.

■ Czulość

Aby wybrać dany element, dotknij lekko jego ikony na wyświetlaczu.

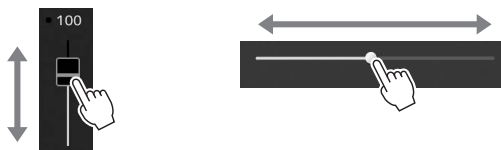


UWAGA

Jeśli nie podobają Ci się dźwięki systemowe (emitowane podczas dotknięcia ekranu), możesz je wyłączyć lub włączyć, wybierając [MENU] → [Utility] (Narzędzia) → [Touch Screen/Display] (Ekran dotykowy/Wyświetlacz) → Touch Screen [Sound] (Ekran dotykowy (Dźwięk))

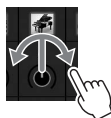
■ Suwak

Aby zmienić wartość parametru, naciśnij i przytrzymaj suwak na wyświetlaczu, a następnie przesuń palec pionowo lub poziomo.



■ Obracanie

Aby zmienić wartość parametru, dotknij pokrętki na ekranie i przytrzymaj je, a następnie obracaj palcem wokół pokrętki.



UWAGA

Czynność obracania jest skuteczna tylko dla wybranego pokrętki. Aby wybrać pokrętkę, dotknij go raz. Wybrany stan jest wskazywany otaczającą go pomarańczową ramką.

■ Dotknięcie i przytrzymanie

W niniejszej instrukcji oznacza to dotknięcie danego obiektu w oknie i przytrzymanie go przez chwilę.

W przypadku ustawiania wartości za pomocą przycisków [◀]/[▶], suwaka lub pokrętki można przywrócić wartość domyślną, dotykając wartości na wyświetlaczu i przytrzymując ją.

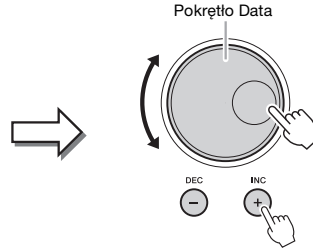
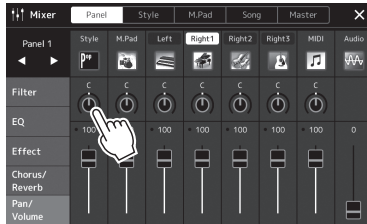


Używanie pokrętki Data i przycisków [DEC]/[INC]

W zależności od aktualnie wybranego okna z pokrętki Data i przycisków można korzystać na dwa następujące sposoby:

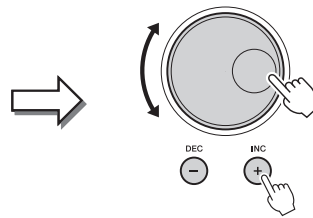
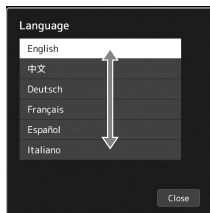
■ Regulowanie wartości parametrów

Po wybraniu odpowiedniego parametru przez dotknięcie można wyregulować jego wartość za pomocą pokrętki Data lub przycisków [DEC]/[INC]. Jest to przydatne, gdy dokonanie regulacji za pomocą ekranu dotykowego sprawia problem lub użytkownik chce precyzyjnie skorygować dany parametr.



■ Ładowanie/Wybieranie elementów z listy

W przypadku listy w oknie wyboru plików lub okien podręcznych służących do ustawiania parametrów, do wybrania elementu użyj pokrętki Data i przycisków [DEC]/[INC].



Obróć pokrętło lub naciśnij przyciski [DEC]/[INC], aby załadować/wybrać element.

To, czy element jest załadowany, czy tylko wybrany zależy od ustawień na wyświetlaczu przywoływanych za pośrednictwem [MENU] → [Utility] (Narzędzia) → [Touch Screen/Display] (Ekran dotykowy/wyświetlacz). Szczegóły można znaleźć w części „Utility” („Narzędzia”) w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha.

Natychmiastowe wyświetlanie określonego okna — Direct Access (Bezpośredni dostęp)

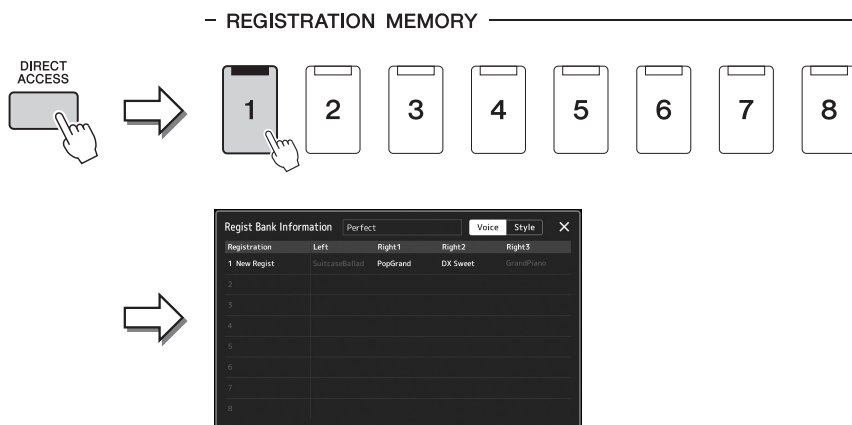
Dzięki wygodnej funkcji bezpośredniego dostępu można bardzo szybko wywoływać dowolne okna przy użyciu jednego przycisku. Lista okien, które mogą być wywołane za pomocą funkcji bezpośredniego dostępu, znajduje się w Tabeli bezpośredniego dostępu na str. 115.

1 Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący, który przycisk powinien zostać użyty.

2 Naciśnij przycisk (lub porusz pokręteł, joystickiem albo podłączonym pedałem) odpowiadający właściwemu oknu ustawień, aby bezpośrednio otworzyć to okno.

Na przykład naciśnięcie jednego z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]–[8] powoduje pojawienie się okna informacji o banku pamięci rejestracyjnej (str. 91).



Przywracanie ustawień panelu

Można przywrócić ustawienia panelu związane z brzmieniami, stylami, ustawieniami MIDI, ustawieniami wyjścia Line Out itd. bez wyłączania i włączania zasilania. Jest to przydatne, gdy przypadkowo jakieś ustawienia zostaną wczytane lub wprowadzone i nie słychać dźwięków, nawet podczas gry na klawiaturze lub po przywróceniu ustawień podstawowych.

1 Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS].

Pojawi się okno podręczne umożliwiające bezpośredni dostęp ze wskazaniem [Panel Reset] (Przywracanie panelu).

2 Dotknij przycisku [Panel Reset] (Przywracanie panelu).

Po wyświetleniu komunikatu potwierdzającego dotknij opcji [Reset] (Przywróć), aby przywrócić ustawienia.

UWAGA

Funkcja przywracania panelu może nie być dostępna w zależności od stanu instrumentu, na przykład podczas nagrywania.

Odtwarzanie utworów demonstracyjnych

Utwory demonstracyjne oferują dynamiczne pokazy dźwięków wysokiej jakości.

1 Naciśnij przycisk [MENU].

2 Naciśnij przycisk [Demo], aby odtworzyć demonstrację.

Możesz wstrzymać odtwarzanie utworu demonstracyjnego, dotykając przycisku [Pause] i grać na klawiaturze, używając brzmienia używanego w tym momencie. Aby wznowić odtwarzanie utworu demonstracyjnego, ponownie dotknij przycisku [Pause].

3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno Demo (Utwór demonstracyjny).

Zarządzanie plikami

Dane utworzone przez użytkownika, np. nagrane utwory i zmodyfikowane brzmienia, można zapisywać jako pliki w instrumentce (czyli w „pamięci masowej USER”) oraz w napędzie flash USB. Po zapisaniu wielu plików użytkownik może mieć problem z szybkim znalezieniem odpowiedniego z nich. Aby ułatwić tę czynność, można pliki umieszczać w folderach, zmieniać ich nazwy, usuwać niepotrzebne itd. Operacje te wykonuje się w oknie File Selection (Wybór plików).

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 109.

Ograniczenia związane z utworami wstępnie zaprogramowanymi

Wstępnie zaprogramowane utwory i większość utworów dostępnych w sprzedaży obejmuje ochrona przed kopiowaniem, aby zapobiec nielegalnemu powielaniu lub przypadkowemu usunięciu. Można je kopiować lub zapisywać tylko w pamięci masowej USER i nie można ich przenosić ani usuwać.

Zapisywanie pliku

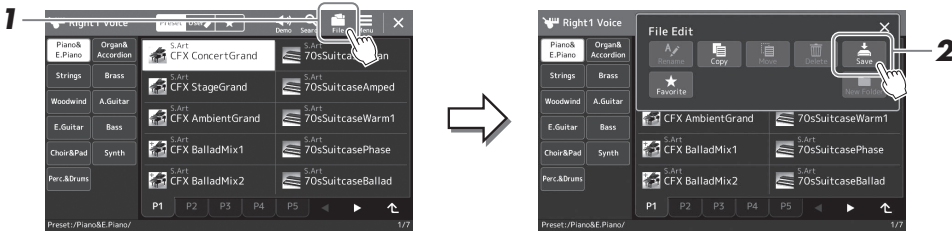
Tworzone przez siebie dane (np. nagrane utwory i edytowane brzmienia) można zapisywać w formie plików w pamięci masowej użytkownika lub w napędzie flash USB w oknie wyboru plików (str. 28).

1 W odpowiednim oknie wyboru plików (*) dotknij opcji **File Edit**, aby wywołać okno podręczne edytowania plików.

* Na przykład przedstawione poniżej okno (Wybór brzmienia) jest wywoływane przy użyciu przycisku wyboru partii PART SELECT [RIGHT 1].

UWAGA

Aby anulować operację na pliku, naciśnij przycisk [EXIT].



2 Dotknij ikony **[Save]** (Zapisz), aby wywołać okno wyboru miejsca docelowego.

3 Wybierz miejsce, w którym chcesz zapisać plik.

Aby przejść do folderu wyższego poziomu, dotknij ikony **[Up]**.



4 Dotknij opcji **[Save here]** (Zapisz tutaj), aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

5 Wprowadź nazwę pliku (str. 36).

Nawet jeśli pominiessz tę czynność, możesz nadać nazwę plikowi w dowolnej chwili po jego zapisaniu (str. 34).

UWAGA

Aby anulować tę operację, dotknij opcji [Cancel] (Anuluj).


6 W oknie wprowadzania znaków dotknij opcji [OK], aby faktycznie zapisać plik.

Zapisany plik zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

Tworzenie nowego folderu

Utworzone foldery można dowolnie nazywać i porządkować, aby ułatwić sobie odnajdywanie w nich własnych danych.

1 W oknie File Selection wybierz zakładkę użytkownika (str. 28), a następnie wybierz miejsce, w którym chcesz utworzyć nowy folder.

Aby przejść do folderu wyższego poziomu, dotknij ikony  (Up).

2 Dotknij opcji (File Edit), aby wywołać okno podręczne edytowania plików.

3 Dotknij ikony [New Folder] (Nowy folder), aby wywołać okno wprowadzania znaków.

4 Wprowadź nazwę nowego folderu (str. 36).

UWAGA

Maksymalna liczba plików i folderów, które może zawierać pojedynczy folder, wynosi 2500.

UWAGA

Nie można utworzyć nowego folderu w zakładce Preset (Wstępnie zdefiniowany) ani w folderze „Expansion” (str. 99) w zakładce User (Użytkownik).

Zmiana nazw plików lub folderów

W razie potrzeby nazwy plików i folderów można zmieniać.

1 Wyświetl okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczny jest odpowiedni plik lub folder.

2 Dotknij opcji (File Edit), aby wywołać okno podręczne edytowania plików.

3 Dotknij opcji [Rename] (Zmień nazwę) w menu zarządzania plikami, aby wywołać okno wyboru żądanego pliku lub folderu.

4 Wybierz żądany plik lub folder, dotykając go.

5 Dotknij opcji [Rename] (Zmień nazwę) w górnej części ekranu, aby przywołać okno wprowadzania znaków.

6 Wpisz nazwę wybranego pliku lub folderu (str. 36).

UWAGA

Nie można zmieniać nazw plików w zakładce Preset (Wstępnie zdefiniowany) ani w folderze „Expansion” (str. 99) w zakładce User (Użytkownik).

UWAGA

Można zmieniać nazwę tylko jednego pliku lub folderu naraz.

Kopiowanie lub przenoszenie plików

W razie potrzeby można skopiować lub wyciąć plik i wkleić go w inne miejsce (do innego folderu). Tą samą metodą można także skopiować cały folder (choć nie można go przenieść).

1 Wyświetl właściwe okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczne są odpowiednie pliki lub foldery.

2 Dotknij opcji (File Edit), aby wywołać okno podręczne edytowania plików.

3 Dotknij opcji [Copy] (Kopiuj) lub [Move] (Przenieś) w menu zarządzania plikami, aby wywołać okno wyboru żądanego pliku lub folderu.

UWAGA

- Nie można kopiować ani przenosić plików znajdujących się w zakładkach Preset (Wstępnie zdefiniowany).
- Nie można kopiować/przenosić plików znajdujących się w folderze „Expansion” (str. 99) w zakładce User (Użytkownik).

4 Wybierz odpowiednie pliki lub foldery, dotykając ich.

Można zaznaczyć (wyróżnić) wiele plików i folderów. Aby anulować zaznaczenie, ponownie dotknij tego samego elementu.

Aby wybrać wszystkie pliki dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [Select All] (Wybierz wszystko). Aby anulować zaznaczenie, dotknij opcji [All Off] (Odznacz wszystko).

5 Dotknij opcji [Copy] (Kopiuj) lub [Move] (Przenieś) w górnej części okna, aby wywołać okno wyboru miejsca docelowego zapisu.

6 Wybierz odpowiednie miejsce docelowe (odpowiednią ścieżkę), gdzie chcesz wkleić pliki lub foldery.

7 Dotknij opcji [Copy here] (Skopiuj tutaj) lub [Move here] (Przenieś tutaj), aby wkleić pliki lub foldery wybrane w punkcie 4.

Wklejony plik lub folder pojawi się w danym oknie wśród innych plików zgodnie z porządkiem alfabetycznym.

UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 7 dotknij opcji [Cancel] (Anuluj).

Usuwanie plików lub folderów

Pliki i foldery można usuwać w razie potrzeby.

1 Wyświetl właściwe okno File Selection (Wybór plików), w którym widoczne są odpowiednie pliki lub foldery.

2 Dotknij opcji (File Edit), aby wywołać okno podręczne edytowania plików.

3 Dotknij opcji [Delete] (Usuń) w menu zarządzania plikami, aby wywołać okno wyboru żądanego pliku/folderu.

4 Wybierz odpowiednie pliki lub foldery, dotykając ich.

Można zaznaczyć (wyróżnić) wiele plików i folderów. Aby anulować zaznaczenie, ponownie dotknij tego samego elementu.

Aby wybrać wszystkie pliki dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [Select All] (Wybierz wszystko). Aby anulować zaznaczenie, dotknij opcji [All Off] (Odznacz wszystko).

5 Dotknij opcji [Delete] (Usuń) w górnej części okna.

Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 6 dotknij opcji [No] (Nie).

6 Dotknij opcji [Yes] (Tak), aby faktycznie usunąć pliki lub foldery wybrane w punkcie 3.


UWAGA

Nie można usuwać plików ani folderów znajdujących się w zakładkach Preset (Wstępnie zdefiniowany) i folderze „Expansion” (str. 99) w zakładce User (Użytkownik).

Rejestrowanie plików w zakładce Ulubione

Można szybko wywoływać swoje ulubione lub najczęściej używane brzmienia i style, rejestrując je w zakładce Ulubione. Szczegółowe informacje można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Wyszukiwanie plików

Można wyszukiwać pliki według nazwy, w oknie wywoływanym po dotknięciu opcji  (File Search). Pliki banku pamięci rejestracyjnej można wyszukiwać, określając także inne ich właściwości. Szczegółowe informacje można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).


Wpisywanie znaków

W tej części opisano wprowadzanie znaków podczas nadawania nazw plikom lub folderom, wpisywania słów kluczowych przy wyszukiwaniu plików itp. Znaki należy wprowadzać w oknie pokazanym poniżej.



1 Dotknij typu znaków.

Dotknięcie opcji [Symbol] (lub [abc]) powoduje przełączanie między wprowadzaniem symboli i liter alfabetu łacińskiego (oraz cyfr).

Do przełączania między dużymi i małymi literami służy ikona  (Shift).

2 Przenieś kursor w odpowiednie miejsce za pomocą ikon [◀/▶] lub pokręćła Data albo naciśnij przyciski [DEC]/[INC].

3 Wprowadź po kolei odpowiednie znaki.

Aby usunąć pojedynczy znak, dotknij opcji [Delete] (Usuń). Aby natomiast usunąć wszystkie znaki naraz, dotknij opcji [Delete] (Usuń) i przytrzymaj ją. Aby wprowadzić odstęp, dotknij klawisza spacji oznaczonego na ilustracji powyżej.

Aby wprowadzić litery ze znakami diakrytycznymi:

Litery ze znakami diakrytycznymi, np. niemieckie „umlauty”, można wprowadzać, dotykając danej litery i przytrzymując ją, aż wyświetli się lista znaków. Na przykład dotknięcie litery „E” i przytrzymanie jej umożliwia wprowadzenie z listy znaku „Ë”.

Aby wybrać niestandardowe ikony plików (wyświetlane po lewej stronie nazw plików):

Można wybrać niestandardowe ikony pliku. Dotknij opcji [Icon] (Ikona), aby wywołać okno podręczne, a następnie wybierz odpowiednią ikonę.

4 Dotknij opcji [OK], aby zatwierdzić wprowadzone znaki (nazwę, słowa kluczowe itd.).

UWAGA

- Zależnie od wyświetlonego okna nie można wprowadzać pewnych typów znaków.
- Nazwa pliku może zawierać maks. 46 znaków, a nazwa folderu — do 50 znaków.
- Nie można używać następujących znaków (o połowie rozmiaru): \ / : * ? " < > |

UWAGA

Aby anulować tę operację, przed przejściem do punktu 4 dotknij opcji [Cancel] (Anuluj).

Blokowanie ustawień panelu (blokowanie panelu)

Po zablokowaniu ustawień panelu naciskanie znajdujących się na nim przycisków nie przynosi żadnego efektu. Jeśli np. w czasie przerwy w występie pozostawi się instrument bez nadzoru, funkcja ta chroni ustawienia panelu przed zmodyfikowaniem przez inne osoby.

1 Wywołaj okno Panel Lock (Blokada panelu), wybierając opcje [MENU] → [Panel Lock] (Blokada panelu).

Pojawi się klawiatura numeryczna służąca do wprowadzania kodu PIN.

2 Wprowadź czterocyfrowy kod PIN, dotykając klawiatury numerycznej, a następnie dotknij przycisku [OK], aby wprowadzić kod.

Ustawienia panelu zostają zablokowane. Główne okno jest również w trybie blokady podczas blokady panelu.

3 Aby odblokować instrument, dotknij okna, a następnie wpisz kod PIN wprowadzony w kroku 2.

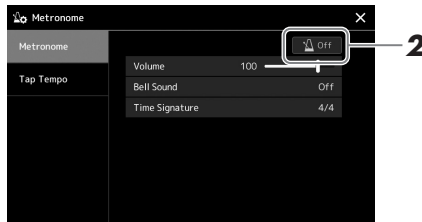
UWAGA

W przypadku zapomnienia kodu PIN wystarczy wyłączyć instrument i ponownie włączyć, aby go odblokować.

Korzystanie z metronomu

Metronom może być stosowany do podawania dokładnego tempa przy wykonywaniu utworów. Na każdą miarę w takcie przypada uderzenie metronomu, podobne do tykania zegara. Dzięki temu można poznać i kontrolować tempo utworu. W przypadku rejestracji bez odtwarzania stylu włączenie metronomu pozwala na bardziej efektywną pracę.

1 Wywołaj okno metronomu, wybierając opcje [MENU] → [Metronome] (Metronom).



2 Dotknij ikony, aby włączyć lub wyłączyć metronom.

Informacje na temat innych elementów w tym oknie można znaleźć w rozdziale „Metronome Settings” (Ustawienia metronomu) w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

Metronom można również włączyć lub wyłączyć, dotykając przycisku Metronome On/Off (Włącz/Wyłącz metronom) w oknie nagrywania. (str. 86)

Przewodnik po sposobie pracy — wykonywanie utworów na instrumencie PSR-SX920/SX720

■ Ręczne wprowadzanie ustawień panelu i wykonywanie jednego utworu

Granie na klawiaturze ze stylami (automatyczny akompaniament)

Konfigurowanie stylu
... s. 40

Dostosowywanie ustawień panelu do aktualnego stylu akompaniamentu (Ustawianie jednym przyciskiem) s. 43
Wywoływanie najodpowiedniejszych ustawień panelu (partie klawiatury, harmonia/arpeggio lub sekwencje MultiPad) dla wybranego stylu.

lub

Konfigurowanie brzmień
... s. 44
(Konfigurowanie partii klawiatury)

Ustawienia harmonii/arpeggia
... s. 51

lub
Śpiewanie wraz z odtwarzanym utworem

Przygotowywanie ustawień odtwarzania utworu ... s. 68

■ Zapisywanie ustawień panelu utworu w celu ułatwienia późniejszego przywołania

Zapamiętywanie ustawień panelu utworu w pamięci rejestracyjnej ... s. 89
Szczegółowe informacje na temat pamięci rejestracyjnej i banków pamięci rejestracyjnej można znaleźć na str. 88.

■ Przywoływanie zapisanych ustawień panelu odpowiednich dla danego wykonania

Wybieranie odpowiedniego pliku banku pamięci rejestracyjnej
Wywoływanie pamięci rejestracyjnych 1–8 dla pliku banku. (s. 90)

Wywołanie w jednym kroku odpowiednich ustawień panelu utworu z listy odtwarzania
Wybór żądanego rekordu listy odtwarzania w celu wywołania odpowiedniej dołączonej pamięci rejestracyjnej. (s. 94)

■ Nagrywanie wykonania na klawiaturze

Konfiguracja nagrywania: Wywoływanie pamięci rejestracyjnej z listy odtwarzania itp.

Konfigurowanie sekwencji MultiPad ... s. 54

Przypisywanie funkcji do kontrolerów ... s. 57

**Konfiguracja harmonii wokalne
(PSR-SX920) ... s. 72**

Gra z wykorzystaniem stylów
Operacje podczas wykonywania utworu: s. 59

Przypisywanie funkcji do kontrolerów ... s. 57

**Konfiguracja harmonii wokalne
(PSR-SX920) ... s. 72**

Śpiewanie wraz z odtwarzaniem utworem
Operacje podczas wykonywania utworu: s. 74

Rejestrowanie pamięci rejestracyjnej w formie listy odtwarzania ... s. 92
Tworzenie rekordu listy odtwarzania jako skrótu do pamięci rejestracyjnej.

Edytowanie listy odtwarzania dla listy występu na żywo ... s. 94
Tworzenie nowej listy odtwarzania dla występu na żywo poprzez wybranie utworów z zaprogramowanej listy odtwarzania.

Wybieranie odpowiedniej pamięci rejestracyjnej
Wywołanie odpowiednich ustawień panelu poprzez naciśnięcie pamięci rejestracyjnej 1–10. (s. 90)

Granie ze stylami lub śpiewanie z akompaniamentem odtwarzanego utworu

Dalsze ustawienia nagrywania
Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI ... s. 86
Szybkie nagrywanie audio... s. 87

Nagrywanie własnych utworów
Nagrywanie swojej gry lub śpiewu.

Granie ze stylami — Konfigurowanie

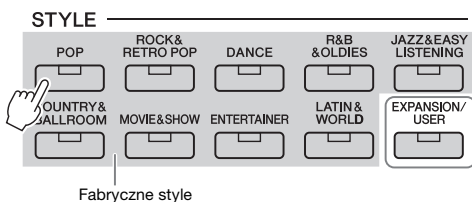
W tej sekcji opisano podstawowe czynności wzbogacające muzykę graną na klawiaturze o style (rytm i akompaniament automatyczny). Zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby skonfigurować ustawienia wykonania pojedynczego utworu: styl, partia klawiatury (brzmienie), sekwencja MultiPad i różne rodzaje kontrolerów.

Ustawienia wprowadzone w tej sekcji można przechowywać razem w pamięci rejestracyjnej jako jedno ustawienie utworu (str. 88).

Konfigurowanie stylów

Wybór żądanego stylu i włączanie akompaniamentu automatycznego (ACMP)

- 1** Naciśnij jeden z przycisków wyboru kategorii STYLE, aby otworzyć okno wyboru stylu.



• **Style rozszerzone**
Dodatkowo zainstalowane style (str. 99). Domyślnie instalowane są style rozszerzone specjalnie przewidziane do wykonywania muzyki popularnej w Twoim regionie.

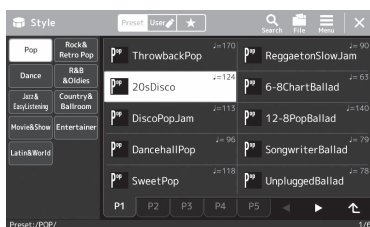
• **Style użytkownika**
Style utworzone za pomocą funkcji Kreator stylów (patrz Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej) lub style skopiowane do pamięci masowej USER (str. 34).

UWAGA

Można również wywołać okno wyboru stylu, posługując się oknem Home (Główne) (str. 26).

- 2** Dotknij nazwy odpowiedniego stylu.

Na przykład kliknij kategorię [Pop], a następnie [20sDisco].

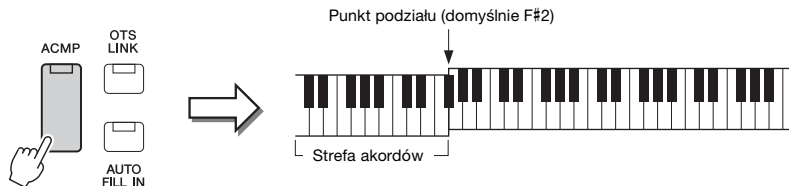


UWAGA

Informacje dotyczące podstawowych operacji w oknie wyboru stylu można znaleźć w części „Okno File Selection (Wybór plików)” (str. 28).

- 3** Naciśnij przycisk STYLE CONTROL [ACMP] (Sterowanie stylem [Akompaniament]), aby włączyć automatyczny akompaniament.

Po włączeniu tego przycisku odtwarzanie stylu będzie obejmować zarówno partię podkładu rytmicznego, jak i automatyczny akompaniament.



Jednocześnie specjalna strefa w lewej części klawiatury może pełnić rolę strefy akordów. Będą w niej rozpoznawane akordy, które staną się podstawą w pełni automatycznego akompaniamentu w wybranym stylu.

UWAGA

Ustawienie punktu podziału można dowolnie zmieniać (str. 45).

4 W razie potrzeby można wypróbować wybrany styl.

Naciśnij przycisk STYLE CONTROL [▼] (SYNC START), a następnie graj akordy lewą ręką.

Aby przerwać odtwarzanie stylu, naciśnij przycisk STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP).

UWAGA

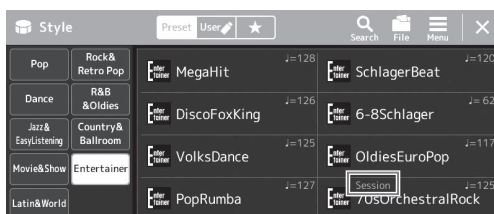
Szczegółowe informacje o obsłudze odtwarzania stylu znajdują się na str. 59.

1

Granie ze stylami — Konfigurowanie

Charakterystyka stylów

Konkretny typ stylu jest wyświetlany w lewym górnym rogu nazwy stylu w oknie wyboru stylu. Cechy definiujące dany styl i jego zalety wykonawcze są opisane poniżej.



- **Session:** Style tego typu mają jeszcze bardziej rzeczywiste i autentyczne brzmienie dzięki łączeniu i miksowaniu granych akordów, a także dzięki specjalnym „riffom” z odmianami akordów oraz sekcjami głównymi. Style te zostały zaprogramowane, aby dodawać odpowiednio mocnego charakteru i profesjonalizmu do wykonywanych przez użytkownika utworów należących do niektórych rodzajów muzyki. Trzeba jednak pamiętać, że style z tej grupy nie pasują do niektórych utworów lub akordów, a nawet mogą niezbyt dobrze z nimi harmonizować. Może się np. zdarzyć, że zagranie prostego, trzydźwiękowego akordu durowego w utworze country przyniesie jazzujący akord septymowy, a zagranie akordu w przewrocie basowym spowoduje nieodpowiednie lub nieoczekiwane zmiany akompaniamentu.
- **Free Play:** Style tego typu nadają się do gry rubato. Można swobodnie grać z wyjątkowo ekspresyjnym akompaniamentem, bez ograniczeń wynikających z nadanego tempa.

Listę predefiniowanych stylów można znaleźć w zeszycie Data List w witrynie internetowej.

Generalnie każdy styl składa się z ośmiu partii (kanałów): rytm, bas itd. Włączanie i wyłączanie kanałów lub zmiana brzmień (str. 84) w trakcie odtwarzania stylu pozwalają dodawać ozdobniki, a tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

Zgodność plików stylów

Instrument korzysta z formatu plików SFF GE (str. 8). Może też wprawdzie odtwarzać pliki SFF, jednak zostaną one przekonwertowane do formatu SFF GE podczas zapisywania ich w instrumencie (lub ładowania z niego). Należy pamiętać, że zapisany plik może być odtwarzany tylko za pomocą instrumentów zgodnych z formatem SFF GE.

Ustawianie tempa

Przyciski TEMPO [-] i [+] służą do zmiany tempa odtwarzania metronomu, stylów i utworów MIDI. Tempo stylów i utworów MIDI można też regulować za pomocą przycisku [RESET/TAP TEMPO].

● Przyciski TEMPO [-]/[+]

Naciśnięcie przycisku TEMPO [-] lub [+] powoduje otwarcie okna Tempo. Użyj przycisku TEMPO. Za pomocą przycisków [-]/[+] można zwiększać i zmniejszać tempo w zakresie 5–500 uderzeń na minutę. Przytrzymanie przycisku umożliwia płynną zmianę wartości. Równoczesne naciśnięcie przycisków TEMPO [-] i [+] pozwala przywrócić domyślne tempo ostatniego wybranego stylu lub utworu.

● Przycisk [RESET/TAP TEMPO]

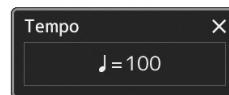
Gdy odtwarzanie stylu i utworu MIDI jest zatrzymane, naciskanie przycisku [RESET/TAP TEMPO] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie partii rytmicznej stylu we wskazanym tempie.

Podczas odtwarzania utworu MIDI można zmienić tempo, naciskając przycisk [RESET/TAP TEMPO] dwa razy w pożądanym tempie.

Podczas odtwarzania stylu można przewinąć do początku sekcji (przywrócić początkową pozycję odtwarzania, aby wywołać efekt zajknięcia – kilkukrotnego powtórzenia początkowego fragmentu partii), naciskając przycisk [RESET/TAP TEMPO]. Funkcja nosi nazwę „Przywracanie sekcji stylu.”

UWAGA

W celu zmiany tempa utworu audio należy skorzystać z funkcji zakresu tempa opisanej na str. 76.



UWAGA

Można ustawić zachowanie, aby zmieniać tempo zamiast „resetowania” sekcji, nawet gdy tempo nabijane jest podczas odtwarzania stylu. To ustawienie jest konfigurowane w oknie wywołanym przez [MENU] → [Metronome] → [Tap Tempo]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Zmiana typu palcowania akordów

Zmieniając tryb palcowania akordów, można automatycznie generować właściwy akompaniament, nawet nie naciskając wszystkich klawiszy składających się na akord. Tryb palcowania akordów można zmienić za pomocą okna Split Point/Fingering (Punkt podziału/palcowanie): [MENU] → [Split & Fingering] (Podział i tryb palcowania akordów). Do wyboru są np. następujące tryby:

● Tryb Single Finger

Ta metoda umożliwia łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury za pomocą jednego, dwóch lub trzech palców.



Akord durowy

Naciśnij tylko klawisz prymy.



Akord molowy

Naciśnij równocześnie klawisz prymy i czarny klawisz po jego lewej stronie.



Akord septymowy

Naciśnij równocześnie klawisz prymy i biały klawisz po jego lewej stronie.



Akord molowy z septymą małą

Naciśnij równocześnie klawisz prymy oraz biały i czarny klawisz po jego lewej stronie.

● Fingered

W tym trybie rozpoznawane są akordy grane w strefie akordów na klawiaturze, a instrument automatycznie realizuje podkład rytmiczny, basowy oraz pełny akompaniament akordowy w wybranym stylu. Tryb ten umożliwia rozpoznawanie wielu typów akordów, których lista znajduje się w oddzielnym zeszycie Data List w witrynie internetowej (str. 8). Można je również przejrzeć, korzystając z funkcji Chord Tutor (Nauczyciel akordów), włączanej poprzez dotknięcie kolejno opcji [MENU] → [Chord Tutor] (Nauczyciel akordów).

● Tryb AI Full Keyboard

W tym trybie właściwy akompaniament można uzyskać, grając właściwie cokolwiek, gdziekolwiek na klawiaturze obiema rękami, tak jak na fortepianie. Nie musisz znać konkretnych sposobów, aby grać lub wskazywać akordy. (W niektórych aranżacjach utworów metoda AI Full Keyboard nie gwarantuje właściwego akompaniamentu).

UWAGA

Jeśli dla strefy rozpoznawania typu akordu wybrano ustawienie „Upper” (Strefa prawej ręki; str. 47), dostępny jest tylko tryb „Fingered” (Palcowanie).

● Smart Chord

Pozwala odtwarzać styl, grając tylko prymę akordu. Nawet jeśli nie dysponujesz wiedzą z zakresu teorii muzyki, możesz zagrać poniższe akordy i łatwo tworzyć przydatne progresje akordów.

Szczegółowe informacje na temat innych trybów można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

W przypadku określonego typu palcowania (Fingered, Fingered On Bass, All Fingered), można utworzyć stan, w którym żaden z akordów nie będzie odtwarzany za naciśnięciem specjalnego akordu anulującego o nazwie „Chord Cancel”. Szczegółowe informacje na temat wprowadzania akordów, w tym akordu „Cancel”, można znaleźć w części „Chord Types Recognized in the Fingered Mode” (Rozpoznawane typy akordów w trybie Fingered) w Podręczniku operacji zaawansowanych dostępnym w witrynie internetowej (str. 8).

Dostosowywanie ustawień panelu do aktualnego stylu akompaniamentu (Ustawianie jednym przyciskiem)


Wygodna i skuteczna funkcja ustawiania jednym przyciskiem umożliwi automatyczne przywoływanie optymalnych ustawień panelu (brzmień lub efektów itp.) dla aktualnie wybranego stylu po naciśnięciu jednego przycisku. Jeśli już wiesz, jakiego stylu chcesz użyć, funkcja ta automatycznie dobierze odpowiednie brzmienie.

1 Wybierz odpowiedni styl (punkty 1–2 na str. 40).

2 Naciśnij jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Zostaną przywołane nie tylko wszystkie ustawienia (brzmienia, efekty itp.), które pasują do wybranego stylu i są najczęściej używane, lecz także włączone funkcje ACOMP i SYNC START, co umożliwi natychmiastowe rozpoczęcie odtwarzania stylu.

Potwierdzanie ustawień funkcji ustawiania jednym przyciskiem

W oknie wyboru stylów dotknij ikony  (Menu), a następnie [Style Information] (Informacje o stylu), aby wyświetlić okno informacyjne, z którego można się dowiedzieć, jakie brzmienia zostały przypisane w bieżącym stylu do poszczególnych przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4]. Odpowiednie ustawienia można też przywołać, dotykając liczby 1–4 oznaczającej jedno z ustawień funkcji ustawiania jednym przyciskiem bezpośrednio w oknie informacyjnym.

3 Gdy zaczniesz grać akordy lewą ręką, rozpocznie się odtwarzanie wybranego stylu.

Każdy styl ma cztery ustawienia funkcji ustawiania jednym przyciskiem. Naciskaj różne przyciski ONE TOUCH SETTING [1]–[4], aby wypróbować inne ustawienia.

UWAGA

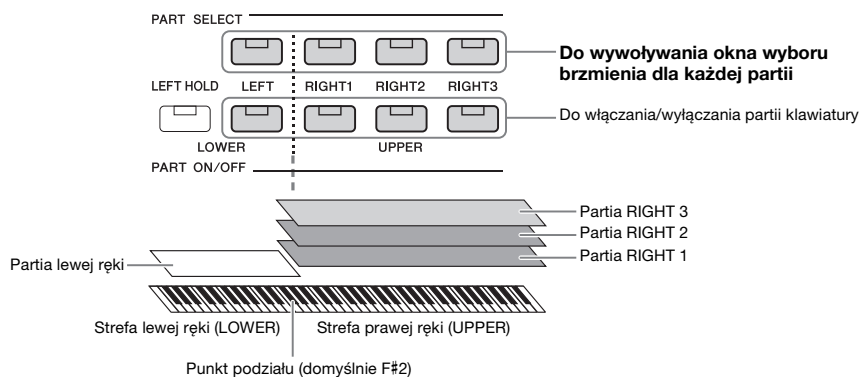
Informacje na temat ustawień panelu przywoływanych za pomocą funkcji ustawiania jednym przyciskiem można znaleźć w poświęconej jej sekcji w tabeli parametrów „Parameter Chart” w zeszytce Data List w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

Zmiana ustawienia jednym przyciskiem może nastąpić automatycznie po wybraniu sekcji głównej (A–D) wybranego stylu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „OTS LINK” (str. 61).

Konfigurowanie partii klawiatury

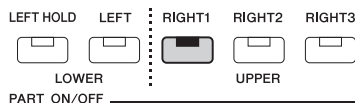
Klawiatura składa się z czterech partii, z których każdą można wykorzystywać podczas gry: LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 oraz RIGHT 3; każda partia ma przypisane jedno brzmienie. Łącząc ze sobą te partie za pomocą przycisków PART ON/OFF, można uzyskiwać efektowne faktury dźwiękowe oraz tworzyć zestawienia brzmień ułatwiające wykonywanie utworów.



Tworzenie kombinacji partii klawiatury (warstwa, podział)

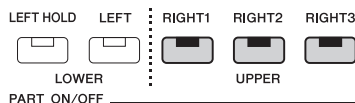
● Aby grać jednym brzmieniem na całej klawiaturze:

Włącz partię RIGHT 1, 2 lub 3. Upewnij się, że partia LEFT jest wyłączona.



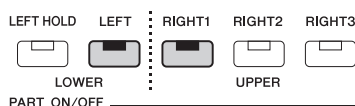
● Aby zagrać z użyciem dwóch lub trzech brzmień jednocześnie (warstwa):

Włącz co najmniej dwie partie spośród RIGHT 1, 2 i 3.



● Aby grać różnymi brzmieniami w strefach lewej i prawej ręki (podział):

Włącz partię LEFT i co najmniej jedną z partii RIGHT 1–3. Klawisz F#2 i klawisze niższych dźwięków należą do partii LEFT, a klawisze wyższych dźwięków (oprócz F#2) służą do gry w partiach RIGHT 1, 2 i 3. Klawisz, który dzieli klawiaturę na strefy lewej i prawej ręki, nosi nazwę „punktu podziału”.



Włączanie i wyłączanie poszczególnych partii w oknie

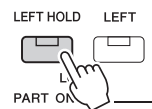
Partie można włączać i wyłączać w oknie Home lub też w oknie konfiguracji partii brzmienia. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz „Okno Home” (str. 26) lub „Voice Part Setup Display” (Podręcznik operacji zaawansowanych na stronie internetowej).

Przytrzymanie brzmienia partii lewej ręki (funkcja Left Hold)

Gdy aktywna jest partia LEFT, włączenie przycisku PART ON/OFF [LEFT HOLD] powoduje podtrzymanie brzmienia tej partii nawet po zwolnieniu klawiszy. Jest to pożądane w niektórych rodzajach wykonania.

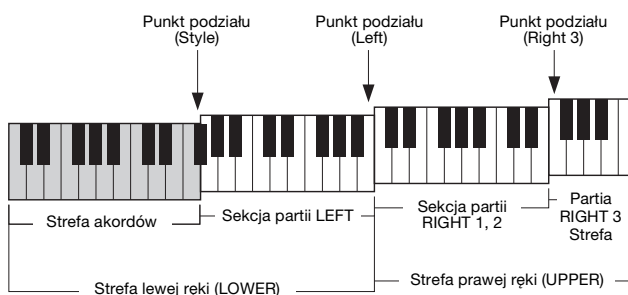
Brzmienia, które samoczynnie nie zanikają (np. brzmienia instrumentów smyczkowych), wybrzmiewają ciągle, natomiast zanikające, takie jak fortepian, wybrzmiewają w sposób wydłużony (jakby został naciśnięty pedał przedłużania dźwięku). Funkcja ta jest przydatna w połączeniu z odtwarzaniem stylów, ponieważ dzięki niej przytrzymywane jest brzmienie akordu odpowiadającego odtwarzanemu stylowi.

Aby przerwać wybrzmiewające dźwięki partii LEFT, zatrzymaj odtwarzanie stylu lub utworu albo wyłącz przycisk [LEFT HOLD].



Wyznaczanie punktu podziału

Klawisz, który dzieli klawiaturę na dwie lub trzy strefy, jest nazywany punktem podziału. Występują trzy rodzaje punktu podziału: Punkt podziału (Style), punkt podziału (Left) i punkt podziału (Right 3). Można ustawić je indywidualnie (jak pokazano na rysunku).

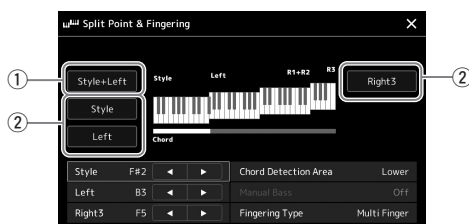


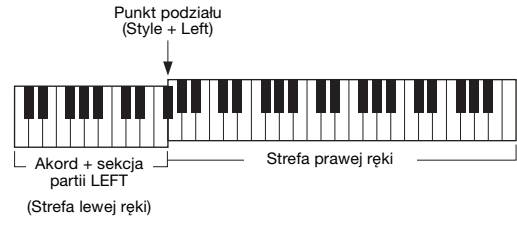
- **Punkt podziału (Style):**..... dzieli strefę lewej ręki (LOWER) na strefę akordów i strefę brzmienia partii LEFT.
- **Punkt podziału (Left):** dzieli klawiaturę na strefę lewej (LOWER) i prawej ręki (UPPER).
- **Punkt podziału (Right 3):**..... dzieli strefę prawej ręki (UPPER) na strefę brzmień partii RIGHT 1, 2 i strefę brzmień partii RIGHT 3.

1 Wyświetl okno Split Point/Fingering (Punkt podziału/Tryb palcowania akordów):

[MENU] → [Split & Fingering] (Podział i tryb palcowania akordów).

2 Wyznacz punkt podziału.



<p>① Punkt podziału (Style + Left)</p>	<p>Służy do wyznaczenia punktu podziału (Style) i punktu podziału (Left) na tym samym klawiszu. W takim przypadku sekcja akordu i sekcja partii LEFT zajmują ten sam obszar. Punkt podziału można też wskazać bezpośrednio za pomocą klawiatury, trzymając naciśnięty na ekranie jeden z przycisków [Style + Left] i naciskając na klawiaturze odpowiedni klawisz.</p>  <p style="text-align: center;">Punkt podziału (Style + Left)</p> <p style="text-align: center;">Akord + sekcja partii LEFT (Strefa lewej ręki) Strefa prawej ręki</p>
<p>② Punkt podziału (Style, Left, Right 3)</p>	<p>Ustawianie każdego punktu podziału z osobna. Punkt podziału można też wskazać bezpośrednio za pomocą klawiatury, trzymając naciśnięty na ekranie dany element i naciskając na klawiaturze odpowiedni klawisz.</p>

Poszczególne punkty podziału można też wskazywać z użyciem nazw nut, dotykając formantów [◀/▶]. Punkt podziału (Style) jest oznaczony jako „Style”, punkt podziału (Left) jest oznaczony jako „Left”, a punkt podziału (Right 3) jest oznaczony jako „Right 3”.

UWAGA

Po dotknięciu opcji [◀/▶] sterowanie przechodzi do kontrolowanego punktu podziału (odpowiedni wskaźnik staje się kolorowy). W takiej sytuacji można zmienić wartość typu danego punktu podziału, kręcąc pokrętką Data.

UWAGA

Punkt podziału (Left) nie może znajdować się poniżej punktu podziału (Style), a punkt podziału (Right 3) nie może występować poniżej punktu podziału (Left).

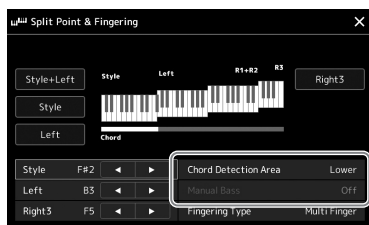
Wybieranie za pomocą prawej ręki akordów przeznaczonych do odtwarzania stylu

Po przeniesieniu obszaru rozpoznawania typu akordu ze strefy lewej ręki do strefy prawej ręki można grać partię basu lewą ręką, grając akordy prawą ręką w celu sterowania odtwarzaniem stylu.

1 Wyświetl okno Split Point/Fingering (Punkt podziału/Tryb palcowania akordów):

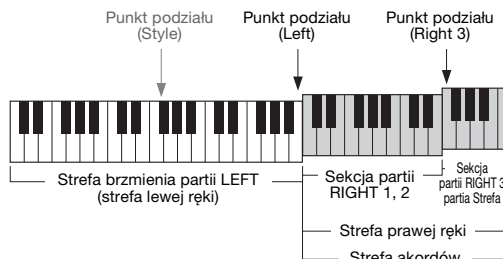
[MENU] → [Split & Fingering] (Podział i tryb palcowania akordów).

2 Wprowadź niezbędne ustawienia za pomocą ekranu dotykowego.



Chord Detection Area (Obszar rozpoznawania typu akordu)

Wybierz „Upper”. Sekcja akordu znajduje się po prawej stronie lewego punktu podziału. Tryb palcowania jest automatycznie ustawiany na „Fingered*”.



UWAGA

- Tryb „Fingered*” (Palcowanie*) jest w zasadzie identyczny z trybem „Fingered” (Palcowanie), tyle że niedostępne są w nim ustawienia „1+5”, „1+8” i Chord Cancel (Anulowanie akordu).
- Informacje o okolicznościach, w których wartością parametru „Chord Detection Area” (Obszar rozpoznawania typu akordu) jest „Lower”, znajdują się w „Wyznaczenie punktu podziału” (str. 45).

Manual Bass (Bas ręczny)

Po włączeniu tej funkcji brzmienie partii basu jest wyciszane w bieżącym stylu i przydzielane do strefy lewej ręki.

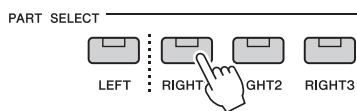
UWAGA

- Przy ustawieniach domyślnych bas ręczny jest włączany automatycznie po wybraniu opcji „Upper” w „Chord Detection Area” (Obszar rozpoznawania typu akordu) powyżej.
- Ten parametr jest dostępny tylko wtedy, gdy dla „Chord Detection Area” (Obszar rozpoznawania typu akordu) wybrane jest ustawienie „Upper” (Strefa prawej ręki).

Celem tej czynności jest wybranie brzmień dla poszczególnych partii klawiatury.

1 Naciśnij przycisk wyboru partii PART SELECT odpowiadający wybranej partii.

Pojawi się okno wyboru brzmienia (dla wybranej partii).

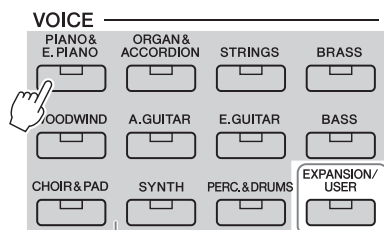


UWAGA

Można również wywołać okno wyboru brzmienia, używając okna Home (str. 26) lub okna Voice Part Setup (Konfiguracja partii brzmienia) (Podręcznik operacji zaawansowanych na stronie internetowej).

2 Dotknij nazwy odpowiedniego brzmienia.

Możesz również wybrać podkategorię brzmienia, naciskając jeden z przycisków wyboru kategorii brzmienia VOICE.



Brzmienia wstępnie zdefiniowane



- **Brzmienia rozszerzone**
Dodatkowo zainstalowane brzmienia (str. 99). Domyślnie instalowane są brzmienia rozszerzone specjalnie przewidziane do wykonywania muzyki popularnej w Twoim regionie.

- **Brzmienia użytkownika**
Brzmienia utworzone za pomocą funkcji Zestaw brzmień (patrz Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej) lub brzmienia skopiowane do pamięci masowej USER (str. 34).

UWAGA

Informacje dotyczące podstawowych operacji w oknie wyboru brzmienia można znaleźć w części „Okno File Selection (Wybór plików)” (str. 28).

Poznanie charakterystyki brzmień:

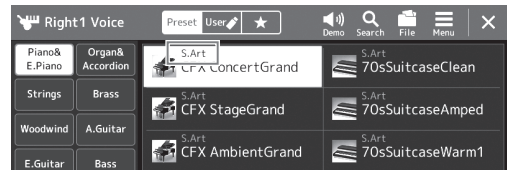
Dotknij ikony  (Demo), aby odtworzyć utwór demonstracyjny z użyciem wybranego brzmienia. Ponowne dotknięcie ikony  (Demo) przerywa odtwarzanie.

3 W razie potrzeby można wypróbować wybrane brzmienie.

Upewnij się, że jest włączona odpowiednia partia klawiatury, i zacznij grać na klawiaturze.

Charakterystyka brzmień

Typ brzmienia i jego cechy są wyświetlane nad nazwami brzmień. Brzmienia mają wiele cech charakterystycznych, ale podawane są tylko własności wymienione poniżej. Ich szczegółowe objaśnienia można znaleźć w podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).



- **Brzmienia S.Art (Super Articulation), S.Art2 (tylko PSR-SX920) (str. 64)**

Możesz tworzyć subtelne, bardzo realistyczne niuansy artykulacji, po prostu przez sposób gdy lub naciśnięcie pojedynczego przycisku w celu dodania niuansów do wykonania.

- **Brzmienia S.Art+ (str. 64)**

Umożliwia grę z wykorzystaniem wielu artykulacji brzmień S.Art, takich jak technika legato i przełączanie pomiędzy płynną grą smyczkiem a tremolo w jednym brzmieniu.

- **Brzmienia piszczałek organów (str. 50)**

Umożliwiają odtworzenie wszystkich brzmień klasycznych organów poprzez regulację stopażu piszczałek i dodawanie dźwięków perkusyjnych, podobnie jak w przypadku prawdziwych organów.

- **Perkusja/SFX Voice**

Dzięki nim można grać na instrumencie dźwiękami rozmaitych instrumentów perkusyjnych lub zestawu SFX (efekty dźwiękowe), zebranymi w zestawy Drum Kit/SFX Kit. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w sekcji „Lista zestawów perkusyjnych/efektów” w zeszycie Data List w witrynie internetowej.

Tworzenie własnych brzmień piszczałek organów

Ten instrument korzysta z zaawansowanej technologii cyfrowej do odtwarzania wyjątkowego dźwięku starych organów. Tak jak w tradycyjnych organach elektronicznych można tworzyć własne oryginalne brzmienia, zwiększając lub zmniejszając stopaż piszczałek. Utworzone brzmienia można zapisywać w celu późniejszego użycia.

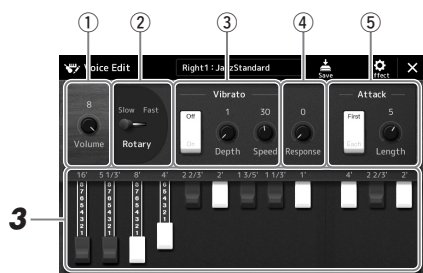
1 W oknie wyboru brzmień wybierz odpowiednie brzmienie piszczałek organów.

Dotknij [Organ&Accordion] (Organy i akordeon) w podkategorjach, a następnie wybierz odpowiednie brzmienie piszczałek organów.

2 Wróć do okna głównego, a następnie dotknij ikony (Organ Flutes) w prawym dolnym rogu obszaru z nazwą brzmienia, aby wyświetlić okno edycji brzmienia piszczałek organów.

3 Poruszaj suwakami, aby wyregulować ustawienia stopażu.

Ustawienia stopażu określają podstawowy dźwięk piszczałek organów.



Można tutaj zmienić również inne ustawienia, takie jak Rotary Speaker i Vibrato.

①	Volume (Głośność)	Służy do ustawiania głośności całego brzmienia piszczałek organów.
②	Rotary Speaker (Efekt obracających się głośników)	Umożliwia przełączanie między małą a dużą szybkością efektu obracających się głośników. Parametr ten jest dostępny tylko po zastosowaniu efektu zawierającego w nazwie „Rotary” lub „Rot”
③	Vibrato	Służy do włączania i wyłączania vibrato oraz do regulacji intensywności i szybkości tego efektu.
④	Response (Dynamika)	Umożliwia regulację szybkości reakcji na fazę narastania i wyciszenia dźwięku.
⑤	Attack (Narastanie)	Służy do przełączania między dwoma trybami narastania: First i Each oraz do regulacji długości fazy narastania dźwięku.

4 Dotknij ikony (Save), aby zapisać utworzone brzmienie organowe.

Instrukcje zapisywania można znaleźć w „Zarządzanie plikami” (str. 33).

UWAGA

Termin „stopaż” (ang. footage) został zastosowany w odniesieniu do symulacji organów piszczałkowych, w których długość słupa powietrza w piszczałkach jest określana w stopach (angielskiej mierze długości).

UWAGA

- Dostępność parametrów zależy od wybranego brzmienia organów
- Można też wprowadzać ustawienia efektów i korektora brzmienia. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

NOTYFIKACJA

Ustawienia będą utracone, jeśli zostanie wybrane inne brzmienie lub w przypadku wyłączenia zasilania instrumentu bez zapisu.

Ustawienia harmonii/arpeggia na klawiaturze

Funkcje arpeggia i harmonii klawiatury można zastosować w celu wzbogacenia lub zmiany brzmienia partii prawej ręki (RIGHT 1–3). Harmonia klawiatury dotyczy efektów gry na klawiaturze, takich jak harmonia (duet, trio itp.), echo, tremolo i tryl dodawanych do dźwięków granych w sekcji prawej ręki. Funkcja arpeggia umożliwia wykonywanie akordów łamanych (arpeggio) podczas zwykłego grania odpowiednich dźwięków akordu. Na przykład można zagrać dźwięki C, E i G, aby uzyskać interesujące, dynamiczne frazy. Tej funkcji można używać zarówno do tworzenia muzyki, jak i do wykonywania utworów na żywo.

UWAGA

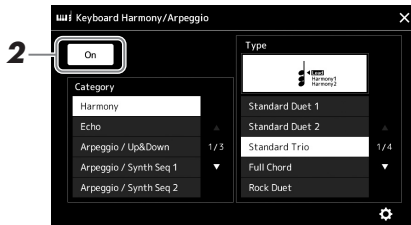
Po wybraniu innego brzmienia dla partii RIGHT 1 rodzaj harmonii/echa/arpeggia jest automatycznie przywracany do ustawienia domyślnego, które zostało zapisane jako zestaw brzmień. Szczegółowe informacje o funkcji zestawu brzmień można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

1

Korzystanie z harmonii klawiatury

1 Otwórz okno operacji.

[MENU] → [Kbd Harmony/Arp] (Harmonia klawiatury/Arpeggio)




2 Włącz funkcję harmonii klawiatury/arpeggio.

Po włączeniu funkcji harmonii klawiatury jest ona stosowana automatycznie podczas gry na klawiaturze.

3 Dotknij, aby wybrać pożądaną kategorię „Harmony” lub „Echo”.

4 Dotknij odpowiedniego rodzaju efektu Harmony (Harmonia) lub Echo.

Dotknięcie opcji  (szczegółowe ustawienia) przywołuje okno podręczne ustawień szczegółowych. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

5 Zagraj na instrumencie.

Efekt wybrany w punkcie 4 jest stosowany do melodii granej prawą ręką.

Aby wyłączyć efekt, wyłącz przycisk [HARMONY/ARPEGGIO].

■ Typy kategorii harmonii klawiatury (Harmonia/Echo)

● Kategoria efektu Harmony (Harmonia)

Standard Duet (Standardowy duet) — Strum (Współbrzmienie)

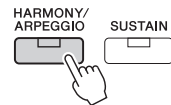
Wybranie któregoś z tych typów powoduje zastosowanie efektu harmonii do dźwięków granych w strefie prawej ręki na klawiaturze, ale zgodnie z akordami granymi w strefie lewej ręki. (Jedynie ustawienia „+1 +5” oraz „Octave” (Oktawa) nie są sterowane akordami).

- Gdy przycisk [ACMP] jest włączony, a partia LEFT — wyłączona:



UWAGA

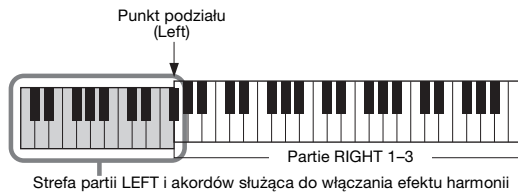
Tę funkcję można również włączyć, włączając przycisk [HARMONY/ARPEGGIO].



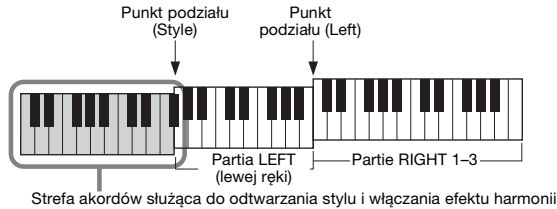
UWAGA

Szczegółowe informacje o punkcie podziału można znaleźć na str. 45.

- Gdy przycisk [ACMP] jest wyłączony, a partia LEFT — włączona:



- Gdy przycisk [ACMP] i partia LEFT są włączone:



Multi Assign (Dodawanie wielokrotne)

Efekt Multi Assign (Dodawanie wielokrotne) automatycznie dodaje dźwięki granych akordów równocześnie w strefie prawej ręki do osobnych partii (brzmień). Na przykład, jeśli grasz akord trójdzźwiękowy, pierwsza naciśnięta nuta jest odgrywana przez brzmienie RIGHT 1, druga przez RIGHT 2, a trzecia przez RIGHT 3. Na efekt dodawania wielokrotnego nie mają wpływu funkcje [ACMP] i stan (włączony/wyłączony) partii LEFT.

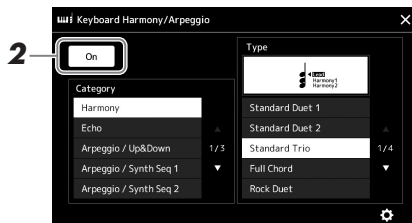
● Kategoria Echo: Echo, Tremolo i Trill (Tryl)

Efekt Echo, Tremolo lub Trill (Tryl) jest stosowany do dźwięków granych w strefie prawej ręki zgodnie z bieżącymi ustawieniami tempa niezależnie od włączenia/wyłączenia przycisku [ACMP] i partii LEFT. Pamiętaj, że efekt Trill (Tryl) powoduje powtarzanie na przemian dwóch dźwięków, gdy zostaną przytrzymane dwa klawisze jednocześnie (jeśli natomiast zostanie przytrzymanych więcej klawiszy, powtarzane będą tylko dwa ostatnie dźwięki).

Korzystanie z funkcji Arpeggio

1 Otwórz okno operacji.

[MENU] → [Kbd Harmony/Arp] (Harmonia klawiatury/Arpeggio)




2 Włącz funkcję harmonii klawiatury/arpeggio.

Po włączeniu funkcji harmonii klawiatury jest ona stosowana automatycznie podczas gry na klawiaturze.

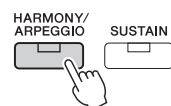
3 Dotknij, aby wybrać kategorię inną niż „Harmony” lub „Echo”.

4 Dotknij odpowiedniego rodzaju arpeggia.

Dotknięcie opcji  (szczegółowe ustawienia) przywołuje okno podręczne ustawień szczegółowych. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

Tę funkcję można również włączyć, włączając przycisk [HARMONY/ARPEGGIO].



5 Zagraj na instrumencie nutę lub nuty, aby rozpocząć odtwarzanie arpeggia.

Fraza uzupełniona o arpeggio zmienia się w zależności od zagranych dźwięków.

Aby wyłączyć efekt, wyłącz przycisk [HARMONY/ARPEGGIO].

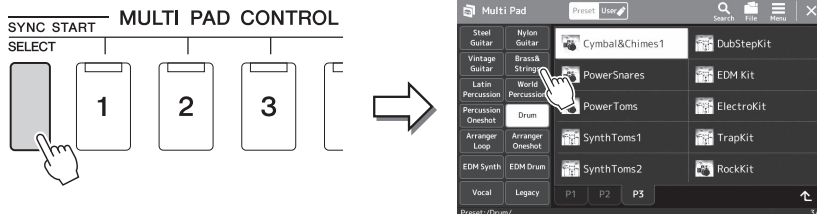
UWAGA

- Korzystając z funkcji Arpeggio Quantize (Kwantyzacja arpeggia), można synchronizować efekt arpeggia z odtwarzaniem utworu/stylu, co zapewnia korygowanie wszelkich drobnych niedociągnięć w warstwie rytmicznej wykonania. Funkcję tę można włączyć w oknie: [MENU] → [Voice Setting] (Ustawienia brzmień) → [S.Art2/Arpeggio] (PSR-SX920)/[Arpeggio] (PSR-SX720).
- Efekt arpeggia może być nadal odtwarzany po zwolnieniu klawisza, jeśli przydzielili się funkcję Arpeggio Hold (Podtrzymanie arpeggia) do przełącznika nożnego. Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 58.

Konfigurowanie sekwencji MultiPad

Wybór sekwencji MultiPad

- 1** Naciśnij przycisk **MULTI PAD CONTROL [SELECT]**, aby otworzyć okno wyboru banku sekwencji **MultiPad**.



- 2** Dotknij wybranego banku sekwencji **MultiPad**.

- 3** W razie potrzeby można wypróbować wybraną sekwencję **MultiPad**.

Naciśnij dowolny przycisk **MULTI PAD CONTROL [1]–[4]**, aby rozpocząć odtwarzanie odpowiedniej sekwencji. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk **[STOP]**.

Aby uzyskać więcej informacji o sterowaniu odtwarzaniem sekwencji **MultiPad**, zobacz „Sterowanie odtwarzaniem **MultiPad**” (str. 66).

UWAGA

Można również wywołać okno wyboru sekwencji **MultiPad**, posługując się oknem **Home (Główne)** (str. 26).

UWAGA

Informacje dotyczące podstawowych operacji w oknie wyboru sekwencji **MultiPad** można znaleźć w części „Okno File Selection (Wybór plików)” (str. 28).

Tworzenie i edycja sekwencji **MultiPad**

Własną sekwencję **MultiPad** można utworzyć na trzy sposoby:

- Nagrywanie nowych sekwencji
- Edytowanie istniejących sekwencji **MultiPad**
- Łączenie z plikami audio (**Audio Link MultiPad**)

Można również utworzyć własny bank sekwencji **MultiPad**, zarządzając poszczególnymi sekwencjami **MultiPad**.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręczniku operacji zaawansowanych** w witrynie internetowej (str. 8).

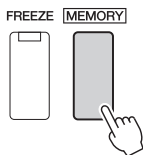
Zapamiętywanie pierwotnych ustawień panelu przy użyciu funkcji Ustawianie jednym przyciskiem

Przy ustawianiu jednym przyciskiem (OTS) można zapamiętać oryginalne ustawienia panelu (głównie styl, brzmienia i sekwencje MultiPad). Nowo utworzone ustawienie OTS zostanie zapisane w pamięci masowej użytkownika lub w napędzie flash USB jako styl użytkownika i będzie można je przywoływać jako element stylu.

UWAGA

Informacje na temat ustawień panelu zapamiętywanych za pomocą funkcji Ustawianie jednym przyciskiem można znaleźć w poświęconej jej sekcji w tabeli parametrów „Parameter Chart” w zeszycie Data List (str. 8).

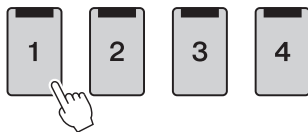
- 1** Wybierz odpowiedni styl, w którym zostanie zapamiętane ustawienie OTS.
- 2** Wprowadź odpowiednie ustawienia panelu, np. dotyczące brzmień i efektów.
- 3** Należy nacisnąć przycisk [MEMORY] w sekcji REGISTRATION MEMORY.



Pojawi się komunikat. Nie trzeba jednak tworzyć tutaj żadnych ustawień, ponieważ ustawienia wł. /wyl. w tym oknie nie wpływają na funkcję Ustawianie jednym przyciskiem.

- 4** Naciśnij odpowiedni przycisk ONE TOUCH SETTING [1]–[4], pod którym mają zostać zapamiętane ustawienia panelu.

— ONE TOUCH SETTING —



Pojawi się monit o zapisanie ustawień panelu. Aby kontynuować i zapamiętać inne ustawienia panelu w innych przyciskach, dotknij opcji [No] (Nie), a następnie powtórz czynności 2–4, po czym zapamiętaj wszystkie ustawienia, wykonując opisaną niżej czynność 5.

- 5** Dotknij opcji [Yes] (Tak), aby wyświetlić okno wyboru stylów w celu zapisania danych, a następnie zapisz bieżące ustawienia jako styl użytkownika.

Instrukcje zapisywania można znaleźć w „Zarządzanie plikami” (str. 33).

UWAGA

W przyciskach OTS, w których nie zostały zapamiętane ustawienia panelu, są przechowywane ustawienia OTS dla oryginalnego stylu.

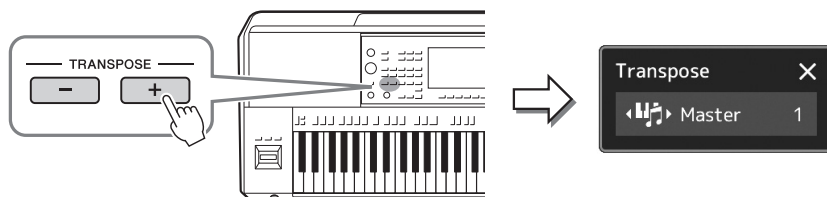
NOTYFIKACJA

Bez wykonania operacji zapisu zapamiętane ustawienie funkcji One Touch Setting może zostać utracone po zmianie stylu na inny oraz po wyłączeniu zasilania.

Zmiana wysokości brzmienia instrumentu

Transpozycja tonacji o półton (przyciski TRANSPOSE [-]/[+])

Za pomocą przycisków TRANSPOSE [-]/[+] można zmieniać ogólną tonację instrumentu (dźwięku klawiatury, odtwarzania stylów, odtwarzania utworów MIDI itd.) w interwałach półtonowych (od -12 do 12). Naciśnij równocześnie przyciski [-] i [+], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości transpozycji 0.



UWAGA

- Aby zmienić tonację utworu audio, należy skorzystać z parametru Pitch Shift opisanego na str. 76.
- Funkcje transpozycji nie wpływają na zestawy perkusyjne ani na efekty dźwiękowe.

Partie, które zostaną poddane transpozycji, można wybierać niezależnie od siebie. W tym celu należy dotknąć kilkakrotnie okienka Transpose (Transpozycja), aż pojawi się odpowiednia partia, a następnie dokonać jej transpozycji za pomocą przycisków TRANSPOSE [-]/[+].

UWAGA

Transpozycję można również przeprowadzić za pośrednictwem wyświetlacza, dotykając kolejno opcji [MENU] → [Transpose] (Transpozycja). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

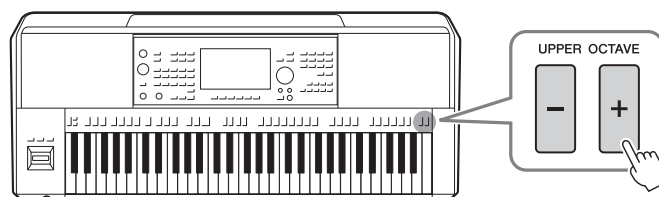
Master (Całość brzmienia)	Zmiana tonacji obejmuje całość brzmienia z wyjątkiem utworów audio i wejściowego sygnału dźwiękowego z gniazd [MIC/GUITAR INPUT] lub [AUX IN].
Keyboard (Klawiatura)	Transpozycja dotyczy rejestru klawiatury, w tym prymy wyzwalającej odtwarzanie stylu.
Song (Utwór)	Transpozycja dotyczy odtwarzanego utworu MIDI.

Precyzyjne dostrajanie wysokości brzmienia

Domyślnie instrument jest nastrojony na częstotliwość 440 Hz, zgodnie ze skalą równomiernie temperowaną. Ustawienie to można zmienić w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [MENU] → [Master Tune]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Transpozycja tonacji o oktawę (przyciski UPPER OCTAVE [-]/[+])

Przyciski UPPER OCTAVE [-]/[+] umożliwiają zmianę tonacji partii Right 1–3 w górę lub w dół o jedną oktawę. Naciśnij jednocześnie przyciski [-] i [+], aby natychmiast ustawić wartość domyślną oktawy 0.

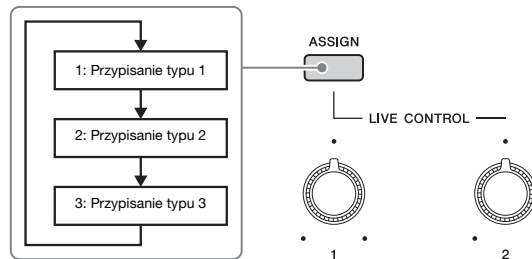


Konfigurowanie przypisywanych kontrolerów

Parametry i funkcje można przypisać do pokręteł i joysticka LIVE CONTROL, przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE [A]–[F] i [1]–[2] lub do opcjonalnych przełączników nożnych w celu natychmiastowego i skutecznego sterowania ekspresją podczas gry na klawiaturze. Konfiguracja przypisywanych kontrolerów jest przechowywana w pamięci rejestracyjnej i przywoływana z niej, dzięki czemu można zmienić je jednocześnie.

Wybieranie typów przypisań pokręteł i suwaków LIVE CONTROL

Każda konfiguracja parametrów przypisanych do pokręteł jest nazywana „typem przypisania pokręteł”. Dostępne są trzy typy przypisań pokręteł (1–3), przełączane sekwencyjnie po naciśnięciu przycisku LIVE CONTROL [ASSIGN]. Wybrana opcja przypisywania typu dla pokręteł zostanie zresetowana po wyłączeniu zasilania; można je jednak wygodnie zapisać w pamięci rejestracyjnej (str. 88).

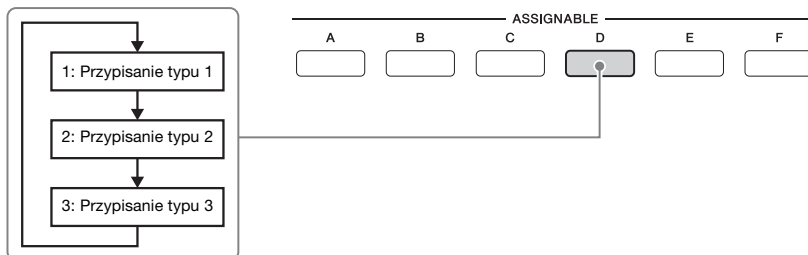


Edytowanie typów przypisania pokręteł

Wybór typu przypisań 1–3 można edytować w oknie edycji, które jest wywoływany w następujący sposób: [MENU] → [Live Control]. Szczegóły dotyczące elementów edytowalnych można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Wybieranie typów przypisań joysticka LIVE CONTROL

Każda konfiguracja parametrów przypisanych do joysticka jest nazywana „typem przypisania joysticka”. Dostępne są trzy typy przypisań joysticka (1–3) przełączane sekwencyjnie. Aby przełączyć typ, należy przypisać funkcję „Live Control Assign” do przycisków konfigurowalnych lub pedałów za pomocą [MENU] → [Assignable], lub można przełączyć typ, dotykając przycisku [Joystick Assign], wybierając [Menu] → [Live Control] → [Joystick]. Wybrana opcja przypisywania typów w przypadku joysticka zostanie zresetowana po wyłączeniu zasilania; można je jednak wygodnie zapisać w pamięci rejestracyjnej (str. 88).



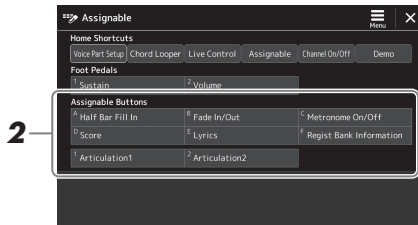
Edytowanie typu przypisania joysticka

Wybór typu przypisań 1–3 można edytować w oknie edycji, które jest wywoływany w następujący sposób: [MENU] → [Live Control]. Szczegóły dotyczące elementów edytowalnych można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Przypisywanie funkcji do przycisków konfigurowalnych

Do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE [A]–[F] i [1]–[2] można przypisać różne funkcje.

- 1 Aby wyświetlić okno Edit (Edycja), dotknij opcji [MENU] → [Assignable].**



- 2 Stuknij dwukrotnie odpowiedni element w obszarze przycisków konfigurowalnych.**

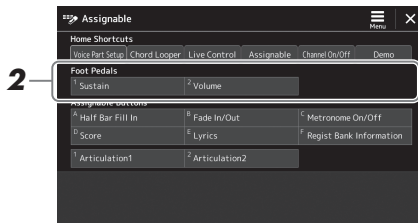
Zostanie wyświetlone okienko wyboru funkcji.

- 3 Dotknij odpowiedniej funkcji.**

Przypisywanie funkcji do przełączników/kontrolerów nożnych

Do przełączników i kontrolerów nożnych można przypisać różne funkcje.

- 1 Aby wyświetlić okno Edit (Edycja), dotknij opcji [MENU] → [Assignable].**



- 2 Stuknij dwukrotnie wybrany element w obszarze „Foot Pedals” (Pedaly) (na rysunku powyżej).**

Zostanie wyświetlone okienko wyboru funkcji.

- 3 Dotknij odpowiedniej funkcji.**

UWAGA

- Szczegóły dotyczące przypisywania parametrów i funkcji można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).
- Opis podłączania przełączników i kontrolerów nożnych można znaleźć w „Podłączanie przełączników i kontrolerów nożnych” (str. 108).

Granie stylami — Operacje w trakcie wykonania

Jeśli zostały wprowadzone wszystkie żądane ustawienia dla pojedynczego utworu (w poprzednich częściach), można już grać na klawiaturze. W tej części opisano głównie różne operacje powiązane ze stylem, które będą używane podczas gry na klawiaturze: Odtwarzanie stylów, stosowanie wyrazistych efektów oraz odtwarzanie MultiPad.

Sterowanie odtwarzaniem stylów

Uruchomienie i zatrzymywanie odtwarzania stylu

● [START/STOP], przycisk

Umożliwia rozpoczęcie odtwarzania partii rytmicznej bieżącego stylu. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij ponownie ten przycisk.



Jednoczesne odtwarzanie rytmu i akompaniamentu automatycznego (ACMP)

Jeśli przy odtwarzaniu stylu przez granie akordów zostanie włączony przycisk [ACMP], będzie slychać zarówno partię rytmiczną, jak i automatyczny akompaniament.



● Przycisk [SYNC START]

Umożliwia przełączanie odtwarzania stylu w tryb gotowości. Odtwarzanie stylu rozpoczyna się po naciśnięciu dowolnego klawisza (jeśli przycisk [ACMP] jest wyłączony) lub po zagranii akordu (jeśli przycisk [ACMP] jest włączony). Podczas odtwarzania stylu naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje styl i włącza stan oczekiwania na odtwarzanie.



● Przycisk [SYNC STOP]

Można dowolnie uruchamiać i przerywać akompaniament, uderzając po prostu w klawisze w strefie akordów lub zwalnając je. Upewnij się, że przycisk [ACMP] jest włączony, a potem naciśnij przycisk [SYNC STOP] i zagraj na klawiaturze.

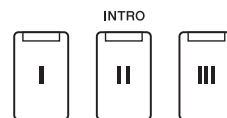


UWAGA

Funkcji Synchron Stop nie można włączyć, jeśli dla trybu palcowania akordów (str. 42) wybrane jest ustawienie „Full Keyboard” lub „All Full Keyboard”.

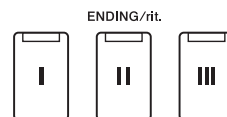
● Przyciski INTRO [I]–[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami Intro umożliwiającymi dodawanie wstępu przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu jednego z przycisków INTRO [I]–[III] rozpocznij odtwarzanie stylu. Po zakończeniu odtwarzania wstępu automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.



● Przyciski ENDING/rit. [I]–[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami końcowymi umożliwiającymi dodawanie zakończenia przed zatrzymaniem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu jednego z przycisków ENDING [I]–[III], gdy trwa odtwarzanie stylu, zostanie ono automatycznie przerwane po odtworzeniu zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk ENDING zostanie powtórnie naciśnięty, zakończenie będzie stopniowo spowalniane (ritardando).



Wzmocnienie głośności/Wyciszenie

Funkcja wzmocniania głośności/wyciszenia powoduje płynne wzmocnianie i wyciszenie przy rozpoczynaniu/przerywaniu odtwarzania stylu lub utworu. Tę funkcję można przypisać przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE [A]–[F] lub [1]–[2] albo przełączników nożnych.

UWAGA

Informacje dotyczące przypisywania funkcji do poszczególnych kontrolerów znajdują się w częściach „Konfigurowanie przypisywanych kontrolerów” (str. 57) oraz „Przypisanie funkcji lub skrótów do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE” (str. 96).

• Aby rozpocząć odtwarzanie od wzmocnienia:

Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk, do którego została przypisana ta funkcja. Następnie naciśnij przycisk [START/STOP] dla opcji stylu (lub przycisk [▶/■] (PLAY/PAUSE) dla opcji utworu MIDI).

• Aby zatrzymać odtwarzanie przez wyciszenie:

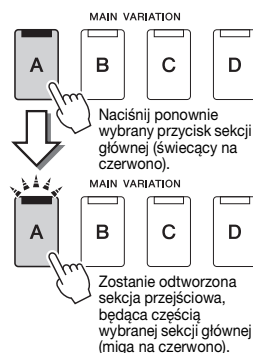
Podczas odtwarzania naciśnij przycisk, do którego została przypisana ta funkcja.

Przełączanie odmian akompaniamentowych (sekcji) podczas odtwarzania stylu

Każdy styl ma cztery różne sekcje główne, cztery sekcje przejściowe i sekcję pauzy. Dzięki efektywnemu korzystaniu z nich można z łatwością nadać wykonywanym utworom bardziej dynamiczny i profesjonalny charakter. Podczas odtwarzania stylu można dowolnie przełączać sekcje.

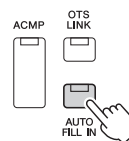
● Przyciski MAIN VARIATION [A]–[D]

Naciśnij jeden z przycisków MAIN VARIATION [A]–[D], aby wybrać odpowiednią sekcję Main (której przycisk świeci się na czerwono). Każda jest kilkuktową lub dłuższą frazą stylu akompaniamentu i jest odtwarzana raz za razem. Ponowne naciśnięcie wybranego przycisku MAIN VARIATION odtwarza odpowiednią frazę przejściową, aby zróżnicować rytm i zmniejszyć jego powtarzalność. Po zakończeniu odtwarzania fraza przejściowa prowadzi płynnie do sekcji głównej.



Funkcja AUTO FILL IN

Gdy przycisk [AUTO FILL IN] jest włączony, naciśnięcie podczas gry dowolnego przycisku MAIN VARIATION [A]–[D] powoduje automatyczne odtworzenie sekcji przejściowej w celu płynnego, dynamicznego przejścia do następnej (lub tej samej) sekcji.



Przywracanie sekcji stylu

Podczas odtwarzania stylu można przewinąć do początku sekcji (przywrócić początkową pozycję odtwarzania, aby wywołać efekt zająknięcia – kilkukrotnego powtórzenia początkowego fragmentu partii), naciskając przycisk [RESET/TAP TEMPO] str. 42.

UWAGA

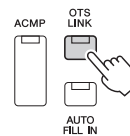
Można ustawić zachowanie i zamiast resetowania sekcji zmieniać tempo, nawet gdy tempo nabijane jest podczas odtwarzania stylu. To ustawienie jest konfigurowane w oknie wywoływanym przez [MENU] → [Metronome] → [Tap Tempo]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Moment zmiany sekcji stylu

Możesz wybrać żądane działanie podczas zmiany sekcji stylu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Automatyczna zmiana ustawień funkcji One Touch Settings sekcji głównych (OTS LINK)

Funkcja OTS (One Touch Setting) Link jest jedną z wygodnych funkcji automatyzujących zmiany konfiguracji instrumentu, gdy wybierane są różne sekcje główne (A–D). Sekcje główne A, B, C i D odpowiadają kolejno funkcjom ustawiania jednym przyciskiem 1, 2, 3 i 4. Aby użyć funkcji OTS Link, włącz przycisk [OTS LINK].



UWAGA

Można zmienić moment, w którym funkcja ustawiania jednym przyciskiem zmienia się wraz ze zmianą sekcji MAIN VARIATION [A]–[D]. W tym celu należy wywołać okno za pośrednictwem [MENU] → [Style Setting] (Ustawienia stylów) → [Setting] (Ustawienie), a następnie ustawić parametr czasu działania płynnych zmian ustawień OTS Link. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej str. 8

● Przycisk [BREAK]

Umożliwia wprowadzanie dynamicznych pauz w partii podkładu rytmicznego akompaniamentu. Naciśnij przycisk [BREAK] w trakcie odtwarzania stylu akompaniamentu. Po zakończeniu odtwarzania frazy jednotaktowej pauzy automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej Main.



Informacje o stanie diod przycisków sekcji (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Pomarańczowy:** sekcja jest aktualnie wybrana.
- **Pomarańczowy (migający):** sekcja zostanie odtworzona jako następna po aktualnie wybranej sekcji.
 - * Przyciski MAIN VARIATION [A]–[D] migają na pomarańczowo również podczas odtwarzania przejść.
- **Niebieski:** sekcja zawiera dane, ale nie jest aktualnie wybrana.
- **Nie świeci:** sekcja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

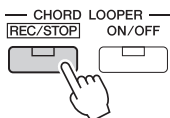
Nagrywanie i odtwarzanie sekwencji akordów —Chord Looper

Podczas odtwarzania Stylu zwykle wybierasz akordy lewą ręką. Jednak dzięki wygodnej funkcji Chord Looper, możesz nagrać sekwencję akordów i odtworzyć go w pętli. Jeśli przykładowo rejestrujesz pochod akordów „C → F → G → C”, odtwarzanie Stylu (Style) będzie automatycznie kontynuowane z akordami „C → F → G → C → C → F → G → C → ...” Ponieważ akordy są odtwarzane w pętli, nie musisz więcej ręcznie powtarzać sekwencji akordów i możesz skoncentrować się na wykonywaniu utworu i innych czynnościach.

Odtwarzanie sekwencji akordów w pętli podczas odtwarzania stylu

Można nagrać żądaną sekwencję akordów natychmiast i zapętlić ją.

- 1 Naciśnij przycisk CHORD LOOPER [REC/STOP] w czasie odtwarzania stylu.



UWAGA

Po wciśnięciu przycisku [REC/STOP] przycisk [ACMP] włącza się automatycznie.

Przycisk [REC/STOP] zacznie migać, wskazując, że funkcja Chord Looper jest w stanie gotowości do nagrywania.

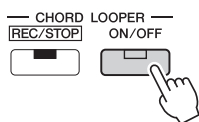
W następnym takcie odtwarzanego stylu, przycisk [REC/STOP] zostanie włączony i rozpocznie się nagrywanie.

2 Wprowadź akordy na klawiaturze w tempie odtwarzania stylu.



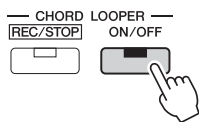
Sekwencja akordów jest nagrywana do momentu zatrzymania nagrywania w kroku 3.

3 Naciśnij przycisk CHORD LOOPER [ON/OFF], aby zatrzymać nagrywanie i rozpocząć odtwarzanie pętli sekwencji akordów.



Nagrywanie zostanie zatrzymane, a przycisk [ON/OFF] zacznie migać na pomarańczowo, natomiast odtwarzanie pętli przejdzie do stanu czuwania. W kolejnym taktie stylu przycisk [ON/OFF] zaświeci się na pomarańczowo, a sekwencja akordów zapisana w kroku 2 zostanie odtworzona w pętli.

4 Naciśnij przycisk CHORD LOOPER [ON/OFF], aby zatrzymać odtwarzanie pętli.



Odtwarzanie sekwencji akordów zostanie zatrzymane, a styl powróci do normalnego trybu odtwarzania.

UWAGA

Gdy sekwencja akordów jest odtwarzana, przycisk [ACMP] miga, wprowadzanie akordów z klawiatury jest wyłączone, a cała klawiatura jest używana tylko do wykonywania tematu utworu.

UWAGA

- Przycisk [ON/OFF] zaświeci się na niebiesko, co oznacza, że sekwencja akordów została nagrana, a odtwarzanie pętli zostanie zatrzymane.
- Naciśnięcie przycisku [ON/OFF] uruchamia ponownie pętlę odtwarzania sekwencji akordów zarejestrowanych w krokach 1 – 3.
- Przycisk CHORD LOOPER automatycznie wyłącza się w przypadku wstępów i zakończeń, które zawierają własne progresje akordów.

Zaawansowane możliwości funkcji Chord Looper

Możesz rozpocząć nagrywanie sekwencji akordów, gdy odtwarzanie stylu jest zatrzymane, korzystając z funkcji SYNC START.

Można również zapisać nagrane sekwencje akordów, wywołując okno [MENU] → [Chord Looper].

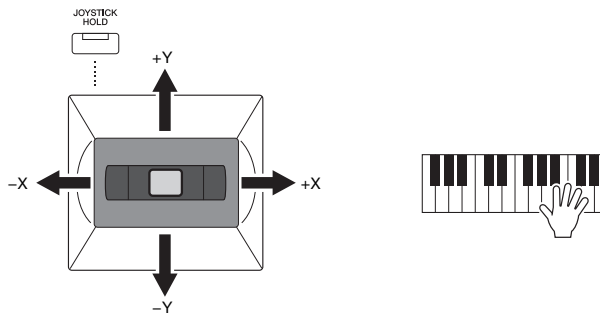
- Możliwe jest zapisanie maksymalnie ośmiu sekwencji akordów.
- Każdą sekwencję akordów można zapisać jako osobny plik, który można przywołać w przyszłości.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Ekspresyjne sterowanie wykonaniem

Korzystanie z joysticka LIVE CONTROL

Domyślnie przez przesunięcie joysticka w poziomie (X) lub w pionie (Y) można podwyższać lub obniżać wysokość dźwięków lub stosować efekty modulacji. Przesuwaj joystick, aby sterować dźwiękiem podczas gry na klawiaturze.



● X: Pitch Bend

Podwyższanie (przez przesunięcie joysticka w prawo) lub obniżanie (przez przesunięcie joysticka w lewo) wysokości dźwięków podczas gry na klawiaturze. Domyślnie efekt ten jest dodawany do wszystkich partii klawiatury (RIGHT 1–3 i LEFT).

● Y: Modulacja

Funkcja modulacji umożliwia stosowanie efektu vibrato do dźwięków granych na klawiaturze. Domyślnie efekt ten jest dodawany do partii klawiatury (RIGHT 1–3).

UWAGA

Domyślnie maksymalny zakres funkcji Pitch Bend dla każdej partii klawiatury można zmienić na ekranie wyświetlanym po naciśnięciu [MENU] → [Live Control] → [Joystick] ze szczegółami ustawienia „Pitch Bend”.

Można przypisać różne parametry do sterowania joystickiem. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

- Aby ręcznie potwierdzić bieżące wartości joysticka, naciśnij przycisk konfigurowalny ASSIGNABLE, do którego przypisane jest „Przypisanie joysticka w funkcji Live Control”.
- Można włączyć automatyczne wyświetlanie okna podręcznego z aktualnymi wartościami podczas obsługi joysticka, włączając funkcję „Joystick Pop-up” na ekranie wyświetlanym za pośrednictwem [MENU] → [Live Control] → [Joystick] → [Menu].

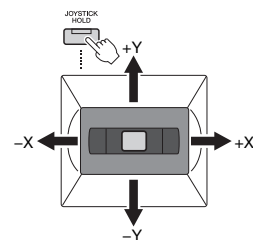
Przytrzymanie wartości (JOYSTICK HOLD)

Po zwolnieniu joystick wraca do środkowej pozycji. Można jednak zachować bieżące wartości modulacji poprzez naciśnięcie przycisku [JOYSTICK HOLD].

- Jeśli przycisk [JOYSTICK HOLD] zostanie włączony w trakcie przesuwania joysticka, ostatnio wybrana wartość pozostaje aktywna i jest zachowana nawet po zwolnieniu joysticka.
- Wyłączenie przycisku [JOYSTICK HOLD] zwalnia utrzymaną wartość.

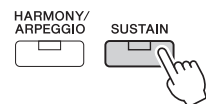
Domyślnie w ten sposób utrzymywana jest tylko wartość „Modulacji” osi Y, a „Pitch Bend” osi-X nie zmienia się.

To, na jakie parametry wpływa przycisk [JOYSTICK HOLD], można ustawić na ekranie wyświetlanym po naciśnięciu przycisku [MENU] → [Live Control] → [Joystick]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).



Zastosowanie przedłużania dźwięków do brzmień RIGHT 1–3

Naciśnięcie przycisku [SUSTAIN] powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji przedłużania dźwięków. Gdy funkcja jest włączona, wszystkie nuty grane na klawiaturze w strefie prawej ręki (partie RIGHT 1, 2 i 3) wybrzmiewają dłużej.



Odtwarzanie i sterowanie brzmieniami Super Articulation

Słowo „artykulacja” (ang. articulation) w muzyce opisuje zwykle sposób przechodzenia między dźwiękami. Często znajduje to odzwierciedlenie w specjalnych technikach wykonawczych, np. staccato, legato czy łuk legatowy.

Brzmienia Super Articulation (brzmienia S.Art, S.Art+ i S.Art2) umożliwiają uzyskiwanie podczas gry subtelnych, bardzo realistycznych detali i niuansów artykulacji. Typ brzmienia (S.Art, S.Art+, S.Art2) jest wyświetlany nad nazwą brzmień Super Articulation, w oknie wyboru brzmienia. Ponadto, używając przycisku konfigurowalnego ASSIGNABLE, do którego przypisano Articulation 1, Articulation 2 lub Articulation 3, można dodawać te niuansy artykulacji, naciskając po prostu pojedynczy przycisk.

UWAGA

Stosowany efekt artykulacji zależy od wybranego brzmienia. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w tabelach danych w witrynie internetowej.

Efekty automatycznej artykulacji brzmień Super Articulation

■ Brzmienia S.Art

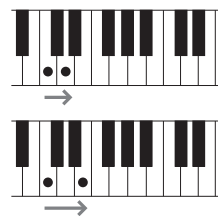
Brzmienia S.Art zapewniają wiele zalet w postaci dużej łatwości grania oraz sterowania ekspresją w czasie rzeczywistym.

Przykład: brzmienie saksofonu

Jeśli zagra się dźwięk C, a następnie sąsiedni D na sposób legato, będzie słyszalna płynna zmiana dźwięku, jak gdyby saksofonista grał na jednym oddechu.

Przykład: Brzmienie gitary koncertowej

Jeśli zagrasz nutę C, a następnie stanowiącym legato przejdiesz do nuty E, wysokość dźwięku zmieni się z C na E w technice „slide”.



UWAGA

Można również dodawać dźwięki artykulacji ręcznie za pomocą funkcji „Articulation 1–2”, gdy brzmienie ma odpowiednie dźwięki. Tę funkcję można przypisać do przycisków konfigurowalnych, przycisku konfigurowalnego ASSIGNABLE lub pedałów. (str. 58, 96)

■ Brzmienia S.Art+

Brzmienia S.Art+ umożliwiają grę z wykorzystaniem wielu artykulacji bez zmiany brzmień na inne.

Przykład: Brzmienie Strings (Smyczki)

Jeśli zagra się dźwięk C, a następnie sąsiedni D na sposób legato, będzie słyszalna płynna zmiana dźwięku, jak gdyby sekcja smyczkowa grała w technice smyczkowej legato.

Po przesunięciu joysticka w górę gładki dźwięk gry za pomocą smyczka zmienia się w dźwięk tremolo.

Jeśli do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE lub przełączników nożnych przypisano artykulację 1 lub 2, można przełączać dźwięki z łagodnej gry na spiccato lub pizzicato.

■ Brzmienia S.Art2

W przypadku brzmień instrumentów dętych oraz strunowych została zastosowana specjalna technologia AEM, którą cechują szczegółowe próbki dźwięków wydobytych różnymi technikami wykonawczymi, stosowanymi w grze na tych instrumentach w celu naginania wysokości brzmienia, „ześlizgiwania się” na dźwięk, łączenia różnych dźwięków lub dodawania ekspresyjnych niuansów na końcu każdego dźwięku itp. Można stosować te artykulacje, grając legato lub non-legato albo zmieniając wysokość dźwięku, wykonując skok o oktawę lub więcej.

Przykład: brzmienie klarnetu

Jeśli podtrzymuje się dźwięk C i gra B♭ powyżej, będzie słyszane glissando aż do B♭. Niektóre efekty „wyłączania dźwięku” są także generowane automatycznie, gdy podtrzymuje się dźwięk przez pewien czas.

UWAGA

Każde brzmienie S.Art2 ma swoje własne domyślne ustawienie vibrato, więc gdy wybiera się brzmienie S.Art2, jest stosowane właściwe vibrato. Można dostosować vibrato, przesuując joystick.

UWAGA

Technologia AEM (ang. Articulation Element Modeling) symuluje w naturalny sposób brzmienie instrumentów akustycznych poprzez płynne łączenie ze sobą w czasie rzeczywistym w trakcie wykonania najodpowiedniejszych próbek dźwiękowych wybranych z bazy danych.



Dodawanie efektów artykulacyjnych za pomocą przycisków konfiguracyjnych ASSIGNABLE, do których przypisano funkcję Articulation 1–3

Po wybraniu brzmienia Super Articulation naciśnięcie jednego z przycisków, do których przypisano funkcję Articulation 1–3, powoduje dodanie odpowiedniego efektu artykulacyjnego.

Poniżej podano trzy przykłady uzyskiwania efektów Super Articulation za pomocą przycisków.

■ Przykład 1

Naciśnięcie przycisku, do którego przypisano funkcję Articulation 1, 2 lub 3 brzmienia, uruchamia różne efekty i techniki gry, niezależne od gry na klawiaturze.

Na przykład naciśnięcie przycisku dla brzmienia S.Art saksofonu może wygenerować odgłosy zadęcia lub dźwięki kłap, natomiast w przypadku brzmienia S.Art gitary mogą to być odgłosy progów lub uderzenia w pudło rezonansowe. Można z powodzeniem stosować te dźwięki podczas gry.

Gdy są tworzone efekty artykulacji, przycisk świeci się na czerwono.

■ Przykład 2

Gra na klawiaturze z wciśniętym przyciskiem, do którego przypisano funkcję Articulation 1, 2 lub 3 brzmienia zmienia charakter tego brzmienia.

Na przykład w przypadku brzmienia NylonGuitar SW z kategorii A.GUITAR przytrzymanie przycisku, do którego przypisano funkcję Articulation 1, umożliwia grę dźwiękami harmonicznymi brzmienia gitary. Zwolnienie przycisku przywraca normalne brzmienie.

■ Przykład 3

Gdy jest wybrane brzmienie S.Art2, naciśnięcie przycisku, do którego przypisano funkcje Articulation 1, 2 lub 3 i zagranie/zwolnienie dźwięku umożliwia dodanie efektów artykulacji, takich jak nagięcie wysokości dźwięku w górę lub w dół, glissando w górę lub w dół, wyciszenie sekcji dętej itp.

Można anulować efekt, naciskając ponownie przycisk.

Efektów z przykładu 3 można też używać w taki sam sposób, jak w przykładzie 2.

Przytrzymanie przycisku, do którego przypisano funkcje Articulation 1, 2 lub 3, i granie/zwalnianie dźwięków umożliwia dodawanie efektu artykulacji kilka razy pod rząd.

UWAGA

Stosowane efekty zmieniają się zależnie od używanego aktualnie zakresu klawiatury, zachowując realistyczną reakcję oryginalnych instrumentów.

Wybór brzmień Super Articulation dla kilku partii

Po wybraniu brzmienia S.Art/S.Art+/S.Art2 dla co najmniej dwóch partii klawiatury jednocześnie używanie przycisku, do którego przypisano funkcje Articulation 1, 2 lub 3, wpływa na wszystkie partie, dla których są wybrane brzmienia S.Art/S.Art+/S.Art2.

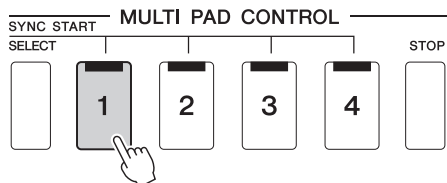
Gdy efekt z przykładu 3 jest przypisany do partii zarówno Right, jak i Left, gra tylko jednej partii (np. partii Right 1) dodaje efekt artykulacji jedynie do tej partii. Druga partia (Left) znajduje się w trybie gotowości. Aby anulować tryb gotowości, należy zagrać na klawiaturze w zakresie partii Left. (Naciśnięcie przycisku nie anuluje trybu gotowości, ponieważ mogłoby to wprawdzie anulować tryb gotowości partii Left, ale zarazem spowodować ponowne włączenie trybu gotowości partii Right).

Sterowanie odtwarzaniem MultiPad

Odtwarzanie sekwencji MultiPad

1 Naciśnij dowolny przycisk MULTI PAD CONTROL [1]–[4], aby odtworzyć sekwencję MultiPad.

Rozpocznie się odtwarzanie całej frazy przypisanej do danego przycisku, zgodnie z aktualnie ustawionym tempem. Można odtwarzać maksymalnie cztery sekwencje Multi Pad naraz.



2 Naciśnij przycisk [STOP], aby zatrzymać odtwarzanie sekwencji Multi Pad.

Jeśli chcesz przerwać odtwarzanie wybranej sekwencji, naciśnij przycisk [STOP] i nie zwalniając go, naciśnij pady odpowiadające sekwencjom, które chcesz zakończyć.

UWAGA

- Istnieją dwa rodzaje danych sekwencji MultiPad. Pierwsze z nich są odtwarzane jednokrotnie od początku do końca, po czym odtwarzanie zostaje zatrzymane. Inne są odtwarzane w sposób ciągły (w pętli).
- Ponowne naciśnięcie pada w czasie jego odtwarzania spowoduje zatrzymanie odtwarzania i rozpoczęcie odtwarzania od początku.

UWAGA

- +Naciśnięcie przycisku MultiPad w trakcie odtwarzania stylu lub utworu MIDI powoduje rozpoczęcie odtwarzania sekwencji od początku następnego taktu. Naciśnięcie przycisku MultiPad, gdy styl lub utwór MIDI są zatrzymane, powoduje natychmiastowe rozpoczęcie odtwarzania sekwencji.
- Naciśnięcie przycisku STYLE CONTROL [START/STOP] lub MIDI [▶/■] (PLAY/PAUSE) w trakcie odtwarzania stylu lub utworu MIDI również powoduje zatrzymanie odtwarzania sekwencji MultiPad. Kiedy odtwarzane są styl i utwór MIDI, naciśnięcie przycisku MIDI [▶/■] (PLAY/PAUSE) powoduje zatrzymanie odtwarzania utworu, stylu i sekwencji MultiPad. To działanie można zmienić za pomocą ustawień w oknach ustawień utworów i stylów. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

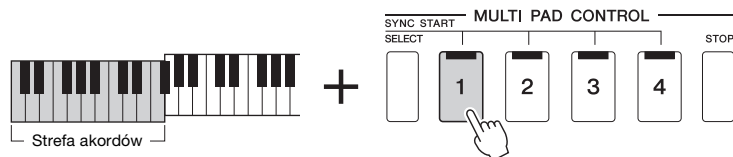
Informacje o stanie przycisków MULTI PAD CONTROL [1]–[4]

- **Niebieski:** wskazuje, że określona sekwencja zawiera dane (frazę).
- **Pomarańczowy:** wskazuje, że przypisany do niego pad jest obecnie odtwarzany.
- **Pomarańczowy (migający):** wskazuje, że przypisana do niego sekwencja znajduje się w trybie gotowości (funkcja Synchro Start; informacje znajdują się na stronie str. 67).
- **Nie świeci:** wskazuje, że przypisana do niego sekwencja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

Korzystanie z funkcji Chord Match

Gdy jest włączona funkcja [ACMP] lub partia LEFT, tonacja wszystkich odtwarzanych fraz sekwencji Multi Pad zostanie automatycznie dostosowana do akordu zagranej w sekcji akordów.

Zagraj akord w sekcji akordów przed naciśnięciem sekwencji MultiPad lub po jej naciśnięciu.



UWAGA

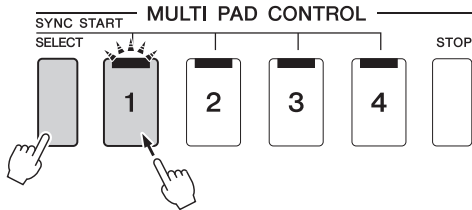
Funkcja dostosowania do akordu nie działa na niektóre sekwencje Multi Pad.

Korzystanie z sekwencji Multi Pad Funkcja Sychro Start

Odtwarzanie sekwencji MultiPad można również rozpocząć przez naciśnięcie jakiegokolwiek klawisza lub przez rozpoczęcie odtwarzania stylu.

1 Przytrzymując wciśnięty przycisk MULTI PAD CONTROL [SELECT], naciśnij żądany przycisk lub przyciski [1]–[4].

Wybrane przyciski migają na czerwono, co oznacza, że odpowiednia sekwencja jest w stanie oczekiwania.



UWAGA

Aby wyjść ze stanu oczekiwania wybranego pada, wykonaj tę samą czynność albo naciśnij przycisk [STOP], aby wyłączyć stan oczekiwania dla wszystkich padów.

2 Rozpocznij odtwarzanie sekwencji Multi Pad.

- Gdy funkcja [ACMP] jest wyłączona, naciśnij jakąkolwiek nutę lub odtwórz styl.
- Gdy funkcja [ACMP] jest włączona, zagraj akord w sekcji akordów lub odtwórz styl.

Jeśli podczas odtwarzania stylu lub utworu sekwencja MultiPad znajduje się w stanie oczekiwania, naciśnięcie dowolnego klawisza (gdy funkcja [ACMP] jest wyłączona) lub zagranie akordu w sekcji akordów (gdy funkcja [ACMP] jest włączona) spowoduje rozpoczęcie odtwarzania sekwencji MultiPad od początku następnego taktu.

UWAGA

Gdy w stanie oczekiwania są co najmniej dwie sekwencje MultiPad, naciśnięcie jednej z nich uruchamia wszystkie.

Śpiewanie podczas odtwarzania utworu — Konfigurowanie

W tej sekcji wyjaśniono, jak skonfigurować utwory do śpiewania za pomocą ustawień wyboru utworów i harmonii wokalne.

Tak jak w rozdziale 1, ustawienia wprowadzone w tej sekcji można przechowywać razem w pamięci rejestracyjnej jako jedno ustawienie utworu (str. 88).

Konfigurowanie odtwarzania utworu

Utwory — utwory MIDI i utwory audio

W przypadku tego instrumentu termin „utwór” odnosi się do utworów MIDI lub danych audio, do których zalicza się wstępnie zdefiniowane utwory, dostępne w sprzedaży pliki muzyczne itp. Można nie tylko odtwarzać utwory i słuchać ich, ale też grać je na klawiaturze i śpiewać podczas odtwarzania.

Za pomocą instrumentu można nagrywać i odtwarzać dwa rodzaje utworów: utwory MIDI i utwory audio.

● Utwór MIDI

Utwór MIDI składa się z informacji o wykonaniu i nie zawiera nagrania samego dźwięku. Informacje dotyczące wykonania określają, jakie klawisze są uderzane, w jakim czasie i z jaką siłą — podobnie jak w zapisie nutowym. Na podstawie zapisanych informacji wykonawczych generator brzmienia (instrumentów itp.) emituje odpowiedni dźwięk. Dzięki temu, że dane utworu MIDI zawierają takie informacje, jak wybrana partia klawiatury i użyte brzmienie, można efektywnie ćwiczyć grę za ich pomocą, wyświetlając partyturę, włączając lub wyłączając daną partię albo zmieniając brzmienia.

● Utwór audio

Utwór audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są rejestrowane w taki sam sposób jak w przypadku nagrywania na kasetach magnetofonowych, za pomocą dyktafonu itp. Utwory audio można odtwarzać na przenośnych odtwarzaczach i wielu innych urządzeniach, dzięki czemu możesz łatwo pochwalić się innym swoimi wykonaniami.

Aby odtworzyć utwór z napędu flash USB, należy najpierw podłączyć do złącza [USB TO DEVICE] napęd flash USB z danymi utworu.

UWAGA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 109.

Zgodność plików utworów

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów:

- wstępnie zdefiniowane utwory (utwory MIDI)
- Utwory nagrane przez siebie (instrukcje dotyczące nagrywania podano na str. 86)
- utwory dostępne w sprzedaży: pliki MIDI w formacie SMF (ang. Standard MIDI File), pliki audio w formatach WAV i MP3.

WAV próbkowanie 44,1 kHz, 16 bitów, stereo

MP3 próbkowanie 44,1/48,0 kHz, szybkość bitowa 64–320 kb/s lub zmienna, mono/stereo)

UWAGA

- Ogólne informacje na temat standardu MIDI oraz sposobów efektywnego korzystania z niego można znaleźć w broszurze „MIDI Basics” (Podstawy standardu MIDI) w witrynie internetowej (str. 8).
- Informacje na temat zgodnych formatów MIDI podano na str. 8.
- Funkcje Time Stretch i Pitch Shift nie można używać podczas odtwarzania pliku MP3 o próbkowaniu 48,0 kHz.

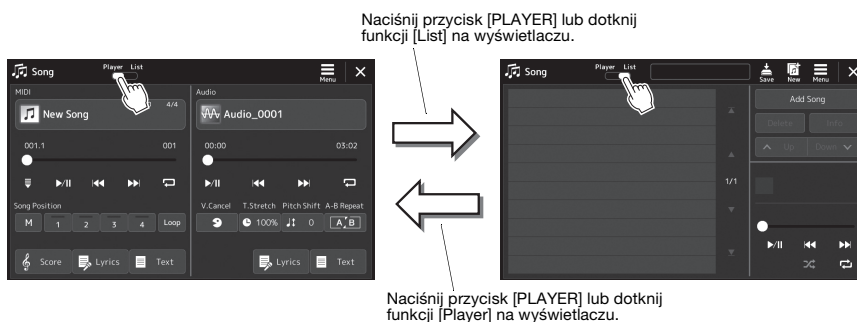
Przełączanie trybów odtwarzania utworu

Ten instrument oferuje dwa tryby odtwarzania utworu: Odtwarzanie utworu oraz Lista utworów. Tryb odtwarzacza utworów odtwarza utwory MIDI i audio jednocześnie. Tryb listy utworów umożliwia ciągle odtwarzanie utworów z wcześniej przygotowanej listy utworów.

1 Naciśnij przycisk [PLAYER], aby otworzyć okno odtwarzania utworu.

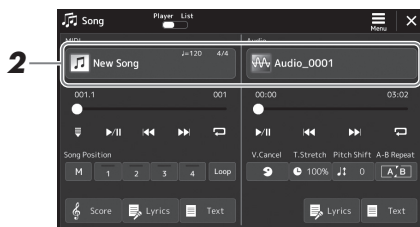
Nastąpi wyświetlenie odtwarzacza lub listy utworów, w zależności od tego, która opcja została ostatnio wybrana.

2 Dotknij okna lub naciśnij przycisk [PLAYER], aby przełączyć tryb odtwarzania utworu.



Wybieranie utworów (tryb odtwarzacza utworów)

- 1** Naciśnij przycisk [PLAYER], aby otworzyć okno odtwarzania utworu. Upewnij się, że został wybrany tryb odtwarzacza utworów.




- 2** Dotknij nazwę utworu w obszarze MIDI lub audio.

Zostanie wyświetlone okno wybór utworu dla odpowiedniego typu utworu (MIDI lub audio).


- 3** Wybierz żądany utwór.

Wyświetlanie informacji o utworze

Po wybraniu utworu audio w oknie wyboru utworu dotknięcie opcji  (Menu), a następnie [Audio Information] (Informacje o utworze audio) powoduje wyświetlenie okna informacji.

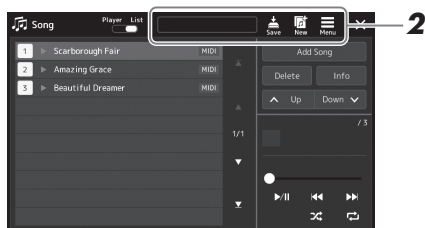
Szczegółowe informacje dotyczące czynności związanych z odtwarzaniem znajdują się na stronie str. 74.

UWAGA

- Informacje dotyczące podstawowych operacji w oknie wyboru utworu można znaleźć w części „Okno File Selection (Wybór plików)” (str. 28).
- Można otworzyć okno ustawień powiązanych z odtwarzaniem utworu przy użyciu opcji  (Menu) → [Song Setting] (Ustawienia utworów).
- Można regulować balans głośności między odtwarzanymi utworami MIDI i audio za pomocą pokrętki LIVE CONTROL i/lub joysticka przypisanego do funkcji „MIDI/audio Song Balance”. Szczegółowe informacje o przypisywaniu funkcji do pokrętki LIVE CONTROL można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).


Wybieranie utworów (tryb listy utworów)

- 1** Naciśnij przycisk [PLAYER], aby otworzyć okno odtwarzania utworu. Upewnij się, że został zaznaczony tryb listy utworów.



2 Przygotuj listę utworów

● Podczas tworzenia nowej listy utworów

Dotknięcie na ekranie opcji  (New) pozwala utworzyć nową listę utworów. Szczegółowe informacje na temat edycji listy utworów można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

● Podczas wybierania istniejącej listy utworów

2-1 Otwórz okno wyboru plików z listy utworów przez dotknięcie nazwy listy utworów.

2-2 Dotknij żądanego pliku listy utworów.

3 Dotknij żądanego utworu z wybranej listy utworów.

Nazwa wybranego utworu zostanie podświetlona.

Szczegółowe informacje dotyczące formantów odtwarzania znajdują się na stronie str. 74. Informacje na temat sterowania ciągłym odtwarzaniem utworów na liście można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Stosowanie efektów do dźwięku mikrofonu (Harmonia wokalna) (PSR-SX920)

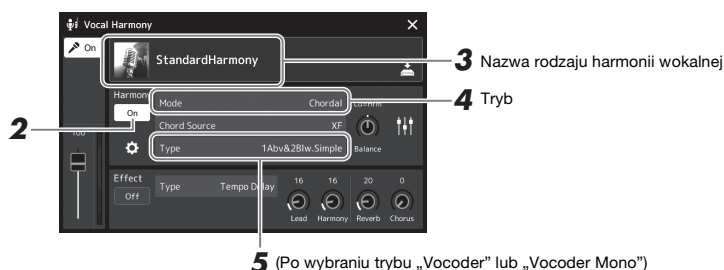
Można automatycznie stosować do swojego śpiewu różne efekty harmonii wokalne lub nakładać unikatową charakterystykę swojego głosu na brzmienia syntezatora i inne dźwięki, korzystając z funkcji Synth Vocoder.

UWAGA

Pamiętaj, aby przed użyciem trybu harmonii wokalne i Synth Vocoder podłączyć mikrofon. Instrukcje na temat podłączania mikrofonu i wprowadzania niezbędnych ustawień znajdują się na stronie str. 102.

Korzystanie z funkcji Vocal Harmony

- 1 Otwórz okno Vocal Harmony (Harmonia wokalna), dotykając kolejno przycisków [MENU] → [Vocal Harmony].**



UWAGA

Możesz także przywołać to okno menu na wyświetlaczu, naciskając przycisk [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] kilka razy.

- 2 Upewnij się, że dla opcji Harmony (Harmonia) wybrane jest ustawienie „On” (Wł.).**

W razie potrzeby dotknij wyświetlacza, aby włączyć opcję Harmony.

- 3 Dotknij nazwy typu harmonii wokalne, aby otworzyć okno wyboru rodzaju harmonii wokalne.**

- 4 Aby wybrać, dotknij żądanego rodzaju harmonii wokalne.**

Funkcja harmonii wokalne udostępnia trzy tryby, które można wybierać automatycznie przez wskazanie rodzaju harmonii wokalne.





UWAGA

Funkcję Harmony można również włączyć/wyłączyć, naciskając jeden z przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE, który jest przypisany do funkcji „VH Harmony On/Off”. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Tryby harmonii wokalne

Chordal (Akordowy)	Nuty harmonii są określane na podstawie akordów granych na klawiszach w sekcji akordów (gdy przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony), w sekcji lewej ręki (gdy przycisk [ACMP ON/OFF] jest wyłączony, a partia Left jest włączona) lub na podstawie danych dotyczących akordów utworu.
Vocoder	Dźwięk z mikrofonu jest przetwarzany z użyciem nut granych na klawiaturze bądź nut odtwarzanego utworu.
Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny)	Zasadniczo tak samo jak w przypadku trybu Vocoder, w tym trybie mogą być odtwarzane jedynie melodie lub linie melodyczne składające się z pojedynczych nut (z priorytetem ostatniej nuty).

Ikony widoczne w oknie wyboru rodzaju harmonii wokalne oznaczają następujące zastosowania:

 (Niebieski)	Rodzaj harmonii wokalne w trybie akordowym
 (Brązowy)	Rodzaj harmonii wokalne w trybie Vocoder
 (Zielony)	Rodzaj harmonii wokalne umożliwiający uzyskanie niecodziennych efektów brzmieniowych, np. głosu robota.
 (Szary)	Rodzaj harmonii wokalne pozbawiony efektów.

5 Wykonaj opisane poniżej czynności zależnie od wybranego rodzaju (i trybu) harmonii.

● W przypadku wyboru ustawienia Chordal (Akordowy):

5-1 Upewnij się, że przycisk [ACMP] jest włączony.

5-2 Odtwórz styl podczas odtwarzania akordów lub odtwórz utwór zawierający akordy.

Do śpiewu użytkownika dodawane są harmonie wokalne oparte na akordach.

● W przypadku wyboru ustawienia Vocoder lub Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny):

5-1 W razie potrzeby zmień ustawienie opcji „Keyboard” (Klawiatura) na „Off” (Wył.), „Upper” (Strefa prawej ręki) lub „Lower” (Strefa lewej ręki).

Po wybraniu ustawienia „Upper” (Strefa prawej ręki) lub „Lower” (Strefa lewej ręki) granie dźwięków na odpowiednio prawej lub lewej części klawiatury umożliwia sterowanie efektem vocoder. Po wybraniu ustawienia „Off” (Wył.) gra na klawiaturze nie umożliwia sterowania efektem Vocoder.

5-2 Graj melodie na klawiaturze lub odtwarzaj utwory, śpiewając jednocześnie do mikrofonu.

Zauważysz, że nie musisz śpiewać dźwięków o odpowiedniej wysokości. Efekt Vocoder nadaje wymawianym słowom wysokość brzmienia innych dźwięków wydawanych przez instrument.

UWAGA

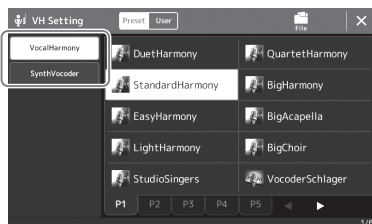
Rodzaje trybu Vocoder są dodawane do maksymalnie trzech dźwięków granego akordu. W przypadku trybu Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny) efekt jest dodawany tylko do ostatniego zagrane dźwięku.

Używanie efektu Synth Vocoder

Korzystając z funkcji Synth Vocoder, można nakładać charakterystykę swojego głosu na brzmienia syntezatora i inne dźwięki, co pozwala uzyskiwać nietypowe efekty głosu zmechanizowanego, zrobotyzowanego czy też unikatowe brzmienia chóralne, którymi można sterować za pomocą swojego śpiewu i gry na klawiaturze.

1 Wykonaj czynności 1–3 podane w podrozdziale „Korzystanie z funkcji Vocal Harmony” na str. 72.

2 W oknie wyboru rodzaju harmonii wokalne wybierz z podkategorii kategorię Synth Vocoder.



3 Aby wybrać, dotknij żądanego rodzaju Synth Vocoder.

4 Spróbuj przytrzymać dźwięk na klawiaturze albo powiedzieć (zaśpiewać) coś do mikrofonu.

Spróbuj również zmieniać grane dźwięki, jednocześnie mówiąc/śpiewając różne słowa, przy każdym z nich uderzając inny klawisz.

UWAGA

Ustawienie klawiatury — Off (Wyłączona), Upper (Strefa prawej ręki), Lower (Strefa lewej ręki) — można zmienić w zależności od tego, która partia klawiatury (albo utworu) ma służyć do sterowania efektem. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

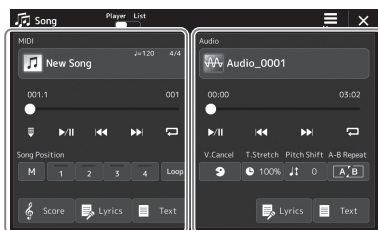
Śpiewanie do odtwarzanego utworu — operacje podczas wykonania

W tej sekcji opisano operacje, które można wykonywać w trakcie śpiewania do utworów: Odtwarzanie utworu, wyświetlanie zapisu nutowego i tekstów oraz funkcje związane z utworem audio i mikrofonem.

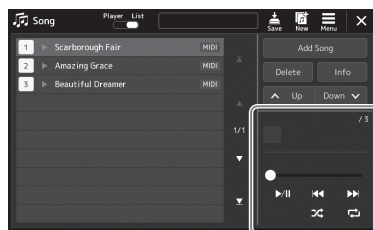
Sterowanie odtwarzaniem utworu

Odtwarzaniem utworu można sterować, naciskając przyciski na panelu lub z okna odtwarzania utworu, które można otworzyć, naciskając przycisk SONG [PLAYER]. Zostaną wyświetlone okna sterowania dla utworu MIDI i utworu audio (jeśli są wykorzystywane), co pozwala sterować aktualnie wybranymi utworami na ekranie.

Okno odtwarzania utworu



Tryb odtwarzacza utworu
(utwór MIDI, utwór audio)



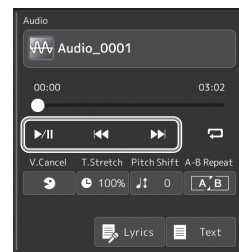
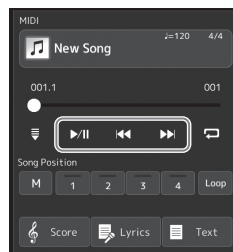
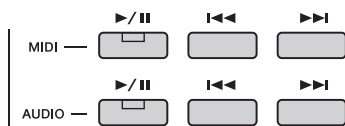
Tryb listy utworów
(Wspólne dla utworów MIDI i audio)

UWAGA

- Szczegóły dotyczące utworu MIDI/ utworu audio, przełączania trybów odtwarzania utworu i wyboru utworów można znaleźć na stronie str. 68.
- W trybie listy utworów możliwe są tylko podstawowe operacje odtwarzania. Z drugiej strony można odtwarzać wiele utworów po kolei. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Podstawowe operacje odtwarzania (dla utworów MIDI i audio)

SONG



■ Odtwarzanie/wstrzymanie (przycisk (PLAY/PAUSE) [▶/⏸])

Naciśnij przycisk [▶/⏸] (PLAY/PAUSE) (lub dotknij [▶/⏸]), aby rozpocząć odtwarzanie utworu (MIDI lub audio). Naciśnięcie przycisku podczas odtwarzania powoduje jego wstrzymanie. Ponowne naciśnięcie go spowoduje wznowienie odtwarzania utworu od bieżącego miejsca.

■ Wybieranie poprzedniego/następnego utworu (przycisk [◀◀ (PREV) lub ▶▶] (NEXT))

Naciśnij przycisk [◀◀] (PREV) lub [▶▶] (NEXT) (lub dotknij [◀◀] lub [▶▶]), aby wybrać poprzedni lub następny utwór. W trybie odtwarzacza utworów operacja ta powoduje wybranie pliku poprzedniego/następnego utworu z tego samego folderu. W trybie listy utworów operacja ta powoduje wybranie poprzedniego/następnego utworu z listy utworów.

■ Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu (przycisk [◀◀ (PREV) lub ▶▶] (NEXT))

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [◀◀] (PREV) lub [▶▶] (NEXT) ([◀◀] lub [▶▶]), aby przewinąć po kolei do tyłu/do przodu w obrębie bieżącego pliku.

UWAGA

Możesz zmienić sposób działania przycisku [◀◀] (PREV) w celu powrotu do początku utworu zamiast przechodzenia do poprzedniego utworu, korzystając z funkcji [MENU] → [Song Setting] → [Play]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Przesuwanie pozycji odtwarzania utworu (okienko pozycji utworu)

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku [◀◀] (PREV) lub [▶▶] (NEXT) zostanie wyświetlone okno ustawień, w którym widoczna będzie bieżąca pozycja utworu. Gdy jest widoczne to okno, można też za pomocą pokrętki danych przewijać w sposób ciągły zawartość bieżącego pliku do tyłu lub do przodu.

Numer znacznika frazy pojawia się tylko w przypadku wybrania utworu MIDI zawierającego znaczniki fraz. Można ustawić, czy pozycja odtwarzania utworu będzie się przesuwać w tył czy w przód w jednostkach taktu lub znacznika frazy, dotykając wcześniej okna ustawień.



Znacznik frazy to zaprogramowane w danych utworu MIDI oznaczenie określonego miejsca w utworze.

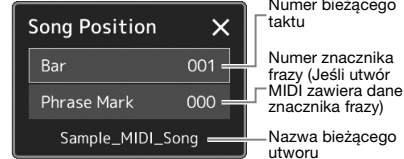
W przypadku utworów audio



Uplywający czas

Nazwa bieżącego utworu

W przypadku utworów MIDI



Numer bieżącego taktu

Numer znacznika frazy (Jeśli utwór MIDI zawiera dane znacznika frazy)

Nazwa bieżącego utworu

Przesuwanie pozycji odtwarzania utworu (pasek postępu w oknie)



W obszarze poszczególnych utworów wyświetlana jest bieżąca pozycja odtwarzania utworu. Znacznik ten można przemieszczać do przodu i do tyłu, poruszając suwakiem na ekranie.

Dodawanie następnego utworu do odtworzenia

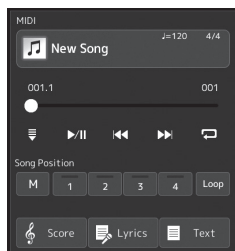
W trakcie odtwarzania jednego utworu MIDI można wybrać kolejny utwór MIDI, który zostanie odtworzony jako następny. Pozwala to na szybkie i wygodne przechodzenie do następnego utworu, zwłaszcza podczas występów na żywo. Aby dodać utwór do kolejki, wystarczy w trakcie odtwarzania jednego utworu wybrać w oknie wyboru utworów, który zostanie odtworzony w następnej kolejności. W prawym górnym rogu nazwy odpowiedniego utworu pojawi się symbol „Next” (Następny). Aby anulować to ustawienie, należy dotknąć przycisku [Next Cancel] (Next Cancel) w oknie wyboru utworu.

Można dodać następny utwór audio do listy odtwarzania podczas odtwarzania innego w taki sam sposób jak w przypadku utworu MIDI.



Gdy używana jest funkcja nagrywania, kolejka odtwarzania jest anulowana.

Operacje odtwarzania wyłącznie dla utworu MIDI



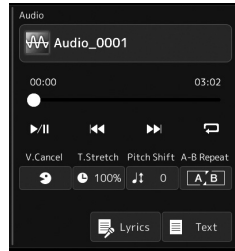
■ Synchro Start (Rozpoczęcie synchroniczne)

Odtwarzanie utworu MIDI można wygodnie włączać, rozpoczynając po prostu grę na instrumencie. Dotknięcie opcji [Synchro start] powoduje przejście funkcji Synchro Start w stan oczekiwania, niezależnie od tego, czy utwór jest obecnie odtwarzany, czy odtwarzanie zostało zatrzymane. Aby anulować funkcję Synchro Start, powtórz tę samą operację.

■ Odtwarzanie przy użyciu znaczników pozycji utworu ([M], [1]–[4], [Loop])

Za pomocą znaczników pozycji utworu można nie tylko szybko i łatwo nawigować w danych utworu MIDI, ale również konfigurować dogodne pętle odtwarzania, by ułatwić aranżację utworu. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „Używanie znaczników pozycji utworu” (str. 77).

Operacje odtwarzania wyłącznie dla utworu audio



■ Wyłączenie wokalu

Funkcja ta umożliwia wyłączenie (czyli wytlumienie) dźwięku w środkowym położeniu otoczenia stereofonicznego podczas odtwarzania utworu audio. Pozwala to na śpiewanie w stylu „karaoke” tylko z podkładem instrumentalnym lub graniem melodii na klawiaturze, ponieważ w większości nagrań dźwięk wokalu znajduje się właśnie pośrodku sceny stereofonicznej.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję wyłączenia wokalu, wybierz najpierw utwór audio, a następnie włącz lub wyłącz opcję (Vocal Cancel).

■ Zakres tempa

Podobnie jak w przypadku regulacji tempa utworów MIDI, szybkość odtwarzania utworów audio można zmieniać, rozciągając je lub skracając. W tym celu dotknij opcji (Time Stretch), aby otworzyć okno konfiguracji. Ustaw wartość (od 70% do 160%) za pomocą ikon [/]>] widocznych w tym oknie. Im większa wartość, tym szybsze tempo.

■ Zmiana wysokości dźwięku

Podobnie jak w przypadku funkcji transpozycji utworu MIDI umożliwia to przesuwanie wysokości dźwięku utworu audio w etapach półtonowych (od -12 do 12).

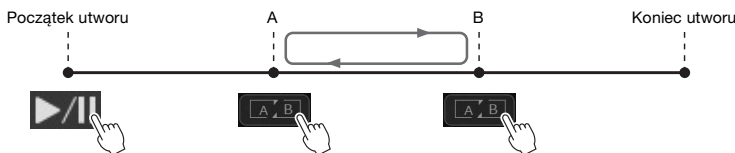
■ Wielokrotne odtwarzanie A-B

Umożliwia to wielokrotne odtwarzanie określonego zakresu (między punktami A i B).

1 Dotknij przycisku (Play/Pause), aby rozpocząć odtwarzanie.

2 Wybierz fragment do powtarzania.

Gdy odtwarzany utwór dojdzie do miejsca, które chcesz oznaczyć jako punkt początkowy (A), dotknij ikony (A-B Repeat), aby ją podświetlić. Gdy odtwarzany utwór dojdzie do miejsca, które chcesz oznaczyć jako punkt końcowy (B), dotknij ponownie ikony (A-B Repeat). Zakres od punktu A do punktu B będzie odtwarzany raz za razem.



3 Aby anulować wielokrotne odtwarzanie A-B, wyłącz opcję (A-B Repeat).

Czas punktu A i B zostaje wyczyszczony, a wielokrotne odtwarzanie jest anulowane.

UWAGA

Mimo że funkcja wyłączenia wokalu działa bardzo skutecznie w przypadku większości nagrań dźwiękowych, w niektórych utworach nie uda się za jej pomocą całkowicie wyciszyć partii wokalne.

UWAGA

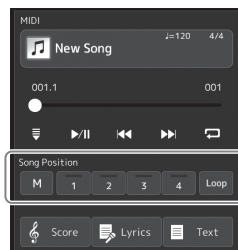
Wskazanie tylko punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu między punktem A a końcem utworu.

Wskazanie zakresu powtarzania, gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane

1. Przewiń utwór do przodu do punktu A, a następnie włącz opcję (A-B Repeat).
2. Przewiń utwór do przodu do punktu B, a następnie dotknij ponownie ikony (A-B Repeat).

Korzystanie ze znaczników pozycji utworu (tylko utwór MIDI)

W danych utworu MIDI można umieścić do czterech znaczników pozycji (SP1–SP4). Nie tylko przyspieszają i ułatwiają one nawigację między danymi utworu MIDI, ale umożliwiają również wygodne tworzenie wewnętrznych pętli odtwarzania, co pozwala na dynamiczną kreację przebiegu utworu w trakcie gry.



Wprowadzanie znaczników w utworze

- 1** Wybierz odpowiedni utwór MIDI (str. 70) i rozpocznij odtwarzanie (str. 74).
- 2** Wprowadź znaczniki pozycji utworu.
 - 2-1** Dotknij opcji **M** (Song Position Memorize), aby ją włączyć.
 - 2-2** Gdy utwór dojdzie do punktu, w którym chcesz wprowadzić znacznik, dotknij odpowiedniego numeru znacznika ([1]–[4]) na wyświetlaczu. Zostanie wprowadzony odpowiedni znacznik pozycji utworu i opcja zapamiętywania pozycji utworu zostanie automatycznie wyłączona.
- 3** Stosownie do potrzeb wprowadź pozostałe znaczniki w taki sam sposób jak w kroku 2.
- 4** Wstrzymaj odtwarzanie utworu (str. 74).
- 5** Zapisz utwór.
 - 5-1** Dotknij nazwy utworu, aby otworzyć okno wyboru utworu.
 - 5-2** Zapisz plik utworu (str. 33).

NOTYFIKACJA

Wprowadzone ustawienia znaczników zostaną utracone, jeśli przed ich zapisaniem wybrany będzie inny utwór lub w przypadku wyłączenia zasilania instrumentu.

Informacje o stanie pozycji utworu [1]–[4]

- **Nie świeci:** pod tym przyciskiem nie ma wprowadzonej pozycji w utworze.
- **Zielony:** pod tym przyciskiem jest wprowadzona pozycja w utworze.
- **Czerwony (miga):** Przeskok odtwarzania jest gotowy. Zobacz poniżej („Przeskakiwanie do znacznika pozycji utworu podczas odtwarzania”).
- **Czerwony:** pozycja znajduje się wcześniej w utworze i jego odtwarzanie jest kontynuowane do przycisku następnego utworu.

Przeskakiwanie do znacznika pozycji utworu podczas odtwarzania

Dotknięcie jednej z pozycji utworu [1]–[4] podczas odtwarzania utworu powoduje przeskok do odpowiedniego miejsca po zakończeniu aktualnie odtwarzanego taktu. (Przycisk miga na czerwono, wskazując, że jest gotowy przeskok odtwarzania). Przeskok można anulować, naciskając ponownie tę samą pozycję utworu, jeszcze zanim nastąpi przeskok.

Uruchamianie odtwarzania od określonego znacznika

Najpierw dotknij jednej z pozycji utworu [1]–[4] po zatrzymaniu odtwarzania utworu, a następnie rozpocznij odtwarzanie (str. 74).

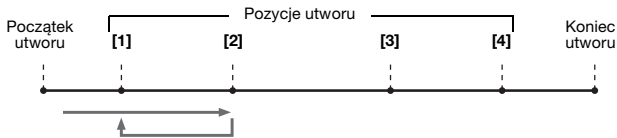
Korzystanie ze znaczników podczas odtwarzania w pętli

W tej części objaśniono odtwarzanie w pętli na przykładzie zapętlenia fragmentu utworu między znacznikami [1] i [2].

1 Dotknij przycisku  (Play/Pause), aby rozpocząć odtwarzanie od początku utworu.

2 Po minięciu punktu [1] dotknij opcji  (Loop), aby włączyć funkcję pętli.

Odtwarzanie utworu będzie kontynuowane do punktu [2], a następnie wróci do [1] i będzie się zapęllać między tymi dwoma punktami.



3 Aby zatrzymać pętlę i kontynuować normalne odtwarzanie, dotknij ponownie opcji  (Loop).


Po wyłączeniu funkcji zapętlania odtwarzanie jest kontynuowane od punktu [2].

Wyświetlanie plików zapisu nutowego, słów utworu i tekstu podczas odtwarzania

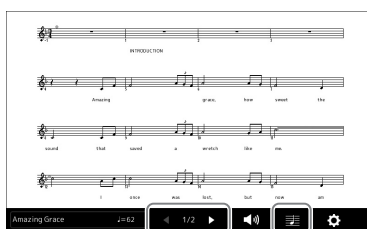
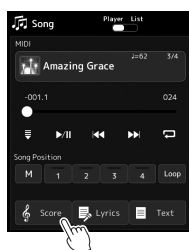
Wyświetlanie zapisu nutowego (Score) utworu MIDI

Instrument umożliwia wyświetlanie zapisu nutowego (partytury) wybranego utworu MIDI. Warto zapoznać się z zapisem nutowym utworu przed rozpoczęciem ćwiczeń.

1 Wybierz utwór MIDI (str. 70).

2 Dotknij opcji  **Score** (Score) w oknie odtwarzania utworu, aby otworzyć okno zapisu nutowego.

Po przerwaniu odtwarzania utworu można przeglądać cały zapis nutowy, dotykając [**◀**] lub [**▶**]. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu podskakująca „pileczka” wskazuje bieżące odtwarzane miejsce.



Służą do zmiany strony

Służą do zmiany ustawień wyświetlanej partytury.

UWAGA

- Można również otworzyć okno zapisu nutowego za pomocą opcji [MENU] → [Score] (Partytura).
- Instrument może wyświetlać zapis nutowy utworów dostępnych w sprzedaży lub nagranych przez użytkownika.
- Wyświetlany zapis nutowy jest generowany przez instrument na podstawie danych utworu. Dlatego zapis nutowy może różnić się od dostępnych w sprzedaży partytur tych samych utworów, zwłaszcza w przypadku złożonych fragmentów lub fragmentów składających się z wielu krótkich nut.

4

Spiewanie do odtwarzanego utworu — operacje podczas wykonania

Zmianianie rozmiaru zapisu nutowego i wyświetlanie słów utworu w zapisie nutowym

Dotykając ikony notatnika w prawym dolnym rogu okna, można zmienić ustawienia zapisu nutowego, np. wielkość nut, wyświetlanie/ukrywanie podpisów pod nutami lub słów w zapisie nutowym itp. Szczegółowe informacje na temat okna zapisu nutowego można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA



Słowa utworu mogą być wyświetlane, o ile są dostępne w danych utworu.

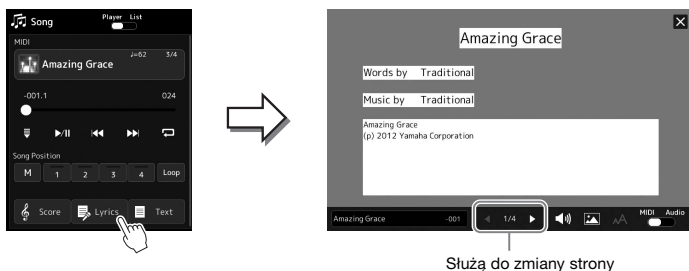
Wyświetlanie słów utworu MIDI

Jeśli wybrany utwór zawiera słowa, można je wyświetlić na wyświetlaczu instrumentu podczas odtwarzania.

1 Wybierz utwór (str. 70).

2 Dotknij opcji Lyrics (Lyrics) w oknie odtwarzania utworu, aby otworzyć okno słów utworu.

Jeśli w danych utworu znajdują się słowa, będą one widoczne na wyświetlaczu. Po przerwaniu odtwarzania utworu można przeglądać cały zapis jego słów za pomocą ikon [] i []. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu kolor słów się zmienia, wskazując bieżące miejsce w utworze.




UWAGA

- Można również otworzyć okno tekstu utworu za pomocą opcji [MENU] → [Lyrics].
- Słowa mogą być wyświetlane także w przypadku utworów audio, o ile dany utwór zawiera zgodne dane słów. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Szczegółowe informacje na temat okna słów utworu można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).

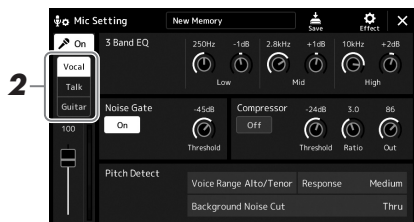
Wyświetlanie tekstu

Niezależnie od tego, czy jest wybrany jakiś utwór, na ekranie instrumentu można wyświetlać pliki tekstowe (.txt) utworzone za pomocą komputera. Aby otworzyć okno, dotknij opcji  Text (Text) w oknie odtwarzania utworu. Funkcja ta może mieć różne przydatne zastosowania, np. wyświetlanie słów utworu, zapisu akordów lub nut. Szczegółowe informacje na temat okna tekstu utworu można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).

Korzystanie z funkcji Talk

Funkcja Talk umożliwia natychmiastową zmianę ustawień mikrofonu w celu mówienia do widowni. Jest to przydatne do zapowiadania wykonywanych utworów bez rozpraszających efektów pogłosu itp.

- 1 Wyświetl ekran ustawień mikrofonu przy użyciu ścieżki [MENU] → [Mic Setting].



- 2 Dotknij przycisku [Talk] na wyświetlaczu, aby włączyć funkcję Talk.

Aby wyłączyć funkcję, dotknij przycisku [Vocal] na wyświetlaczu.

Ustawienia funkcji Talk (Mowa) można też zmieniać zgodnie z własnymi preferencjami. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

- PSR-SX920Po włączeniu funkcji Talk harmonia wokalna nie jest dostępna.
- Najwygodniej korzysta się z tej funkcji, przypisując ją do jednego z pedałów lub jednego z przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE, aby za jego pomocą włączać ją i wyłączać w trakcie wykonywania utworu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Dostosowanie parametrów poszczególnych partii — Mikser

W oknie Mixer (Mikser) można w intuicyjny sposób sterować ustawieniami partii klawiatury oraz kanałami stylów i utworów, m.in. poziomem głośności i barwą dźwięków. Dzięki tej funkcji można też zmieniać poziomy głośności i położenie poszczególnych brzmień w panoramie stereofonicznej, aby osiągnąć optymalny balans i dźwięk stereo. Pozwala ona również ustalać sposób stosowania efektów.

W tej sekcji opisano podstawowe procedury wykonywane w oknie Mixer (Mikser). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Podstawowe procedury wykonywane w oknie Miksera

1 Naciśnij przycisk [MIXER/EQ], aby otworzyć okno miksera.



2 Dotknij odpowiedniej zakładki, aby edytować balans między wybranymi partiami.

UWAGA

Możesz również przełączać się między kartami, naciskając przycisk [MIXER/EQ].

Panel	Użyj tego okna, jeśli chcesz zmodyfikować balans pomiędzy poszczególnymi partiami: całą partią stylu, całą partią MultiPad, partią lewej ręki, partiami prawej ręki 1–3, całą partią utworu w formacie MIDI, partią utworu audio, partią mikrofonu, partią audio na wejściu AUX, partią audio odtwarzaną przez Bluetooth (* 1), i partią audio odtwarzaną z bezprzewodowej sieci LAN (* 2).
Style (Styl)	W tym oknie można regulować balans między kanałami danego stylu. Informacje na temat poszczególnych kanałów znajdują się w części „Kanały stylu” (str. 84).
M.Pad	W tym oknie można regulować balans między czterema partiami sekwencji Audio Link MultiPad.
Song (Utwór)	Za pomocą tego okna można regulować balans między wszystkimi partiami utworu MIDI.
Master	To okno, w odróżnieniu od pozostałych, służy do regulacji charakterystyki tonalnej całego brzmienia instrumentu (oprócz utworów audio). Szczegółowe informacje na temat tego okna znajdują się na stronie str. 98.

3 Dotknij jednej z zakładek, aby edytować odpowiednie parametry.

Filter (Filtr)	Do regulacji rezonansu i odcięcia (jasność dźwięku).
EQ (Korektor brzmienia)	Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawy brzmienia lub barwy dźwięku.
Effect (Efekt)	Służy do wyboru rodzaju efektu i regulacji jego intensywności dla poszczególnych partii.
Chorus/Reverb (Efekt Chorus/pogłos)	Umożliwia wybór rodzaju efektu Chorus/Pogłosu i regulację jego intensywności dla poszczególnych partii.
Pan/Volume (Panorama/głośność)	Służy do regulacji panoramowania i głośności poszczególnych partii.

4 Ustaw wartości poszczególnych parametrów.

5 Zapisz ustawienia wprowadzone w oknie Mixer (Mikser).

■ Zapisywanie ustawień okna Mikser w zakładce Panel 1/2:

Zapisz te ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 89).

■ Zapisywanie ustawień okna Mixer (Mikser) w zakładce Style 1/2 (Styl 1/2):

Zapisz te ustawienia jako plik stylu w pamięci masowej USER lub w napędzie flash USB. Aby je później przywołać, wybierz plik stylu zapisany w poniższy sposób.

- 1 Otwórz okno operacji, dotykając kolejno opcji [MENU] → [Style Creator] (Kreator stylów).
- 2 Dotknij ikony [Save] (Zapisz), aby wyświetlić okno, a następnie zapisz plik stylu (str. 33).

■ Zapisywanie ustawień okna Mixer (Mikser) w zakładce utworu MIDI Ch 1–8/9–16:

W przypadku edytowania i zapisywania ustawień kanału utworu MIDI należy wykonać inną operację. Więcej informacji można znaleźć poniżej w rozdziale „Edytowanie i zapisywanie ustawień okna Mixer (Mikser) w zakładce MIDI Song Ch 1–8 / 9–16 (Kanały 1–8/9–16 utworu MIDI)”.

UWAGA

Aby przywrócić wartość domyślną danego parametru, należy dotknąć jego wartości liczbowej lub ustawienia i przytrzymać.

Edytowanie i zapisywanie ustawień okna Mixer (Mikser) w zakładce MIDI Song Ch 1–8 / 9–16 (Kanały 1–8/9–16 utworu MIDI)

Najpierw wybierz utwór MIDI i zmień jego parametry. Potem zapisz zmodyfikowane ustawienia jako część danych utworu MIDI (Setup), a następnie zapisz sam utwór w pamięci masowej USER lub w napędzie flash USB. Aby później przywołać te ustawienia, wybierz plik utworu zapisany w poniższy sposób.

- 1 Otwórz okno operacji, dotykając kolejno opcji [RECORDING] → MIDI [Multi Recording] (Multinagrywanie w standardzie MIDI).
- 2 Dotknij nazwy utworu „New Song” (nowy utwór), aby wyświetlić okno wyboru utworów, a następnie wybierz odpowiedni utwór.
- 3 Zmień wybrane parametry, wykonując czynności opisane w punktach 1–4 w rozdziale „Podstawowe procedury wykonywane w oknie Mixer (Mikser)” (str. 82).
- 4 Naciśnij przycisk [RECORDING], aby ponownie otworzyć okno MIDI Multi Recording (Multinagrywanie w standardzie MIDI).
- 5 Zapisz zmodyfikowane ustawienia w utworze MIDI.
 - 5-1 Dotknij opcji [Setup], aby otworzyć okno konfiguracji.
 - 5-2 Dotknij opcji [Execute] (Wykonaj), aby zarejestrować zmodyfikowane ustawienia jako część danych utworu MIDI.
- 6 Dotknij ikony [Save] (Zapisz), aby wyświetlić okno Song Selection (Wybór utworu), a następnie zapisz plik utworu (str. 33).

Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów stylu lub utworu MIDI

Włączanie i wyłączanie kanałów w trakcie odtwarzania stylu lub utworu MIDI pozwala dodawać ozdobniki, a tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

Kanały stylu

Każdy styl zawiera wymienione poniżej kanały.

- **Rhythm 1/2 (Rytm 1/2):** Są to podstawowe partie stylu, zawierające schematy rytmiczne bębnow i perkusji.
- **Bass (Bas):** Partie basu składa się z różnych brzmień pasujących do stylu.
- **Chord 1/2 (Akord 1/2):** Te partie zawierają rytmiczne podkłady akordowe, złożone zwykle z brzmień fortepianu lub gitary.
- **Pad:** Ta partia jest stosowana do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp.
- **Phrase 1/2 (Fraza 1/2):** Te partie mają zastosowanie do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.

1 W oknie Mixer (Mikser) dotknij zakładki [Style] lub [Song].

2 Dotknij kanału, który chcesz włączyć lub wyłączyć.



Jeśli chcesz odtwarzać tylko jeden określony kanał (odtwarzanie partii solowej), dotknij odpowiedniego kanału i przytrzymaj, aż dany numer zostanie podświetlony w kolorze fioletowym. Aby anulować ten tryb, dotknij po prostu ponownie (fioletowego) numeru kanału.

3 W razie potrzeby wprowadź inne ustawienia, a następnie zapisz je jako plik stylu lub plik utworu (punkt 5 na str. 83).

Zmiana brzmienia dla poszczególnych kanałów stylu lub utworu MIDI

Brzmienie dla poszczególnych kanałów można zmienić w oknie Mixer (Mikser).

- 1** W oknie Mixer (Mikser) dotknij zakładki [Style] lub [Song].
- 2** Dotknij ikony instrumentu pod nazwą kanału, aby wyświetlić okno Voice Selection (Wybór brzmienia), a następnie wybierz odpowiednie brzmienie.



- 3** W razie potrzeby wprowadź inne ustawienia, a następnie zapisz je jako plik stylu lub plik utworu (punkt 5 na str. 83).

5

Dostosowanie parametrów poszczególnych partii – Mikser

Nagrywanie utworu

Instrument umożliwia nagrywanie własnych wykonań dwiema następującymi metodami: w standardzie MIDI i audio. Ponadto istnieją dwie metody nagrywania w standardzie MIDI: Szybkie nagrywanie, które jest najprostszym, najbardziej wygodnym sposobem nagrywania, oraz multinagrywanie, które umożliwia nagrywanie poszczególnych kanałów lub poszczególnych ścieżek niezależnie. W tej sekcji opisano szybkie nagrywanie w standardzie MIDI i szybkie nagrywanie audio.

■ Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI

W przypadku użycia tej metody nagrane wykonania są zapisywane w instrumencie lub w napędzie flash USB jako pliki MIDI w formacie SMF (format 0). Aby mieć możliwość ponownego nagrania wybranego fragmentu utworu lub zmiany brzmień i edycji innych parametrów, należy użyć właśnie tej metody. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 3 MB danych na utwór.

■ Szybkie nagrywanie audio

Ta funkcja umożliwia zapisywanie nagrywanych wykonań w instrumencie w formie pliku audio. Nagrywanie odbywa się bez wyznaczania nagrywanej partii. Z uwagi na to, że zapis jest dokonywany domyślnie w stereofonicznym formacie WAV w jakości zwykłej płyty CD (44,1 kHz/16 bitów), można go przesłać do przenośnego odtwarzacza muzycznego przy użyciu komputera. Możliwe jest też nagrywanie w formacie MP3 (próbki 44,1/48,0 kHz, szybkość bitowa 128–320 kb/s i zmienna bitowa, mono/stereo). Instrument umożliwia zarejestrowanie około 80 minut materiału na utwór.

Nagrywanie wielościeżkowe

- **Multinagrywanie w standardzie MIDI:** Funkcja ta umożliwia nagranie utworu MIDI składającego się z 16 kanałów przez rejestrowanie ich po kolei.

Szczegółowe informacje na temat multinagrywania można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI

Przed rozpoczęciem nagrywania należy wprowadzić niezbędne ustawienia, np. wybrać brzmienie lub styl. W razie potrzeby podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE]. W przypadku takiej metody nagrywania poszczególne partie zostaną zarejestrowane na następujących kanałach:

- **Partie klawiatury:** kanały 1–4
- **Partie sekwencji MultiPad:** kanały 5–8
- **Partie stylów:** kanały 9–16

1 Otwórz okno szybkiego nagrywania w standardzie MIDI za pomocą opcji [RECORDING] → MIDI [Quick Recording] (MIDI (Szybkie nagrywanie)).

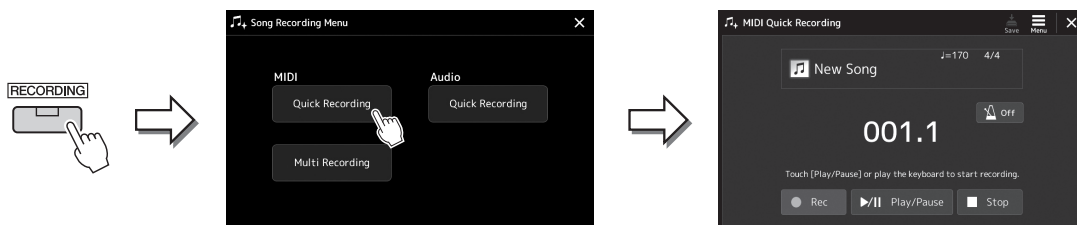
Zostaje wyświetlone okno i opcja nowego szablonu pustego utworu zostaje automatycznie ustawiona na stan gotowości do nagrywania.

UWAGA

- W utworach MIDI nie można rejestrować danych audio, np. kanałów podkładu rytmicznego utworzonych na podstawie danych dźwiękowych sekwencji MultiPad z funkcją Audio Link ani utworów audio.
- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 109.

UWAGA

Aby anulować nagrywanie, przed przejściem do kroku 2 dotknij przycisku [Stop] na wyświetlaczu, a następnie naciśnij przycisk [EXIT].



2 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie można rozpocząć, przystępując do gry na klawiaturze, włączając styl, odtwarzając sekwencję MultiPad lub naciskając przycisk [Play/Pause] (Odtwarzanie/Pauza).

3 Po zakończeniu gry dotknij przycisku [Stop], aby przerwać nagrywanie.

4 Dotknij przycisku [Save] (Zapisz), aby otworzyć okno Song Selection (Wybór utworu), a następnie zapisz wykonanie w formie pliku (str. 33).

NOTYFIKACJA

Zamknięcie okna lub wyłączenie zasilania instrumentu przed zapisaniem nagranych utworów spowoduje jego utratę.

Szybkie nagrywanie audio

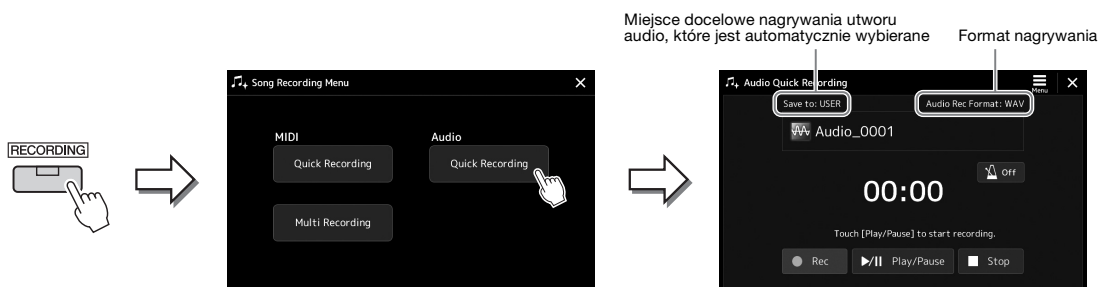
Przed nagrywaniem wprowadź niezbędne ustawienia, np. wybierz brzmienie/styl, oraz podłącz mikrofon (jeśli chcesz nagrywać swój śpiew).

1 Otwórz okno szybkiego nagrywania audio za pomocą opcji [RECORDING] → Audio [Quick Recording] (Audio (Szybkie nagrywanie)).

Zostaje wyświetlone okno i utworzony nowy pusty plik audio z ustawionym stanem gotowości do nagrywania. Jednak w przeciwieństwie do szybkiego nagrywania MIDI, nagrywanie nie rozpoczyna się automatycznie w przypadku gry na klawiaturze, odtwarzania stylu lub odtwarzania MultiPad.

UWAGA

Aby anulować nagrywanie, przed przejściem do kroku 2 dotknij przycisku [Stop] na wyświetlaczu, a następnie naciśnij przycisk [EXIT].



2 Dotknij przycisku [Play/Pause] (Odtwarzanie/Pauza), aby rozpocząć nagrywanie.

Po tej czynności niezwłocznie zacznij zapisywać swoje wykonanie.

3 Po zakończeniu gry dotknij przycisku [Stop], aby przerwać nagrywanie.

Nagrane dane są automatycznie zapisywane w miejscu docelowym jako pliki z samoczynnie nadanymi nazwami. Nagrany utwór audio pojawi się w kategorii użytkownika w oknie wyboru utworów.

UWAGA

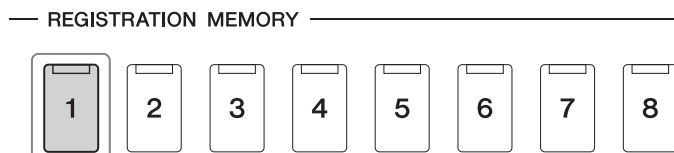
- Miejsce docelowe zapisania nagranych utworów audio jest automatycznie określone w zależności od stanu połączenia napędu flash USB. Możesz zmienić priorytet miejsca docelowego zapisywania, wybierając [Menu] w oknie.
- Możesz także zmienić format zapisywania, wybierając [Menu] w oknie.

Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu — Pamięć rejestracyjna, Lista odtwarzania

Funkcje pamięci rejestracyjnej i listy odtwarzania umożliwiają zapisywanie (lub „rejestrację”) niemal wszystkich ustawień panelu. Niestandardowe ustawienia panelu można następnie przywoływać w dowolnej chwili jednym dotknięciem. Lista odtwarzania jest szczególnie przydatna do zarządzania repertuarem, umożliwia wybranie tylko żądanych ustawień panelu z dużego repertuaru w pamięci rejestracyjnej oraz utworzenie nowej listy.

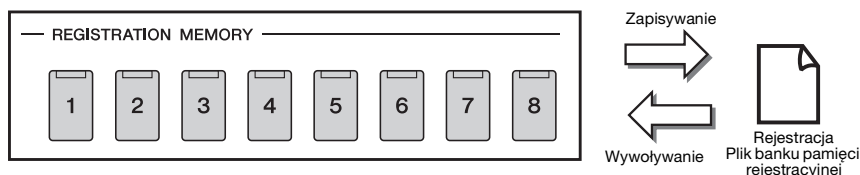
■ Pamięć rejestracyjna

Ta funkcja pozwala zapisać (zarejestrować) niestandardowe ustawienia panelu i przypisać je do jednego z przycisków pamięci rejestracyjnej w celu łatwego wywołania.



Praktycznie wszystkie ustawienia panelu można zapisać i przypisać do jednego przycisku.

Na panelu znajduje się osiem przycisków pamięci rejestracyjnej. Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisanie wszystkich ośmiu zarejestrowanych ustawień panelu w jednym pliku banku pamięci rejestracyjnej.



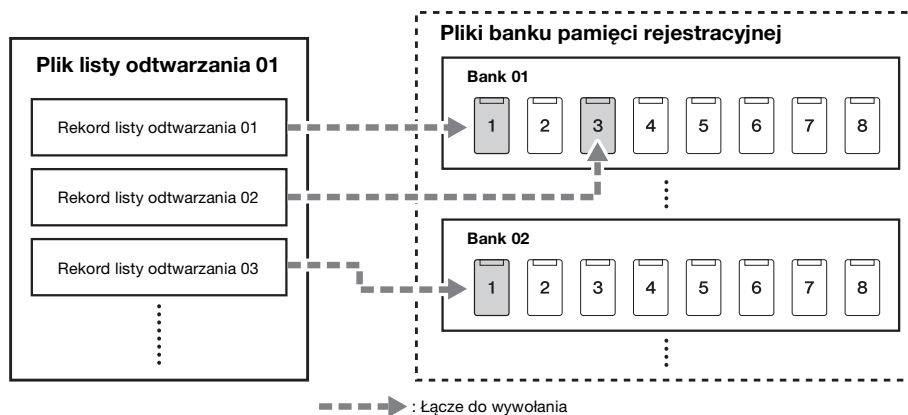
UWAGA

Informacje na temat parametrów, które można zapisywać z użyciem funkcji pamięci rejestracyjnej, podano w części Registration (Rejestrowanie) w tabeli parametrów „Parameter Chart” w tabelach danych na stronie internetowej.

■ Lista odtwarzania

Funkcja listy odtwarzania pozwala stworzyć swoją własną listę do wykonania. Można wybrać tylko żądane pliki z ogromnej liczby plików banku pamięci rejestracyjnej bez zmiany konfiguracji pliku banku.

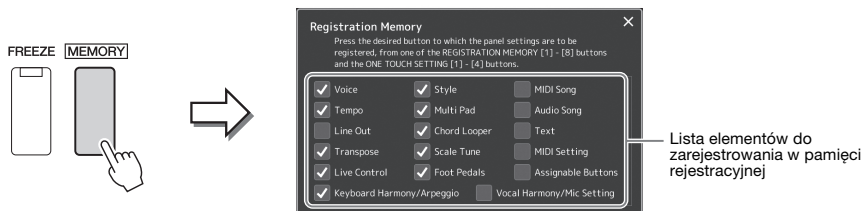
Każdy rekord listy odtwarzania może bezpośrednio wywołać określoną pamięć rejestracyjną w wybranym pliku banku pamięci rejestracyjnej. Można zbiorczo zapisywać rekordy listy odtwarzania jako pojedynczy plik listy odtwarzania.



Zapisywanie i wywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu pamięci rejestracyjnej

Zapisywanie ustawień panelu

- 1 Wprowadź odpowiednie ustawienia panelu, np. dotyczące brzmień, stylów i efektów.
- 2 Naciśnij przycisk [MEMORY] w obszarze REGISTRATION MEMORY, aby wyświetlić okno Registration Memory (Pamięć rejestracyjna).

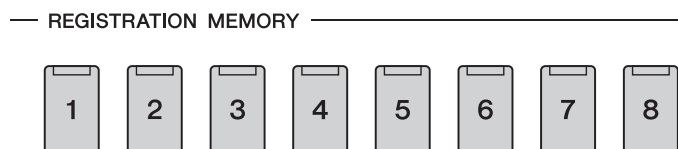


Wybieranie elementów do zapisania

Okno pamięci rejestracyjnej zawiera listę do wybrania elementów, które mają być zarejestrowane. Przed przejściem do punktu 3 należy umieścić lub usunąć znaczniki wyboru, dotykając odpowiednich elementów. Zostaną zapisane tylko elementy ze znacznikami wyboru.

- 3 Naciśnij odpowiedni przycisk REGISTRATION MEMORY [1]–[8], pod którym mają zostać zapamiętane ustawienia panelu.

Zapamiętany przycisk zaświeci się na pomarańczowo, co sygnalizuje, że przycisk o danym numerze zawiera dane, a jego numer został wybrany.



Kolor diody stanu

- **Pomarańczowy:** dane zarejestrowane i obecnie wybrane.
- **Niebieski:** dane zarejestrowane, ale obecnie niewybrane.
- **Wyłączona:** Brak zarejestrowanych danych

- 4 Powtarzaj czynności 1–3, aby przypisać inne ustawienia panelu do pozostałych przycisków.

Zarejestrowane ustawienie panelu można przywołać, naciskając przycisk o odpowiednim numerze.

NOTYFIKACJA

W przypadku wybrania przycisku, którego dioda świeci na pomarańczowo lub niebiesko, ustawienia przypisane wcześniej do przycisku zostaną zastąpione nowymi.

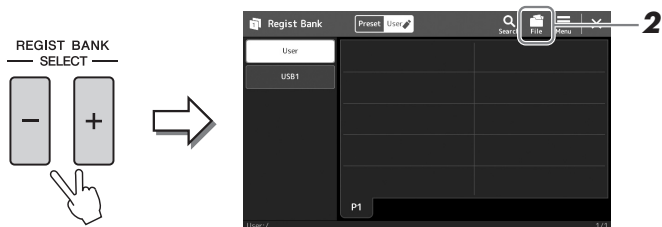
UWAGA


Ustawienia panelu zarejestrowane pod ponumerowanymi przyciskami są zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania. Jeśli chcesz usunąć wszystkie osiem aktualnych ustawień panelu, włącz zasilanie, przytrzymując wciśnięty klawisz H5 (drugi klawisz z prawej strony klawiatury).

Zapisywanie pamięci rejestracyjnej jako pliku banku

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisanie wszystkich ośmiu zarejestrowanych ustawień panelu w jednym pliku banku pamięci rejestracyjnej.

- 1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [-] i [+], aby otworzyć okno wyboru banku rejestracyjnego.**



- 2 Dotknij ikony  (File Edit), aby otworzyć okienko, a następnie dotknij przycisku [Save] (Zapisz), aby zapisać plik banku.**

Instrukcje zapisywania można znaleźć w „Zarządzanie plikami” (str. 33).

UWAGA

Aby ułatwić wyszukiwanie, można oznaczyć pliki banku pamięci rejestracyjnej. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Przywoływanie konfiguracji zarejestrowanego panelu z pliku banku

Zapisane pliki banku pamięci rejestracyjnej można przywołać za pomocą przycisków REGIST BANK [-]/[+] lub poniższej procedury.

- 1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [-] i [+], aby otworzyć okno wyboru banku rejestracyjnego.**

- 2 Dotknij w oknie odpowiedniego banku i wybierz go.**

W celu wyboru banku można też użyć przycisków REGIST BANK [-]/[+].

- 3 W sekcji pamięci rejestracyjnej naciśnij jeden z przycisków ([1]–[8]), których diody świecą się na niebiesko.**

Wybrany przycisk świeci się na pomarańczowo.

UWAGA

- Podczas przywoływania ustawień, które obejmują utwory, style i pliki tekstowe wybrane w napędzie flash USB, należy się upewnić, że odpowiedni napęd flash USB zawierający zarejestrowany utwór, styl lub plik tekstowy jest podłączony do złącza [USB TO DEVICE].
- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 109.

UWAGA

Włączenie przycisku [FREEZE] umożliwia w razie potrzeby wyłączenie przywołania wybranych parametrów. Instrukcje wykonania tej czynności można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).


UWAGA

Można również przywołać osiem konfiguracji przy użyciu pedałów lub przycisków Assignable (Przypisywania funkcji) w dowolnej kolejności podanej za pomocą przycisków [MENU] → [Regist Sequence] (Sekwencja rejestracji). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Sprawdzanie informacji o banku pamięci rejestracyjnej

Aby sprawdzić, które brzmienia, style i utwory zostały przypisane przyciskom [1]–[8] banku pamięci rejestracyjnej, można otworzyć specjalne okno z informacjami.

1 Wyświetl okno **Registration Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej)**, a następnie wybierz odpowiedni bank.

2 Dotknij ikony  (Menu), a następnie naciśnij przycisk [Regist Bank Info], aby otworzyć okno informacji o banku pamięci rejestracyjnej.

Składa się ono z dwóch stron: dotyczącej brzmień i dotyczącej stylów. Przelączenie się pomiędzy nimi umożliwiają przyciski [Voice] i [Style] w oknie.

UWAGA

Jeśli dana partia brzmienia jest wyłączona, nazwa brzmienia odpowiedniej partii wyświetla się na szaro.

Do przelączenia stron.



Dotknij, aby wybrać odpowiednią pamięć rejestracyjną. Wybrany zestaw ustawień jest automatycznie ładowany.

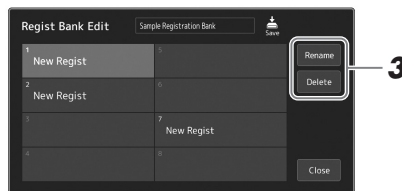
3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno z informacjami.

Edytowanie banku pamięci rejestracyjnej

Można edytować bank pamięci rejestracyjnej (usunąć lub zmienić nazwę każdej pamięci rejestracyjnej, itp.) w oknie edycji banku rejestracyjnego.

1 Wyświetl okno **Registration Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej)**, a następnie wybierz odpowiedni bank.

2 Dotknij ikony  (Menu), a następnie naciśnij przycisk [Regist Bank Edit], aby otworzyć okno **Regist Bank Edit (Edytowanie informacji o banku rejestracyjnym)**.



3 Edytuj informacje o banku pamięci rejestracyjnej.

Dotknij, aby wybrać odpowiednią pamięć rejestracyjną. Pamięć rejestracyjna zostanie wybrana jako dane do edycji, ale nie zostanie wczytana.

- Aby zmienić nazwę wybranego zestawu ustawień, wybierz [Rename].
- Aby usunąć wybrany zestaw ustawień, wybierz [Delete].

4 Kliknij  (Save), aby zapisać edytowany plik banku pamięci rejestracyjnej.

Zarządzanie szerokim repertuarem za pomocą listy odtwarzania

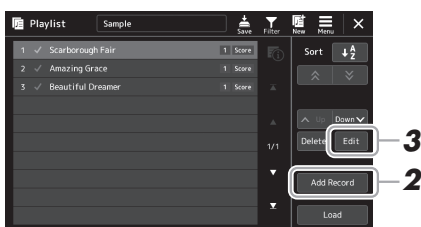
Lista odtwarzania jest przydatna do zarządzania wieloma listami do występów na żywo. Można wybrać tylko odpowiednie pliki z szerokiego repertuaru (ogromnej liczby plików banku pamięci rejestracyjnej) i utworzyć nową listę dla każdego wykonania.

Dodawanie rekordu do listy odtwarzania

Przez dodanie rekordu do listy odtwarzania można bezpośrednio przywołać odpowiednią pamięć rejestracyjną.

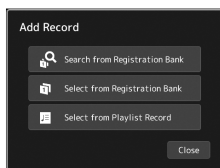
1 Naciśnij przycisk [PLAYLIST], aby otworzyć okno Playlist (Lista odtwarzania).

Zostanie wyświetlony plik ostatnio wyświetlonej listy odtwarzania. (W przypadku pierwszego wyboru wyświetli się próbka wstępnie zdefiniowanej listy odtwarzania).



2 Dodaj rekord do listy odtwarzania.

2-1 Dotknij przycisku [Add Record] (Dodaj rekord) w oknie. Wyświetli się okno podręczne.



2-2 Dotknij jednej z metod, aby dodać. Dodaj nagranie zgodnie z jedną z poniższych metod:

■ [Search from Registration Bank] (Wyszukaj w banku rejestracyjnym)

Pojawi się okno wyszukiwania żadanego pliku banku rejestracyjnego.

2-3 Dotknij okna wyszukiwania u góry, wprowadź słowo kluczowe i dotknij [OK]. Więcej informacji na temat wyszukiwania plików można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

2-4 Wybierz odpowiedni plik z wyników wyszukiwania.

2-5 Dotknij przycisku [Add to Playlist] (Dodaj do listy odtwarzania), aby zamknąć okno i dodać nowy rekord listy odtwarzania.

■ [Select from Registration Bank] (Wybierz w banku rejestracyjnym)

Zostanie wyświetlone okno wyboru banku rejestracyjnego.

2-3 Wybierz odpowiedni plik, aby nagrać jako rekord listy odtwarzania.

2-4 Dotknij przycisku [Add to Playlist] (Dodaj do listy odtwarzania), aby zamknąć okno i dodać nowe nagranie do listy odtwarzania.

■ [Select from Playlist Record] (Wybierz w rekordach listy odtwarzania)

Pojawi się okno wyboru rekordu listy odtwarzania.

2-3 Dotknij nazwy „All Records” (Wszystkie rekordy), aby wyświetlić okno wyboru listy odtwarzania, wybierz plik listy odtwarzania zawierający odpowiedni rekord, a następnie zamknij okno.

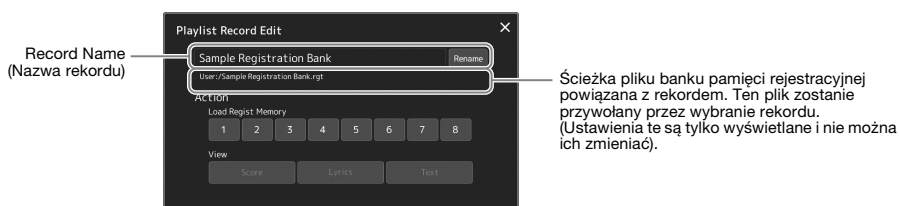
2-4 Wybierz żądany rekord listy odtwarzania.

2-5 Dotknij przycisku [Add to Playlist] (Dodaj do listy odtwarzania), aby zamknąć okno i dodać nowy rekord listy odtwarzania.

3 W razie potrzeby edytuj rekord listy odtwarzania.

Nowo dodane nagranie listy odtwarzania po prostu przywołuje wybrany plik banku rejestracyjnego. Aby wprowadzić bardziej szczegółowe ustawienia (np. bezpośrednie przywoływanie określonej pamięci rejestracyjnej i automatyczne przełączanie widoku ekranu), można edytować rekord listy odtwarzania.

3-1 Dotknij przycisku [Edit], aby otworzyć okno Record Edit (Edycja rekordu).



3-2 Dotknij, aby edytować rekord.

Record Name (Nazwa rekordu)	Określa nazwę nagrania. Dotknięcie przycisku [Rename] (Zmień nazwę) powoduje otwarcie okna wprowadzania znaków.
Action (Akcja)	Uruchamia dodatkowe akcje po wybraniu rekordu i przywołaniu banku. <ul style="list-style-type: none">• Load Regist Memory (Zaladuj pamięć rejestracyjną): Przywołuje pamięć rejestracyjną odpowiadającą wybranemu numerowi. Gdy żaden element nie jest zaznaczony, żadna pamięć rejestracyjna nie zostaje przywołana.• View (Widok): Wyświetla wybrany widok. Gdy nie wybrano elementu, żaden widok nie jest wyświetlany.

3-3 Zamknij okno.

4 Dotknij ikony (Save), aby zapisać dodany rekord do bieżącej listy odtwarzania.

Aby przywołać zarejestrowane nagranie, dotknij odpowiedniego nagrania w oknie Playlist.


Przywoływanie własnych ustawień panelu przy użyciu listy odtwarzania




- 1 Naciśnij przycisk [PLAYLIST], aby otworzyć okno Playlist (Lista odtwarzania).



- 2 Dotknij nazwy pliku listy odtwarzania, aby otworzyć okno File Selection (Wybór plików) listy odtwarzania.
- 3 Dotknij odpowiedni plik listy odtwarzania, a następnie zamknij okno.
- 4 Dotknij nazwę rekordu w oknie Playlist (Lista odtwarzania), a następnie przycisku [Load] (Ładowanie).
Zostanie przywołany bank pamięci rejestracyjnej zarejestrowany jako rekord listy odtwarzania i wykonana będzie utworzona akcja (str. 92).

Sortowanie rekordów z listy odtwarzania w kolejności alfabetycznej

Można przełączać kolejno następujące trzy rodzaje rekordów listy odtwarzania, dotykając przycisku  (A to Z).

- Zwykła kolejność ( podświetla się na biało)
- Malejąco/rosnąco w porządku alfabetycznym ( (A to Z) i  (Z to A) podświetla się na niebiesko)

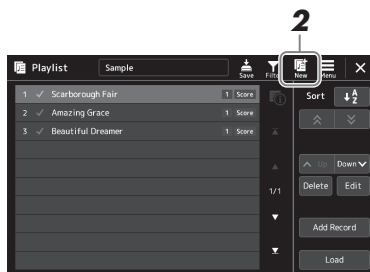
Gdy wyświetla się kolejność alfabetyczna, przyciski  (Previous) i  (Next) są dostępne, a ich dotknięcie umożliwia przesunięcie kursora (podświetlenie) o pierwszą literę.

UWAGA

- Gdy wyświetla się kolejność alfabetyczna, opcje [Up] (W górę), [Down] (W dół), [Delete] (Usuń) i [Add Record] (Dodaj rekord) są wyłączone.
- Po zapisaniu listy odtwarzania rekordy zostaną zapisane w wyświetlonej kolejności.
- Wyświetlana kolejność zostanie automatycznie przywrócona do zwykłej po zapisaniu/załadowaniu pliku listy odtwarzania lub utworzeniu nowej listy odtwarzania.




Tworzenie nowej listy odtwarzania:

- 1 Naciśnij przycisk [PLAYLIST], aby otworzyć okno Playlist (Lista odtwarzania).




- 2 Dotknij ikony  (New) w oknie.
Zostaje utworzony plik nowej listy odtwarzania.

Zmiana kolejności rekordów na liście odtwarzania

- 1** Naciśnij przycisk [PLAYLIST], aby otworzyć okno Playlist (Lista odtwarzania).
- 2** Zmień kolejność rekordów.
 - 2-1** Dotknij odpowiedniego rekordu, który ma być przeniesiony.
 - 2-2** Dotknij ikony  (Up) /  (Down), aby przenieść rekord wybrany w kroku 2-1.
- 3** Dotknij ikony  (Save), aby zapisać edytowany plik listy odtwarzania.

Usuwanie rekordu z listy odtwarzania

- 1** W oknie listy odtwarzania dotknij odpowiedniego rekordu, aby go wybrać.
- 2** Dotknij przycisku [Delete] (Usuń) w oknie.

Zostanie tutaj wyświetlony komunikat potwierdzający. Aby anulować usunięcie, należy dotknąć przycisku [No] (Nie).
- 3** Dotknij przycisku [Yes] (Tak).
- 4** Dotknij ikony  (Save), aby zapisać edytowany plik listy odtwarzania.

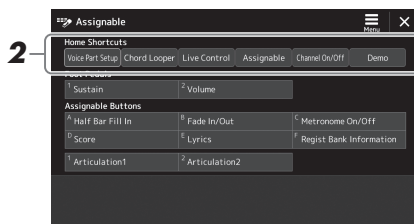
Dostosowanie do optymalnego wykonania

Instrument można dostosować zgodnie z własnymi preferencjami i zapewnić optymalne wykonanie. W tej części omówiono edycję skrótów na ekranie Home, ustawienie przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE, wprowadzenie ustawień globalnych, regulację dźwięku sygnału wyjściowego i dodawanie spisu treści ustawień rozszerzonych, np. brzmień i stylów.

Dostosowywanie skrótów w oknie Home

Można zarejestrować często używaną funkcję i przypisać ją do skrótu w oknie Home. Mimo że domyślnie zarejestrowanych jest sześć skrótów, można je zmieniać w razie potrzeby. Zarejestrowane skróty są widoczne w obszarze Shortcut (Skrót) (str. 26) na dole okna Home, dzięki czemu można w nim szybko wywołać odpowiednią funkcję.

- 1 Otwórz okno Assignable (Przypisywane funkcje), dotykając kolejno opcji [MENU] → [Assignable] (Przyciski konfigurowalne).



- 2 Stuknij dwukrotnie odpowiedni element z sześciu lokalizacji obszaru „Home Shortcuts” (Skróty w oknie Home).

Zostanie wyświetlone okienko wyboru funkcji.

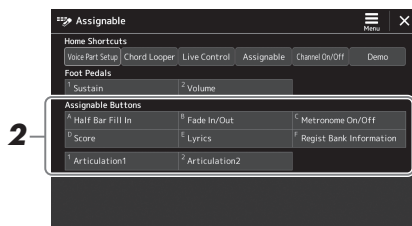
- 3 Dotknij odpowiedniej funkcji.

Funkcja zostanie zarejestrowana w lokalizacji wybranej w kroku 2.

Przypisanie funkcji lub skrótów do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE

Do przycisków konfigurowalnych ASSIGNABLE [A]–[F] można przypisać różne funkcje sterowania lub skróty, co umożliwi szybką obsługę lub szybkie przywołanie odpowiedniej funkcji.

- 1 Otwórz okno Assignable (Przypisywane funkcje), dotykając kolejno opcji [MENU] → [Assignable] (Przyciski konfigurowalne).



- 2 Stuknij dwukrotnie odpowiedniego elementu w obszarze „Assignable Buttons” (Przyciski konfigurowalne), jeśli element nie jest zaznaczony. Jeśli jest zaznaczony, po prostu dotknij elementu.

Zostanie wyświetlone okienko wyboru funkcji.

- 3 Dotknij odpowiedniej funkcji.

Funkcja zostanie zarejestrowana w lokalizacji wybranej w kroku 2.

UWAGA

Szczegóły dotyczące przypisywanych parametrów i funkcji można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

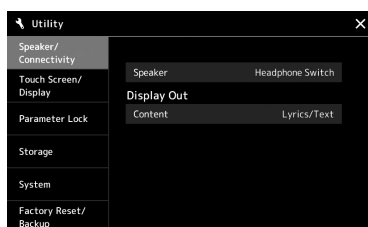
Wprowadzanie ustawień globalnych (Utility) (Narzędzia)

W menu funkcji Utility (narzędzia) można znaleźć wiele użytecznych narzędzi i ustawień do konfiguracji instrumentu. Obejmuje ono ustawienia ogólne, które dotyczą całego instrumentu, oraz ustawienia szczegółowe wpływające na poszczególne funkcje. Znajdują się tu również funkcje resetowania danych i obsługi nośnika pamięci, np. formatowanie dysku.

Procedura podstawowa

1 Otwórz okno operacji.

[MENU] → [Utility] (Narzędzia)



2 Dotknij odpowiedniej karty, aby przywołać odpowiednią stronę i zmień ustawienia lub wykonaj operację.

Speaker/Connectivity (Głośnik/komunikacja) (PSR-SX920) Speaker (Głośnik) (PSR-SX720)	Określa sposób wyprowadzania dźwięku z głośnika. W instrumencie PSR-SX920 ustawienie określa ustawienia wyświetlania po podłączeniu adaptera wyświetlacza USB.
Touch Screen/Display (Ekran dotykowy/ wyświetlacz)	Zawiera ustawienia związane z wyświetlaniem, takie jak jasność, szybkość wyświetlania oraz włączanie i wyłączanie dźwięku przez dotknięcie.
Parameter Lock (Blokada parametrów)	Określa parametry, które będzie można wybierać tylko przy użyciu panelu sterowania.
Storage (Pamięć)	Umożliwia wykonanie operacji formatowania lub sprawdzenie pojemności pamięci (wartość przybliżona) napędu flash USB podłączonego do instrumentu. (str. 110)
System	Umożliwia sprawdzanie wersji oprogramowania oraz identyfikatora instrumentu oraz wprowadzanie ustawień podstawowych, np. języka wyświetlanych komunikatów, włączanie lub wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia. (str. 21, 100)
Factory Reset/Backup (Przywracanie ustawień fabrycznych/Kopia zapasowa)	Służy do tworzenia kopii zapasowej/przywracania wszystkich lub niektórych przechowywanych w instrumencie danych lub do przywracania jego ustawień fabrycznych. (str. 101)

Więcej informacji na temat poszczególnych zakładek znajduje się w części „Utility” („Narzędzia”) w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).

Regulacja dźwięku sygnału wyjściowego (kompresor główny, główny korektor brzmienia)

Można regulować jakość dźwięku i głośność sygnału wyjściowego instrumentu przez wprowadzenie ustawień kompresora głównego i głównego korektora brzmienia.

1 Naciśnij przycisk [MIXER/EQ], aby otworzyć okno miksera.

2 Dotknij karty „Master” (Główne).



3 Dotknij jednej z kart, aby edytować odpowiednie parametry.

Compressor (Kompresor)	Umożliwia włączanie i wyłączenie kompresora głównego (który ma zastosowanie do całości brzmienia oprócz odtwarzanych utworów audio), wybór jego rodzaju oraz edytowanie związanych z nim parametrów. Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj kompresora głównego.
EQ (Korektor brzmienia)	Umożliwia wybór głównego korektora brzmienia, który ma zastosowanie do całości dźwięku z wyjątkiem odtwarzania audio, oraz edytowanie związanych z nim parametrów. Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj głównego korektora brzmienia.

UWAGA

Więcej informacji na temat tych parametrów można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).

4 Ustaw wartości poszczególnych parametrów.

5 Zapisz ustawienia.

Wprowadzone ustawienia można zapisać jako własny rodzaj kompresora głównego i głównego korektora brzmienia. Aby później przywołać te ustawienia, należy wybrać je w prawym górnym rogu odpowiedniego okna.

5-1 Dotknij ikony (Save) w oknie „Compressor” (Kompresor) lub w oknie „EQ” (Korektor brzmienia).

5-2 Wybierz jedną z pozycji USER1–USER30, a następnie dotknij opcji [Save] (Zapisz), aby wyświetlić okno wprowadzania znaków.

5-3 W razie potrzeby zmień nazwę w oknie Character Entry (Wprowadzanie znaku), a następnie dotknij przycisku [OK], aby zapisać dane.

UWAGA

Aby przywrócić wartość domyślną danego parametru, należy dotknąć jego wartości liczbowej lub ustawienia i przytrzymać.

Dodawanie nowych materiałów — dodatki Expansion Pack

Instalując dodatki Expansion Pack, do folderu „Expansion” w pamięci masowej USER można dodawać różne opcjonalne brzmienia i style. Zainstalowane brzmienia i style można wybierać za pomocą karty User (Użytkownik) w oknach Voice Selection (Wybór brzmienia) lub Style Selection (Wybór stylu). Zwiększa to możliwości tworzenia utworów i ich wykonywania. Za pomocą działającego na komputerze oprogramowania „Yamaha Expansion Manager” można pobierać wysokiej jakości dane Expansion Pack przygotowane przez firmę Yamaha lub tworzyć własne dane Expansion Pack. Szczegółowe instrukcje instalowania dodatków Expansion Pack można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Więcej informacji o dodatkach Expansion Pack można znaleźć w następującej witrynie internetowej instrumentu PSR-SX920/SX720:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/product/

Aby pobrać oprogramowanie Yamaha Expansion Manager oraz podręczniki użytkownika, przejdź do następującej witryny internetowej i wyszukaj według nazwy modelu instrumentu „PSR-SX920” lub „PSR-SX720”.

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

Ustawienia systemowe

W tej części wyjaśniono, jak wprowadzić ważne, powiązane z systemem ustawienia ogólne, w tym ustawienia tworzenia kopii zapasowej ustawień i danych pliku oraz ich przywracania.

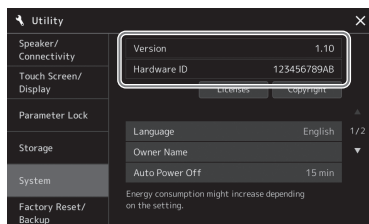
Potwierdzanie wersji oprogramowania układowego i identyfikatora sprzętu Hardware ID

Wersję oprogramowania układowego oraz identyfikator sprzętu można sprawdzić.

1 Otwórz okno operacji przy użyciu przycisków [MENU] → [Utility] (Narzędzia).

2 Dotknij opcji [System].

Na ekranie pojawia się: wersja oprogramowania oraz identyfikator sprzętu.



Przywracanie fabrycznie zaprogramowanych ustawień

Należy włączyć zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz na klawiaturze od prawej strony. Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich opcji.

Pierwszy klawisz od prawej



+



UWAGA

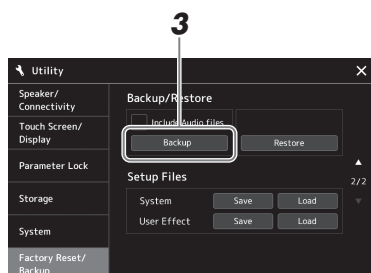
- Można też przywracać ustawienie fabryczne poszczególnych opcji oraz usuwać wszystkie pliki/foldery z pamięci masowej USER w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno przycisków [MENU] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → strona 1/2. Szczegóły można znaleźć w części „Utility” („Narzędzia”) w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).
- W celu przywrócenia wartości domyślnej dowolnego parametru, którego wartość została zmodyfikowana, należy dotknąć jego wartości na wyświetlaczu i przytrzymać ją (str. 30).

Tworzenie kopii zapasowej i przywracanie danych

Zapasowe kopie danych

Kopię zapasową wszystkich danych zapisanych w pamięci masowej USER instrumentu (z wyjątkiem rozszerzonych brzmień/stylów) i wszystkich ustawień można sporządzić w formie pojedynczego pliku nagranego w napędzie flash USB. Ta procedura jest zalecana w celu zabezpieczenia danych i aby móc je odtworzyć na wypadek awarii.

- 1** Podłącz do gniazda [USB TO DEVICE] napęd flash USB, który ma spełniać rolę miejsca docelowego kopii zapasowej.
- 2** Otwórz okno przy użyciu przycisków [MENU] → [Utility] (Narzędzia) → [Factory Reset/ Backup] (Przywracanie ustawień fabrycznych/kopia zapasowa) → strona 2/2.



Aby dołączyć pliki audio do pliku kopii zapasowej:

Zanim przejdziesz do kroku 3, wprowadź znacznik wyboru, dotykając pola wyboru „Include Audio files” (Dołącz pliki audio).

- 3** Dotknij przycisku [Backup] (Kopia zapasowa), aby zapisać plik kopii zapasowej w napędzie flash USB.

Przywracanie danych z pliku kopii zapasowej

W tym celu w kroku 3 dotknij przycisku [Restore] (Przywróć). Po zakończeniu tej operacji instrument automatycznie uruchomi się ponownie.

UWAGA

- Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z częścią „Podłączanie urządzeń USB” na str. 109.
- Kopię zapasową danych użytkownika, np. brzmień, utworów, stylów i pamięci rejestracyjnej, można też utworzyć, kopiując poszczególne pliki do napędu flash USB. Odpowiednie instrukcje można znaleźć na str. 33.
- Jeśli całkowity rozmiar docelowych danych przeznaczonych do utworzenia kopii zapasowej przekracza 3,9 GB (nie wliczając plików audio), funkcja kopii zapasowej nie jest dostępna. W takiej sytuacji kopię zapasową danych użytkownika należy utworzyć, kopiując pliki oddzielnie.
- Można również zapisywać pojedynczo ustawienia systemowe i, ustawienia efektów użytkownika.

NOTYFIKACJA

Tworzenie kopii zapasowej/ przywracanie danych może potrwać kilka minut. Podczas tworzenia i przywracania kopii zapasowej zasilanie instrumentu powinno pozostawać zawsze włączone. Jego wyłączenie w trakcie tych operacji mogłoby spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

Połączenia — korzystanie z instrumentu wraz z innymi urządzeniami

W tym rozdziale zawarto informacje o połączeniu tego instrumentu z innymi urządzeniami. Rozmieszczenie złączy instrumentu można sprawdzić na str. 16–19.

⚠ PRZESTROGA

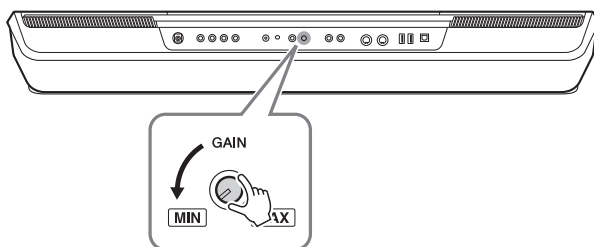
Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy wyłączyć zasilanie jego i wszystkich urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

Podłączanie mikrofonu lub gitary (gniazdo [MIC/GUITAR INPUT])

Po podłączeniu mikrofonu można śpiewać, jednocześnie grając utwór na klawiaturze lub odtwarzając go. Można również nagrać wykonanie wokalne do utworu audio. Do gniazda [MIC/GUITAR INPUT] można również podłączać gitarę i odtwarzać jej dźwięk za pośrednictwem głośników wbudowanych w instrument.

Podłącz mikrofon lub gitarę do instrumentu

- 1** Przed podłączeniem mikrofonu lub gitary należy zawsze ustawiać pokrętkę [GAIN] w położeniu poziomu minimalnego.



UWAGA

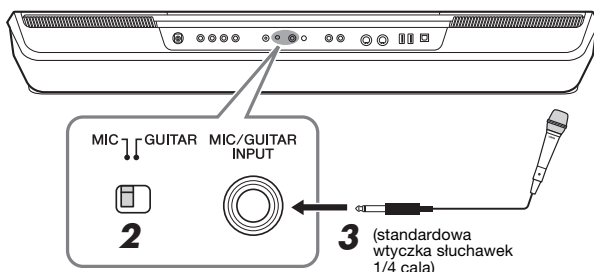
Należy używać tylko standardowych mikrofonów dynamicznych.

UWAGA

- Jeśli nie korzysta się z mikrofonu/ gitary, należy zawsze odłączyć przewód od gniazda [MIC/GUITAR INPUT].
- Gdy do gniazda [MIC/GUITAR INPUT] nie podłączono żadnego urządzenia, należy zawsze ustawiać pokrętkę [GAIN] na minimum. Gniazdo [MIC/GUITAR INPUT] jest bardzo czułe na dźwięki i może powodować szum nawet wtedy, gdy nie jest do niego podłączone żadne urządzenie.

- 2** Ustaw przełącznik [MIC GUITAR].

W przypadku podłączania mikrofonu należy przestawić przełącznik do położenia „MIC”, a w przypadku gitary — do położenia „GUITAR”.



UWAGA

W przypadku korzystania z gitary z aktywnymi przetwornikami należy przestawić przełącznik [MIC GUITAR] w położenie „MIC”, ponieważ zapewni to obniżenie poziomu szumów.

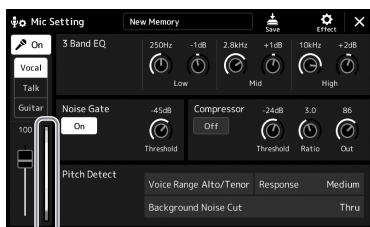
3 Podłącz mikrofon lub gitarę do gniazda [MIC/GUITAR INPUT].

4 Włącz zasilanie instrumentu.

Regulacja poziomu sygnału wejściowego z mikrofonu lub gitary

1 Jeśli jest to konieczne, włącz mikrofon.

2 Wyświetl ekran ustawień mikrofonu przy użyciu ścieżki [MENU] → [Mic Setting].



Miernik poziomu wejściowego

UWAGA

Ekran ustawienia mikrofonu można również wywołać, naciskając przycisk [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920) lub [MIC SETTING] (PSR-SX720).

3 Śpiewając do mikrofonu lub grając na gitarze, dostosuj położenie pokrętki [GAIN].

Ustaw pokrętkę [GAIN] tak, aby wskaźnik poziomu wejściowego na lampkach na wyświetlaczu był wskazywany kolorem zielonym lub żółtym. Należy upewnić się, że wskaźnik nie świeci się na pomarańczowo ani na czerwono, ponieważ oznaczałoby to zbyt wysoki poziom sygnału wejściowego.

4 Wyreguluj w oknie Mixer (str. 82) balans głośności między sygnałem z mikrofonu lub gitary a dźwiękiem instrumentu.

UWAGA

Poziom wejściowy diody SIGNAL można również sprawdzić na przycisku [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920) lub [MIC SETTING] (PSR-SX720). Upewnij się, że dioda nie świeci na pomarańczowo.

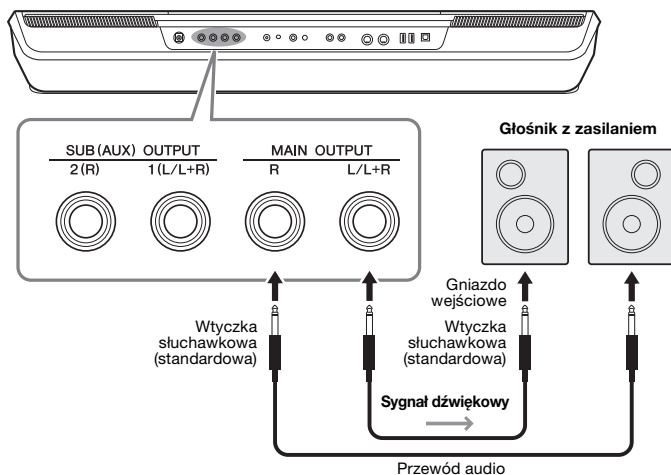
Odłączanie mikrofonu lub gitary

1 Ustaw pokrętkę [GAIN] na tylnym panelu w położeniu poziomu minimalnego.

2 Odłącz mikrofon lub gitarę od gniazda [MIC/GUITAR INPUT].

Korzystanie z zewnętrznego systemu głośników do odtwarzania (gniazda wyjściowe MAIN OUTPUT, gniazda wyjściowe SUB (AUX) (PSR-SX920))

Gniazda MAIN OUTPUT wykorzystywane są do wysyłania sygnału z instrumentu do wzmacniacza, stereofonicznego systemu akustycznego albo konsoli miksera. Jeśli podłączasz instrument do monofonicznego zestawu audio, korzystaj wyłącznie z gniazda MAIN OUTPUT [L/L+R]. W przypadku użycia tylko tego gniazda (z zastosowaniem standardowego wtyku słuchawkowego) następuje połączenie lewego i prawego kanału w zespolony, monofoniczny sygnał, obejmujący całość stereofonicznego dźwięku generowanego przez instrument.



Po podłączeniu do tych gniazd urządzeń zewnętrznych można regulować poziom głośności kierowanego do nich sygnału wyjściowego za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].

Korzystanie z gniazd wyjściowych SUB (AUX) OUTPUT (PSR-SX920)

Możesz używać gniazd wyjściowych SUB (AUX) jako gniazd wyjściowych SUB, wysyłając konkretną część dożądanego gniazda SUB (AUX) OUTPUT. Można również użyć tych gniazd jako gniazd wyjściowych AUX, przełączając funkcję gniazd na „AUX”.

Operację można przywołać za pośrednictwem [MENU] → [Line Out]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

NOTYFIKACJA

Nie należy podłączać przewodu między gniazdami SUB (AUX) i AUX IN w przypadku takiego połączenia sygnał wejściowy na gniazdach AUX IN pochodzący z gniazd wyjściowych SUB (AUX), co mogłoby spowodować sprzężenie zwrotne. Uniemożliwiłoby to prawidłowe działanie instrumentu, a nawet mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia.

UWAGA

Poziomu wyjściowego z gniazd SUB (AUX) nie można regulować za pomocą pokrętki MASTER VOLUME.

UWAGA

Należy używać wyłącznie przewodów audio i przejściówek o zerowym oporze.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a dopiero później urządzeń zewnętrznych. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenia zewnętrzne, a później instrument. Gdy jest aktywna funkcja Auto Power Off (str. 21), zasilanie instrumentu może zostać odłączone automatycznie, jeśli nikt nie będzie z niego korzystał. Należy zatem odłączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych lub wyłączyć funkcję Auto Power Off.

Odsłuchiwanie odtwarzania dźwięku przez urządzenie zewnętrzne za pośrednictwem głośnika instrumentu

Odtwarzanie dźwięku przez podłączone urządzenie może odbywać się przez głośnik instrumentu. Aby podłączyć sygnał wejściowy, podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą jednej z następujących metod.

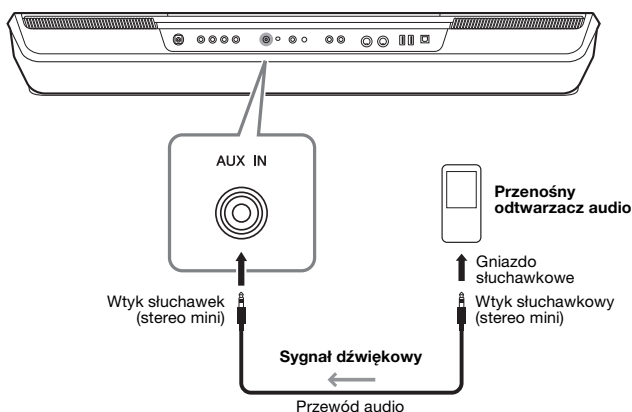
- Podłączanie do gniazda [AUX IN] za pomocą kabla audio
- Podłączanie za pomocą funkcji Bluetooth (funkcja Bluetooth Audio) (PSR-SX920)

UWAGA

- Głośność dźwięku z wejścia audio można regulować za pomocą urządzenia zewnętrznego.
- Balans głośności między dźwiękami instrumentu a dźwiękiem z wejścia audio można wyregulować w oknie Mixer. (str. 82)

Podłączanie odtwarzacza audio za pomocą kabla audio (gniazdo [AUX IN])

Można podłączyć gniazdo słuchawek odtwarzacza audio, takiego jak smartfon i przenośny odtwarzacz audio, do gniazda [AUX IN] instrumentu. Odtwarzanie audio na podłączonym urządzeniu odbywa się przez wbudowane głośniki tego instrumentu.



NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych, a dopiero później instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.

UWAGA

- Na poziom sygnału wejściowego z gniazda AUX IN wpływa ustawienie pokrętki [MASTER VOLUME] instrumentu, a równowagę głośności między tym sygnałem a innymi partiami, np. całej klawiatury, można regulować w oknie miksera (str. 82).
- Należy używać wyłącznie przewodów audio i przejściówek o zerowym oporze.

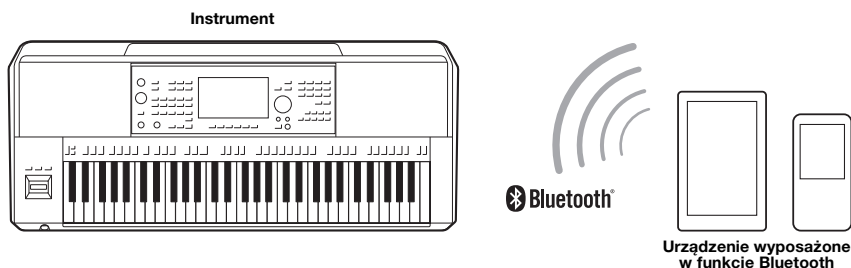
Nawiązywanie połączenia z odtwarzaczem audio za pośrednictwem komunikacji Bluetooth (PSR-SX920)

Przed użyciem funkcji Bluetooth przeczytaj Informacje o Bluetooth na str. 107.

W tym instrumencie można odtwarzać dźwięk danych audio zapisanych w urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth, takim jak smartfon lub przenośny odtwarzacz audio, i odsłuchiwać go przez wbudowany głośnik instrumentu.

● Urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth:

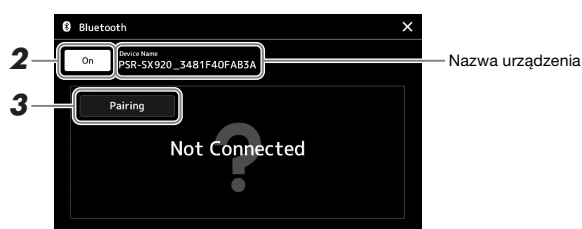
W tym podręczniku „urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth” oznacza urządzenie, które może przysyłać zapisane w nim dane audio do instrumentu za pomocą funkcji komunikacji bezprzewodowej Bluetooth. Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenie musi być zgodne z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



Jak potwierdzić możliwości komunikacji Bluetooth urządzenia

Instrument PSR-SX920 jest wyposażony w funkcję Bluetooth, jednak nawet ten model może nie obsługiwać funkcji Bluetooth, w zależności od kraju, w którym zakupiono produkt. Jeśli ikona „Bluetooth” jest wyświetlana na ekranie Menu 2, oznacza to, że produkt jest wyposażony w funkcję Bluetooth.

1 Wyświetl okno Bluetooth, dotykając kolejno opcji [MENU] → [Bluetooth].



2 Należy się upewnić, że ustawienie funkcji Bluetooth znajduje się w pozycji „On”.

Jeśli chcesz podłączyć urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth do instrumentu, należy je najpierw sparować z instrumentem. Jeśli urządzenie i instrument zostały już sparowane, przejdź do kroku 4.

3 Dotknij opcji [parowanie], aby przejść do stanu gotowości parowania.

Wyświetlane jest okno podręczne, które oznacza, że instrument czeka na proces parowania.

UWAGA

- „Parowanie” oznacza zarejestrowanie urządzeń wyposażonych w funkcję Bluetooth w tym instrumencie i ustanowienie wzajemnego rozpoznawania komunikacji bezprzewodowej między nimi.
- Nie można sparować słuchawek lub głośników Bluetooth.

4 W urządzeniu wyposażonym w technologię Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wybierz ten instrument (nazwa urządzenia jest wyświetlana na ekranie w kroku 1) z listy połączeń.

Po zakończeniu parowania na wyświetlaczu pojawi się nazwa urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth oraz komunikat „Connected”.

5 Odtwarzaj dane audio na urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth, aby upewnić się, czy wbudowane głośniki instrumentu mogą odtwarzać dźwięk.

Po sparowaniu urządzenia z instrumentem nie ma potrzeby ponownego parowania. Po włączeniu instrumentu kolejnym razem ostatnio podłączone urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth zostanie automatycznie połączone z tym instrumentem, jeśli funkcja Bluetooth urządzenia wyposażonego w Bluetooth i instrument zostaną włączone. Jeśli nie zostanie połączone automatycznie, wybierz ten instrument z listy połączeń na urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth.

UWAGA

Jeśli wymagane jest wprowadzenie hasła, wprowadź cyfry w formacie „0000”.

UWAGA

Do tego instrumentu można jednorazowo podłączyć tylko jedno urządzenie przenośne (choć z instrumentem można sparować do ośmiu urządzeń przenośnych). Po pomyślnym sparowaniu z 9 urządzeniem przenośnym dane parowania dla urządzenia z najstarszą datą połączenia zostaną usunięte.

Informacje o Bluetooth

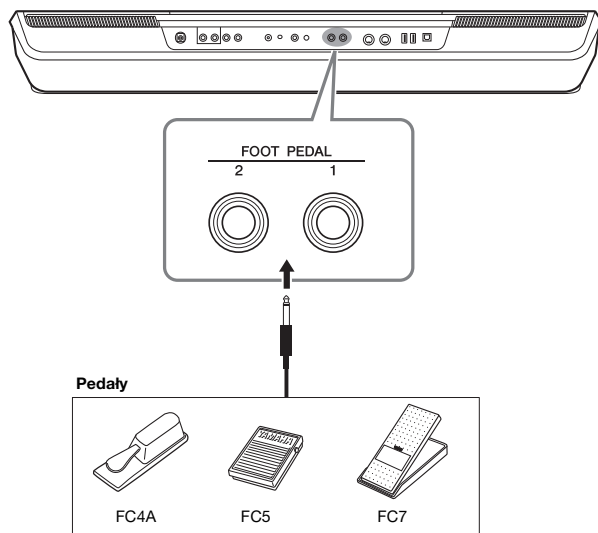
Bluetooth jest technologią bezprzewodowej komunikacji między urządzeniami znajdującymi się od siebie w odległości około 10 m wykorzystującą pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

■ Obsługa komunikacji Bluetooth

- Pasma radiowe 2,4 GHz wykorzystywane przez urządzenia zgodne z technologią Bluetooth jest współużytkowane przez wiele typów urządzeń. Choć urządzenia kompatybilne z Bluetooth wykorzystują technologię minimalizacji wpływu innych urządzeń używających tego samego pasma radiowego, taki wpływ może zmniejszyć prędkość lub odległość komunikacji, a w niektórych przypadkach przerwać komunikację.
- Szybkość transferu sygnału i odległość, przy której możliwa jest komunikacja zależy od odległości pomiędzy komunikującymi się urządzeniami, występowania przeszkód, warunków propagacji fal radiowych i rodzaju sprzętu.
- Firma Yamaha nie gwarantuje wszystkich połączeń bezprzewodowych pomiędzy tym urządzeniem a urządzeniami zgodnymi z technologią Bluetooth.

Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego (gniazda FOOT PEDAL)

Przełączniki nożne FC4A oraz FC5 oraz kontroler nożny FC7 (sprzedawany oddzielnie) można podłączyć do jednego z gniazd FOOT PEDAL. Przełącznik nożny służy do włączania lub wyłączania funkcji, a kontroler nożny — do regulacji parametrów ciągłych, np. głośności.



UWAGA

Pedału nie należy podłączać ani odłączać, gdy jest włączone zasilanie instrumentu.

Domyślnie poszczególne gniazda spełniają następujące funkcje: Użyj przełącznika nożnego FC4A lub FC5.

- **FOOT PEDAL [1]**..... Włącza lub wyłącza przedłużanie dźwięków.
- **FOOT PEDAL [2]**..... Służy do sterowania brzmieniami Super Articulation (str. 64).

W razie potrzeby można zmieniać przypisania funkcji do pedałów.

● Przykład: Sterowanie rozpoczynaniem/zatrzymywaniem odtwarzania utworu MIDI za pomocą przełącznika nożnego

Podłącz przełącznik nożny (FC4A lub FC5) do jednego z gniazd FOOT PEDAL. Aby przypisać funkcję do podłączonego pedału, wybierz opcję „Song MIDI Play/Pause” (Odtwórz/wstrzymaj utwór) w oknie operacyjnym wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [MENU] → [Assignable] (Przypisywane funkcje).

UWAGA

Lista funkcji, jakie można przypisywać do pedałów, znajduje się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Podłączanie urządzeń USB (złącze [USB TO DEVICE])

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać napęd flash USB, adapter ekranu USB bądź adapter USB bezprzewodowej sieci LAN. Można zapisać dane utworzone na instrumencie na dysku flash USB (str. 33), jak również połączyć się z zewnętrznym monitorem za pomocą adaptera ekranu USB, aby pokazać wyświetlacz instrumentu (str. 111) lub podłączyć instrument do urządzenia przenośnego za pomocą adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN (str. 110).

Środki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadбай o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

● Zgodne urządzenia USB

- Napęd flash USB
- Adapter ekranu USB (PSR-SX920)
- Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01; sprzedawany oddzielnie)

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. klawiatur komputerowych czy myszy.

Instrument może nie obsługiwać niektórych dostępnych w sprzedaży urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB zakupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być użytkowane z tym instrumentem, należy sprawdzić informacje podane na stronie internetowej pod adresem:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

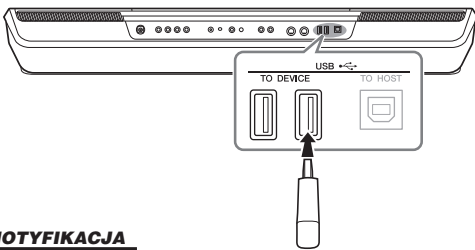
Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 1.1 do 3.0, szybkość zapisywania lub wczytywania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu.

NOTYFIKACJA

W złączu [USB TO DEVICE] pojawia się prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

● Podłączanie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy upewnić się, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.



NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się zawiesić lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.
- Urządzenia USB nie należy podłączać przy użyciu przewodu przedłużającego.

UWAGA

W przypadku zamiaru podłączenia do złącza dwóch lub większej liczby urządzeń równocześnie, należy użyć koncentratora USB zasilanego z magistrali. Można użyć tylko jednego koncentratora USB. Jeśli podczas używania koncentratora USB pojawi się komunikat o błędach, odłącz koncentrator od instrumentu, wyłącz zasilanie instrumentu, a następnie podłącz ponownie koncentrator USB.

● Korzystanie z napędów flash USB

Podłączając do instrumentu napęd flash USB, można zapisywać utworzone dane na podłączonym urządzeniu, a także odczytywać dane z podłączonego urządzenia.

● Maksymalna obsługiwana liczba napędów flash USB

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączyć maksymalnie cztery napędy flash USB naraz. (W razie konieczności można użyć koncentratora USB. Nawet w przypadku stosowania koncentratora USB do instrumentu w czasie jego działania mogą być podłączone jednocześnie maksymalnie cztery napędy flash USB).

● Formatowanie napędu flash USB

Napęd flash USB powinien być formatowany wyłącznie za pośrednictwem odpowiedniej funkcji instrumentu (str. 110). Napęd USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zapisanych danych. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli podłączono kilka napędów flash USB.

● Zabezpieczanie danych (ochrona danych przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem, w którą wyposażony jest każdy napęd flash USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

● Wyłączanie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z napędu USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu flash USB lub znajdujących się na nim danych.

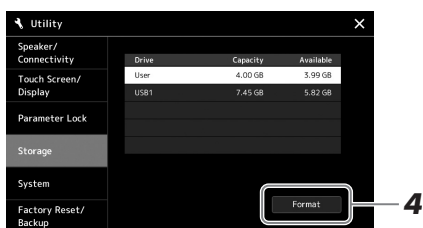
● Włączanie instrumentu

Przed włączeniem zasilania instrumentu należy upewnić się, że liczba napędów flash USB podłączonych do złącza [USB TO DEVICE] wynosi jeden (lub zero). Po wyświetleniu ekranu głównego możesz podłączyć pozostałe dyski zgodnie z kolejnością liter napędów, którą chcesz przypisać. Jeśli po włączeniu instrumentu do złącza [USB TO DEVICE] są podłączone dwa napędy flash USB, litery przypisane do napędów będą losowe. To sprawa, że ścieżki plików, takie jak Pamięć rejestracyjna i Lista odtwarzania, są niemożliwe do odtworzenia, a dane nie będą działać prawidłowo.

Formatowanie dysku flash USB lub wewnętrznej pamięci masowej USER

Aby sformatować pamięć flash USB lub wewnętrzną pamięć masową USER, wykonaj operację formatowania. Aby sformatować napęd flash USB, najpierw się upewnij, że dysk flash USB jest prawidłowo podłączony do złącza [USB TO DEVICE].

- 1 Aby sformatować napęd flash USB, podłącz go do złącza [USB TO DEVICE].**
- 2 Otwórz okno operacji, korzystając z opcji [MENU] → [Utility] (Narzędzia) → [Storage] (Pamięć).**



- 3 Na liście urządzeń dotknij napędu, który chcesz sformatować.**
Zależnie od liczby przypisanej do podłączonego urządzenia wyświetlane są wskazania USB 1, USB 2 itd.
- 4 Dotknij opcji [Format], aby wykonać operację formatowania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.**

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli podłączono kilka napędów flash USB.

Podłączanie do smartfonu lub tabletu (złącza [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] lub MIDI)

Urządzenie przenośne takie jak smartfon lub tablet może w połączeniu z instrumentem służyć do różnych celów muzycznych. Dzięki odpowiednim aplikacjom uruchomionym w urządzeniu przenośnym można używać wielu wygodnych funkcji i pełniej korzystać z potencjału instrumentu.

Aby wykonać połączenia, użyj jednej z metod opisanych poniżej.

- Podłącz złącze [USB TO DEVICE] do adaptera USB do sieci bezprzewodowej: UD-WL01 (*).
- Podłącz bezprzewodowy adapter MIDI do złącza [USB TO HOST]: UD-BT01 (*).
- Podłącz bezprzewodowy adapter MIDI do złącza MIDI: MD-BT01 (*).

* Te akcesoria są sprzedawane osobno, ale mogą nie być dostępne w Twoim obszarze.

Szczegółowe informacje na temat połączeń można znaleźć w instrukcji „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania urządzeń przenośnych) i w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Informacje na temat urządzeń przenośnych i aplikacji zgodnych z instrumentem można znaleźć na następującej stronie internetowej:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/overview/

NOTYFIKACJA

- Nie należy umieszczać urządzenia przenośnego w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować jego upadek i uszkodzenie.
- Nie należy podłączać tego produktu bezpośrednio do publicznej sieci Wi-Fi i/lub Internetu. Ten produkt należy podłączyć do Internetu tylko za pośrednictwem routera chronionego silnym hasłem. Aby uzyskać informacje na temat optymalnych praktyk w zakresie zabezpieczeń, należy skontaktować się z producentem routera.

UWAGA

W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją działającą na urządzeniu przenośnym, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom spowodowanym komunikacją, zalecamy włączyć najpierw na takim urządzeniu tryb samolotowy, a dopiero potem włączyć sieć Wi-Fi.

Wyświetlanie zawartości wyświetlacza instrumentu na monitorze zewnętrznym (PSR-SX920)

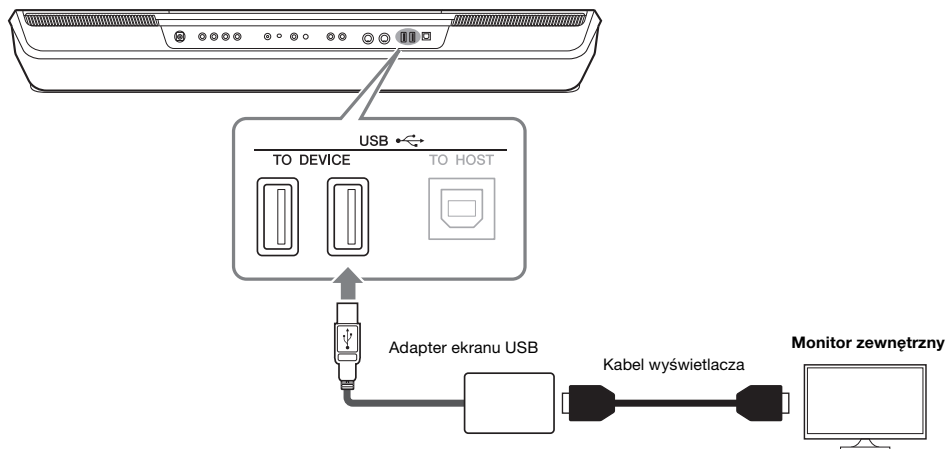
Łącząc się z zewnętrznym wyświetlaczem, takim jak telewizor, można powielić wyświetlacz instrumentu (odbicie lustrzane) lub wyświetlać słowa utworu/tekst oddzielnie na zewnętrznym monitorze. Do połączenia ze złączem [USB TO DEVICE] tego instrumentu użyj adaptera ekranu USB i kabla wyświetlacza, które są zgodne zarówno z tym instrumentem, jak i monitorem.

NOTYFIKACJA

Adapter wyświetlacza USB należy podłączyć bezpośrednio do złącza [USB TO DEVICE] instrumentu. (Nie używaj koncentratora USB).

Lista zgodnych adapterów ekranu USB znajduje się w witrynie:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/



Wybierz, jakie informacje z wyświetlacza mają trafiać do złącza wyjściowego, dotykając kolejno opcji [MENU] → [Utility] → [Speaker/Connectivity].

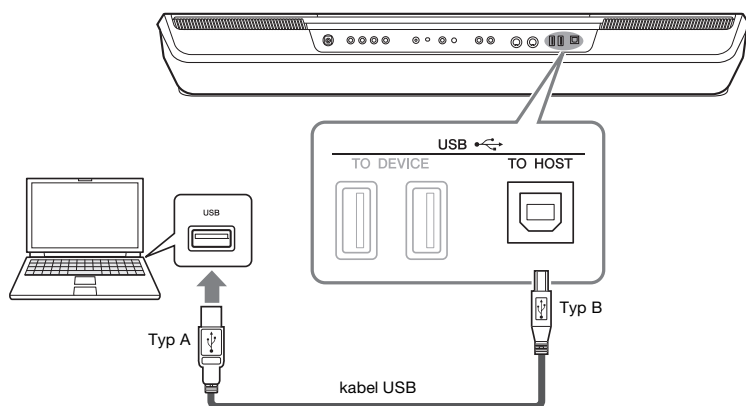
Lyrics/Text (Słowa/napisy)	Wysyłane są tylko słowa utworu lub pliki tekstowe (zależnie od tego, co było wybrane ostatnim razem), bez względu na to, jaki obraz jest wyświetlany na ekranie instrumentu.
Mirroring (Odbicie lustrzane)	Zostanie wyświetlone aktualnie wybrane okno.

UWAGA

Przed rozpoczęciem korzystania ze złącza [USB TO DEVICE] należy zapoznać się z częścią „Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]” na str. 109.

Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])

Po podłączeniu komputera do złącza [USB TO HOST] można przysyłać dane między instrumentem a komputerem, korzystając ze standardu MIDI. Szczegółowe informacje na temat używania komputera razem z instrumentem można znaleźć w broszurze „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) dostępnej w witrynie internetowej.



NOTYFIKACJA

Należy używać przewodów USB typu AB o długości do 3 m. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.

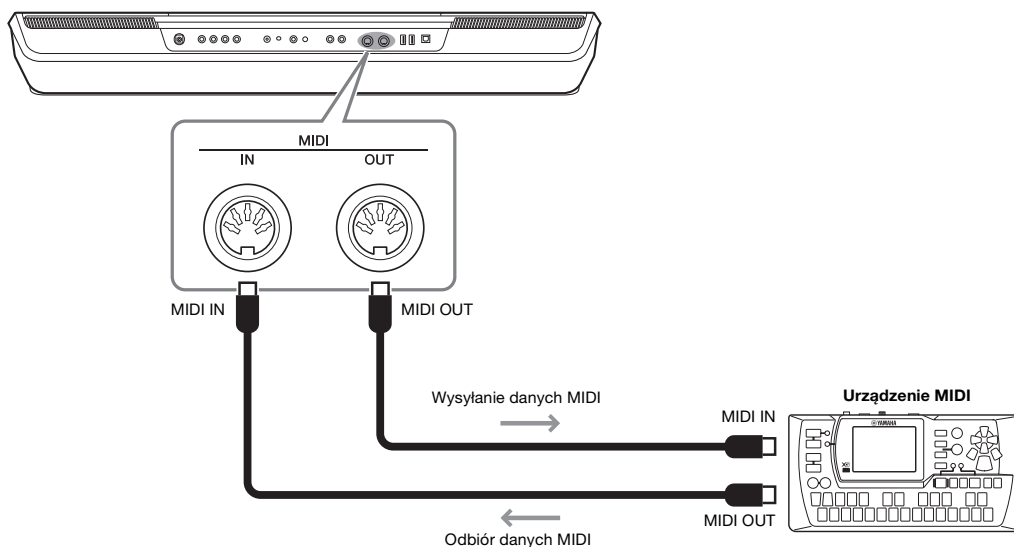
UWAGA

- Jeśli do łączenia instrumentu i komputera służy przewód USB, należy połączyć te urządzenia bezpośrednio bez korzystania z koncentratora USB.
- Po krótkiej chwili od podłączenia przewodu USB instrument rozpocznie przesyłanie danych.
- Informacje na temat konfigurowania oprogramowania sekwencera można znaleźć w podręczniku użytkownika dostarczonym z odpowiednim oprogramowaniem.

Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI)

Do podłączania urządzeń zewnętrznych MIDI (instrumentu klawiszowego, sekwencera itp.) należy używać złączy [MIDI] oraz standardowych przewodów MIDI.

- **MIDI IN**.....Służy do odbioru komunikatów MIDI z innego urządzenia MIDI.
- **MIDI OUT**.....Służy do przesyłania komunikatów MIDI generowanych przez instrument do innego urządzenia standardu MIDI.



Ustawienia standardu MIDI, np. wybór kanałów służących do wysyłania/odbierania danych w instrumencie można wprowadzić w oknie wyświetlanym po dotknięciu kolejno opcji [MENU] → [MIDI]. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

UWAGA

Ogólne informacje na temat standardu MIDI oraz sposobów efektywnego korzystania z niego można znaleźć w broszurze „MIDI Basics” (Podstawy standardu MIDI) dostępnej do pobrania z witryny internetowej.

Lista funkcji

W tej części objaśniono pokrótce, jakie czynności można wykonywać w oknach wyświetlanych po naciśnięciu przycisków na panelu lub dotknięciu poszczególnych ikon w oknie Menu.

Szczegółowe informacje można znaleźć na wskazanej poniżej stronie w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).

Znak „●” wskazuje, że szczegółowe informacje są opisane w Podręczniku operacji zaawansowanych.

Okna dostępne za pomocą przycisków panelu

Wyświetlacz	Przycisk dostępu	Opis	Strony	Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych)
Home (Okno główne)	[DIRECT ACCESS] + [EXIT]	Portal struktury okien w instrumencie, który dostarcza natychmiastowych informacji o wszystkich bieżących ustawieniach.	26	-
Menu	[MENU]	Dotykając każdej z ikon, można wywołać menu dla różnych funkcji wymienionych poniżej.	29	-
Style Selection (Wybór stylu)	Przyciski wyboru kategorii STYLE	Do wyboru plików stylów.	40	-
Song Playback (Odtwarzanie utworów)	SONG [PLAYER]	Służą do sterowania odtwarzaniem utworów.	68, 74	●
Playlist (Lista odtwarzania)	[PLAYLIST]	Wybieranie i edytowanie list odtwarzania oraz zarządzanie repertoire.	92	●
Song Recording (Nagrywanie utworu)	SONG [RECORDING]	Nagrywanie własnych wykonań.	86	●
Mixer (Mikser)	[MIXER/EQ]	Służy do modyfikacji parametrów każdej partii, takich jak głośność, balans czy korekcja brzmienia. Pozwala również na regulację ogólnego brzmienia, np. przy użyciu funkcji Master Compressor (Kompresor główny) i Master EQ (Główny korektor brzmienia).	82	●
Voice Selection (Wybór brzmienia)	Przyciski wyboru kategorii brzmienia PART SELECT [LEFT]–[RIGHT 3], VOICE	Do przypisywania głosów do każdej partii klawiatury.	48	●
Multi Pad Selection (Wybór sekwencji MultiPad)	MULTI PAD CONTROL [SELECT]	Wybór sekwencji MultiPad.	54	●
Registration Memory Bank Selection (Wybór banku pamięci rejestracyjnej)	REGIST BANK SELECT [-]/[+]	Wybór banków pamięci rejestracyjnej.	90	●
Registration Memory window (Okno pamięci rejestracyjnej)	[MEMORY]	Do rejestracji bieżących ustawień panelu.	89	-

Funkcje w oknie Menu

Menu	Opis	Strony	Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych)
Channel On/Off (Wł./wył. kanał)	Włączanie i wyłączanie poszczególnych kanałów stylu lub utworu MIDI.	-	●
Voice Part Setup (Konfiguracja partii brzmienia)	Służy to precyzyjnego ustawiania ustawień edycji i efektów brzmienia dla partii klawiatury.	-	●
Line Out (Wyjście) (PSR-SX920)	Określa, które gniazdo jest używane jako wyjście dla każdej partii i każdego instrumentu perkusyjnego.	-	●
Score (Nuty)	Służy do wyświetlania zapisu nutowego bieżącego utworu MIDI.	79	●

Menu	Opis	Strony	Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych)
Lyrics (Słowa)	Służy do wyświetlania słów bieżącego utworu.	80	●
Text Viewer (Wyświetlanie tekstu)	Służy do wyświetlania plików tekstowych utworzonych na komputerze.	-	●
Chord Looper (Pętla akordów)	Służy do nagrywania sekwencji akordów i odtwarzania jej ponownie w pętli.	61	●
Mic Setting (Ustawienia mikrofonu)	Służy do zmiany ustawień sygnału mikrofonu lub dźwięku gitary.	103	●
Vocal Harmony (Harmonia wokalna) (PSR-SX920)	Umożliwia dodawanie efektów harmonii wokalne do śpiewu. Można edytować parametry harmonii wokalne i zapisywać otrzymane ustawienia.	72	●
Kbd Harmony/Arp (Harmonia klawiatury/Arpeggio)	Umożliwia dodawanie efektu harmonii/arpeggio do dźwięków granych w prawej części klawiatury. Można ustawić parametry, takie jak rodzaj harmonii/arpeggio.	51	●
Split & Fingering (Punkt podziału i tryb palcowania)	Umożliwia zmianę punktu podziału lub trybu palcowania akordów i obszaru rozpoznawania typu akordu.	42, 45, 47	●
Regist Sequence (Sekwencja rejestracji)	Służy do ustalania kolejności, w jakiej przywoływane są ustawienia pamięci rejestracyjnej przy korzystaniu z pedału.	-	●
Regist Freeze (Blokada pamięci rejestracyjnej)	Umożliwia wybór elementów, które pozostaną niezmienione nawet po przywołaniu ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej.	-	●
Tempo	Służy do regulacji tempa utworów MIDI, stylów i metronomu. W tym oknie można wprowadzać ustawienia analogicznie jak przy użyciu przycisków Tempo [-]/[+] i [RESET/TAP TEMPO].	42	●
Metronome (Metronom)	Służy do wprowadzania ustawień metronomu i przycisku [RESET/TAP TEMPO].	37	●
Live Control	Określa funkcje przypisane do pokręteł i joysticka LIVE CONTROL.	57	●
Assignable (Przycisk konfigurowalny)	Określa funkcje przypisane do pedałów, przycisków konfigurowalnych oraz skrótów w oknie Home.	58, 96	●
Panel Lock (Blokowanie panelu)	Służy do blokowania ustawień panelu. Po zablokowaniu ustawień panelu naciśnięcie znajdujących się na nim przycisków nie przynosi żadnego efektu.	37	-
Demo (Utwór demonstracyjny)	Służy do wyświetlania okna utworu demonstracyjnego.	32	-
Voice Edit (Edycja brzmień)	Służy do edycji wstępnie zdefiniowanych brzmień w celu tworzenia własnych brzmień. Zawartość okna zmienia się w zależności od brzmienia piszczałek organów lub innego rodzaju wybranego brzmienia.	-	●
Style Creator (Kreator stylów)	Służy do tworzenia stylów na podstawie wstępnie zdefiniowanych stylów lub przez nagrywanie kolejnych kanałów stylu.	-	●
Song Recording (Nagrywanie utworu)	Nagrywanie własnych wykonawców. (Taka sama funkcja jak przycisku [RECORDING] na panelu).	86	●
M.Pad Creator (Kreator MultiPad)	Służy do tworzenia sekwencji MultiPad na podstawie wstępnie zdefiniowanych sekwencji MultiPad lub przez nagrywanie nowych sekwencji.	-	●
Voice Setting (Ustawienia brzmień)	Określa szczegółowe ustawienia partii klawiatury, takie jak wysokość dźwięku każdej z partii oraz ustawienia filtrów brzmień.	-	●
Style Setting (Ustawienia stylów)	Służy do wprowadzania ustawień związanych z odtwarzaniem stylów, takich jak np. czas działania płynnych zmian ustawień OTS, kontrolowanie dynamiki itp.	-	●
Song Setting (Ustawienia utworów)	Służy do wprowadzania ustawień związanych z odtwarzaniem utworów, np. funkcja Guide, ustawienia kanałów itp.	-	●
Chord Tutor	Wskazuje, jak grać akordy o określonych nazwach.	-	●
Scale Tune (Strojenie skali)	Służy do ustawienia rodzaju skali.	-	●
Master Tune (Strojenie instrumentu)	Służy do precyzyjnego dostrajania wysokości dźwięku całego instrumentu.	-	●
Transpose (Transponuj)	Umożliwia zmianę tonacji całego brzmienia w interwałach półtonowych albo tylko dźwięku klawiatury lub utworu MIDI.	56	●
Keyboard (Klawiatura)	Służy do konfiguracji ustawień dynamiki klawiatury.	-	●
Expansion (Rozszerzenie)	Służy do instalowania dodatków Expansion Pack, umożliwiających dodawanie materiałów pobranych z witryny internetowej lub utworzonych samodzielnie za pomocą programu Yamaha Expansion Manager.	-	●
MIDI	Służy do wprowadzania ustawień związanych ze standardem MIDI.	-	●
Utility (Narzędzia)	Służy do wprowadzania ustawień globalnych, zarządzania dyskami flash USB, przywracania ustawień fabrycznych w urządzeniu lub tworzenia kopii zapasowych danych przechowywanych w instrumencie itp.	97	●
Bluetooth^{*1} (PSR-SX920)	Służy do dokonywania ustawień łączności instrumentu z urządzeniami wyposażonymi w technologię Bluetooth.	106	-
Wireless LAN^{*2}	Umożliwia wprowadzanie ustawień dotyczących łączenia instrumentu z urządzeniami przenośnymi, takimi jak iPad, za pośrednictwem sieci bezprzewodowej.	-	●

* Ta ikona jest wyświetlana tylko wtedy, gdy funkcja Bluetooth jest dostępna.

* 2 Ta ikona jest wyświetlana tylko po podłączeniu opcjonalnego adaptera USB sieci bezprzewodowej.

Tabela bezpośredniego dostępu

Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS], a następnie jeden z przycisków (lub porusz odpowiednim pokrętkiem, joystickiem lub pedałem) z listy poniżej, by otworzyć odpowiednie okno.

Control		Display called up with the Direct Access Function				
JOYSTICK HOLD		Menu	Live Control	Joystick	-	
STYLE CONTROL	ACMP	Menu	Split Point & Fingering	-	-	
	AUTO FILL IN			-	-	
	OTS LINK			Setting	-	
	Intro 1-3	Menu	Mixer	Style Setting	Change Behavior	-
	MAIN A			Pan/Volume	(PSR-SX920) Style 1 (PSR-SX720) Style	
	MAIN B			Chorus/Reverb		
	MAIN C			Effect		
	MAIN D			EQ		
	BREAK			Filter	-	
	ENDING 1			Master	EQ	-
	ENDING 2				Compressor	-
	ENDING 3				-	-
	SYNC STOP			Menu	Style Setting	Setting
SYNC START	Split Point & Fingering	-				
START/STOP	Setting	-				
STYLE	STYLE category selection buttons		Mixer	-	-	
SONG	PLAYER	Menu	Song Setting	-	-	
	RECORDING			Guide	-	
MIDI SONG	▶/ (PLAY/PAUSE)	Menu	Score	-	-	
	◀◀ (PREV)					Lyrics
	▶▶ (NEXT)					Text Viewer
AUDIO SONG	▶/ (PLAY/PAUSE)	Menu	Song Setting	Part Ch	-	
	◀◀ (PREV)			Lyrics		
	▶▶ (NEXT)			Play		
LIVE CONTROL	KNOB 1, 2	Menu	Live Control	Knob	-	
	ASSIGN			-		
	JOYSTICK X			Joystick	-	
	JOYSTICK Y			-		
TRANSPOSE	TRANSPOSE -, +	Menu	Transpose	-	-	
TIMING	TEMPO -	Menu	Tempo	-	-	
	TEMPO +		Metronome	Metronome	-	
	RESET/TAP TEMPO		Metronome	Tap Tempo	-	
MIXER/EQ		Menu	Channel On/Off	-	-	
CHORD LOOPER	REC/STOP	Menu	Chord Looper	-	-	
	ON/OFF			-	-	
DIRECT ACCESS		-	-	-	-	
ASSIGNABLE	A-F, 1, 2	Menu	Assignable	-	-	
FOOT PEDAL	1, 2	Menu	Assignable	-	-	
MIC SETTING/VOCAL HARMONY (PSR-SX920)		Mic Setting Selection	-	-	-	
MIC SETTING (PSR-SX720)						
MENU		Menu	Scale Tune	-	-	
PLAYLIST		Playlist Selection	-	-	-	
DIAL		-	-	-	-	
DEC		-	-	-	-	
INC		-	-	-	-	
EXIT		Home	-	-	-	

Control		Display called up with the Direct Access Function			
VOICE	VOICE category selection buttons other than [PERC& DRUMS] and [EXPANSION/USER]	Menu	Mixer	-	-
	PERC & DRUMS		Voice Part Setup	-	-
	EXPANSION/USER		Expansion	-	-
	HARMONY/ARPEGGIO		Keyboard Harmony/Arpeggio	-	-
	SUSTAIN		Voice Edit	Common1	-
	PART SELECT LEFT, RIGHT1-3		Voice Setting	Voice Set Filter	-
	PART ON/OFF LEFT		Voice Edit	-	Left
	PART ON/OFF RIGHT1				Right 1
	PART ON/OFF RIGHT2				Right 2
	PART ON/OFF RIGHT3				Right 3
	LEFT HOLD		Split Point & Fingering	-	-
REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK -, +	(Registration Bank Selection)	Regist Bank Edit	-	-
	FREEZE	Menu	Registration Freeze	-	-
	MEMORY	Menu	Registration Sequence	-	-
	1-4	(Registration Bank Selection)	Regist Bank Information	Voice	-
	5-8	(Registration Bank Selection)		Style	-
ONE TOUCH SETTING	1-4	(Style Selection)	Style Information	-	-
MULTI PAD	MULTI PAD SELECT	(Multi Pad Selection)	Multi Pad Edit	-	-
	1-4		Audio Link Multi Pad	-	-
	STOP			-	-
UPPER OCTAVE	UPPER OCTAVE -, +	Menu	Voice Setting	Tune	-

Rozwiązywanie problemów

Ogólne	
Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słychać kliknięcie lub puknięcie.	Jest to normalne zjawisko. Instrument jest podłączony do sieci elektrycznej.
Zasilanie wyłącza się automatycznie.	Jest to normalne zjawisko, spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączenia. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie funkcji automatycznego wyłączenia (str. 21).
W głośnikach instrumentu słychać zakłócenia.	Zakłócenia mogą być słyszalne, gdy w pobliżu instrumentu jest używany lub dzwoni telefon komórkowy. Należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu.
W przypadku korzystania z instrumentu w połączeniu z aplikacją działającą na urządzeniu przenośnym w głośnikach instrumentu lub w słuchawkach słychać zakłócenia.	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją do urządzenia przenośnego zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji Tryb samolotowy, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
Na wyświetlaczu LCD występuje trochę punktów, które stale świecą lub zawsze są zgaszone.	Jest to wynik uszkodzonych pikseli i czasami występuje w wyświetlaczach LCD z matrycami TFT. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.
Zauważalna jest niewielka różnica w jakości brzmienia między poszczególnymi dźwiękami granymi na instrumencie.	Jest to normalne zjawisko, które wynika z własności zastosowanego w instrumencie systemu próbkowania dźwięku.
Niektóre brzmienia mają zapętlony dźwięk.	
W zależności od wybranego brzmienia można zauważyć lekkie zakłócenie lub wibracje dźwięku podczas grania w wyższych tonacjach.	
Ogólny poziom natężenia dźwięku jest zbyt niski lub dźwięk w ogóle nie jest słyszalny.	<p>Główne ustawienie natężenia dźwięku jest zbyt niskie. Ustaw je na odpowiednim poziomie za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].</p> <p>Wszystkie partie klawiatury są wyłączone. Użyj przycisku PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[RIGHT 3]/[LEFT], aby je włączyć (str. 44).</p> <p>Ustawienie natężenia dźwięku poszczególnych partii może być zbyt niskie. Zwiększ poziom głośności dźwięku w oknie miksera (str. 82).</p> <p>Upewnij się, że żądany kanał jest włączony w oknie miksera (str. 84).</p> <p>Do instrumentu są podłączone słuchawki, co powoduje wyłączenie głośników. Należy odłączyć słuchawki.</p> <p>Podłączyć przełącznik nożny do odpowiedniego gniazda.</p> <p>Upewnij się, że wybrane ustawienie głośnika to na „On” (wł.) lub „Headphone switch” (Headphone switch): [MENU] → [Utility]</p>
Dźwięk jest zniekształcony lub zakłócony.	<p>Ustawiony poziom głośności może być zbyt wysoki. Należy upewnić się, że wszystkie ustawienia natężenia dźwięku są odpowiednie.</p> <p>Może to być spowodowane pewnymi efektami lub ustawieniami rezonansu filtra. Należy sprawdzić w oknie Mixer, czy ustawienia efektu lub filtra są odpowiednie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha (str. 8).</p>
Dźwięk z głośnika jest sporadycznie przerywany.	Poziom hałasu jest zbyt wysoki, ze względu na co funkcja ochrony głośnika jest aktywna i zatrzymuje odtwarzanie dźwięku. Ustaw odpowiedni poziom dźwięku, przesuwając pokrętkę [MASTER VOLUME] w lewo.
Nie wszystkie dźwięki grane jednocześnie wybrzmiewają.	Prawdopodobnie dochodzi do przekroczenia możliwości polifonicznych instrumentu. Gdy zostanie przekroczone maksimum polifonii, najmniej ważne dźwięki (takie jak ciche dźwięki i dźwięki aktualnie wygasające) będą eliminowane w pierwszej kolejności.
Głośność klawiatury jest niższa niż głośność odtwarzanego stylu/utworu.	Ustawiony poziom głośności poszczególnych partii klawiatury może być zbyt niski. Zwiększ poziom głośności dźwięku w oknie miksera (str. 82).
Okno główne nie pojawia się nawet po włączeniu zasilania instrumentu.	Może się tak zdarzyć, jeśli do instrumentu podłączony jest napęd flash USB. Podłączenie niektórych napędów flash USB może prowadzić do wydłużenia czasu upływającego między włączeniem zasilania instrumentu a pojawieniem się okna Home. Aby tego uniknąć, należy włączać zasilanie instrumentu po odłączeniu urządzenia.
Niektóre znaki w nazwach plików lub katalogów są zniekształcone.	Zmieniono ustawienia języka. Należy ustawić język odpowiedni dla nazwy pliku/folderu (str. 21).

Istniejący już plik jest niewidoczny.	Rozszerzenie pliku (.MID itp.) zostało zmienione lub usunięte. Należy ręcznie zmienić nazwę pliku na komputerze, dodając odpowiednie rozszerzenie.
	Instrument nie jest w stanie wyświetlić plików, których nazwy zawierają więcej niż 50 znaków. Należy zmienić nazwę pliku w taki sposób, aby zawierała maksymalnie 50 znaków.
Style (Styl)	
Styl nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Kanał rytmiczny wybranego stylu może nie zawierać żadnych danych. Należy włączyć przycisk [ACMP] i zagrać po lewej stronie klawiatury, aby była słyszalna partia akompaniamentu stylu.
Odtwarzany jest tylko kanał podkładu rytmicznego.	Należy się upewnić, że funkcja akompaniamentu automatycznego jest włączona. W tym celu należy nacisnąć przycisk [ACMP].
	Należy upewnić się, że gra na instrumencie odbywa się w partii akordów. (str. 45, 47)
Nie można wybierać stylów z napędu flash USB.	Jeśli plik zawierający dane stylu jest duży (powyżej 900 KB), nie można go wybrać, ponieważ instrument nie zdoła go odczytać.
Odtwarzanie stylu zdaje się „przeskakiwać” podczas gry na klawiaturze.	Prawdopodobnie dochodzi do przekroczenia możliwości polifonicznych instrumentu. Instrument może odtwarzać do 128 dźwięków naraz, w tym brzmień partii RIGHT 1/ RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT, dźwięków stylów, utworów i sekwencji Multi Pad. Gdy zostanie przekroczony maksimum polifonii, najmniej ważne dźwięki (takie jak ciche dźwięki i dźwięki aktualnie wygasające) będą eliminowane w pierwszej kolejności.
Styl nie zmienia się, nawet gdy jest zagrany inny akord, albo akordy nie są rozpoznawane.	Należy upewnić się, że gra na instrumencie odbywa się w strefie akordów. (str. 45, 47)
Voice (Brzmienie)	
Nie słychać brzmienia wybranego w oknie wyboru brzmień.	Należy sprawdzić, czy wybrana partia jest włączona (str. 44).
Pojawia się efekt fazowy lub efekt flangera. Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.	Partie RIGHT 1 i RIGHT 2 i/lub RIGHT 3 są włączone i dla wybrane jest to samo brzmienie. Włączyć tylko jedną partię lub ustawić różne brzmienia tych partii.
Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.	Jeśli sygnał MIDI OUT instrumentu jest przekierowany do sekwencera i z powrotem do złącza MIDI IN, może być konieczne wyłączenie ustawienia Local Control (Sterowanie lokalne) na stronie SYSTEM w oknie MIDI (patrz Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej firmy Yamaha).
Tonacja niektórych brzmień zmienia się samoczynnie o oktawę, jeśli zostają zagrane w wyższym lub w niższym rejestrze.	Jest to normalne zjawisko. Niektóre brzmienia mają ograniczony zakres tonacji, jeśli więc zostanie osiągnięta jego granica, spowoduje to taką zmianę tonacji.
Utwór	
Nie można wybierać utworów MIDI.	Jeśli plik zawierający dane utworu ma znaczną wielkość (około 3MB lub więcej), nie można go wybrać, ponieważ jest zbyt duży, aby instrument mógł go odczytać.
	Utworów MIDI nie można odtwarzać podczas operacji zapisu MIDI. Zakończ nagrywanie MIDI, gdy chcesz odtworzyć utwór MIDI.
Nie można wybrać plików audio.	Format pliku może być niezgodny z instrumentem. Zgodne formaty: MP3 i WAV. Plików chronionych mechanizmem DRM nie można odtwarzać.
Odtwarzanie utworu nie rozpoczyna się.	Utwór został zatrzymany na końcu dostępnych danych. Wróć do początku utworu, naciskając przycisk SONG [◀◀] (PREV) dla odpowiedniego typu utworu (MIDI lub audio).
(MIDI) Numer taktu jest inny niż takt zapisu nutowego wyświetlany w oknie pozycji utworu widocznym po naciśnięciu przycisków [◀◀] (PREV) lub [▶▶] (NEXT).	Zdarza się tak, jeśli są odtwarzane dane muzyczne, dla których zostało ustalone określone, stałe tempo.
(MIDI) Podczas odtwarzania utworu niektóre kanały nie grają.	Odtwarzanie tych kanałów może być wyłączone. Należy włączyć odtwarzanie kanałów, które zostały wyłączone (str. 84).
(MIDI) Zapisy tempa, metrum, taktu i nut są wyświetlane nieprawidłowo.	Niektóre dane utworów przeznaczonych do tego instrumentu zostały nagrane ze specjalnymi ustawieniami „free tempo” (tempo dowolne). W przypadku utworów o tego rodzaju danych zapisy tempa, metrum, taktu i nut będą wyświetlane nieprawidłowo.
(MIDI) Podczas przeglądania słów utworu w oknie Score niektóre słowa są pomijane i nie można ich zobaczyć.	Nie ma wystarczająco dużo miejsca, aby wyświetlać słowa utworu. Zmień rozmiar zapisu nutowego na inny niż „Medium” (Średni) za pomocą ustawienia widoku (str. 79).
(Audio) Nagrany plik jest odtwarzany z inną głośnością niż ustawiona podczas nagrywania.	Został zmieniony poziom głośności odtwarzania. Ustawienie wartości głośności na 90 powoduje odtwarzanie pliku z taką samą głośnością, jak podczas nagrywania (str. 82).

Podczas nagrywania za pomocą funkcji Audio Recorder pojawia się komunikat o błędzie i nie można nagrać dźwięku na wewnętrznej pamięci masowej USER.	Dane w pamięci masowej USER są pofragmentowane i nie można jej używać w takim stanie. Funkcja nagrywania audio nie umożliwia defragmentacji, więc dysk można zdefragmentować jedynie przez sformatowanie go. Aby to zrobić, najpierw wykonaj kopię zapasową danych przy użyciu funkcji tworzenia kopii zapasowych danych (str. 101), a następnie sformatuj dysk i przywróć kopię zapasową danych. Wykonanie tej operacji tworzenia kopii zapasowej/przywracania skutecznie defragmentuje dysk, umożliwiając jego dalsze używanie.
Podczas nagrywania za pomocą funkcji Audio Recorder pojawia się komunikat o błędzie i nie można nagrać dźwięku na napędzie flash USB.	Należy upewnić się, że używany napęd flash USB jest zgodny z instrumentem.
	Na napędzie flash USB może być zbyt mało wolnego miejsca. Sprawdź dostępne miejsce na wyświetlaczu urządzenia, wywołując okno [MENU] → [Utility] → [Storage]. (str. 110)
	W przypadku użycia napędu flash USB, w którym były już zapisywane dane, należy najpierw sprawdzić, czy nie pozostały na nim ważne informacje, a następnie sformatować go (str. 110) i ponowić próbę nagrywania.
Mikser	
Rozbrzmiewający dźwięk wydaje się dziwny lub jest inny niż dźwięk spodziewany po dokonaniu zmiany brzmienia rytmicznego (zestaw perkusyjny i podobne), stylu lub utworu za pomocą miksera.	Zmiana brzmienia rytmicznego/perkusyjnego (zestaw perkusyjny itp.) w stylu lub w utworze za pomocą parametru VOICE powoduje wyzerowanie szczegółowych ustawień związanych z brzmieniem bębnow. W pewnych przypadkach przywrócenie oryginalnego brzmienia może okazać się niemożliwe. Można odtworzyć oryginalny dźwięk, ponownie wybierając ten sam Utwór lub Styl.
Mikrofon/harmonia wokalna, gitara	
Nie można nagrać sygnału wejściowego z mikrofonu lub gitary.	Sygnału wejściowego z mikrofonu lub gitary nie można rejestrować przy użyciu funkcji nagrywania utworu MIDI. Należy go rejestrować za pomocą funkcji nagrywania audio (str. 87).
(PSR-SX920) W dźwięku z mikrofonu słychać efekt harmonii.	Włączony jest efekt Vocal Harmony (Harmonia wokalna). Wyłącz efekt Vocal Harmony (str. 72).
(PSR-SX920) Brzmienie efektu Vocal Harmony jest zniekształcone lub niezgodne ze strojem instrumentu.	Mikrofon może zbierać obce dźwięki, np. dźwięk stylu rozbrzmiewający z instrumentu. Najbardziej niekorzystny wpływ mają dźwięki harmonii wokalnej o niskiej częstotliwości. Aby temu zapobiec: <ul style="list-style-type: none"> Należy śpiewać jak najbliżej mikrofonu. Należy używać mikrofonu kierunkowego. Należy zmniejszyć wartość głównego ustawienia natężenia dźwięku, głośności stylu lub głośności utworu (str. 20, 82).
(PSR-SX920) Efekt Vocal Harmony nie jest stosowany mimo jego włączenia.	W trybie akordowym efekt Vocal Harmony jest stosowany tylko po wykryciu akordów. Należy wypróbować następujące metody: <ul style="list-style-type: none"> Należy włączyć przycisk [ACMP ON/OFF] i w trakcie odtwarzania stylu grać akordy w partii akordów. Należy włączyć partię Left i grać akordy w partii lewej ręki. Należy odtwarzać utwór, który zawiera akordy. Ustaw dla parametru Stop ACMP inną wartość niż Disabled (Wyłączony), korzystając ze ścieżki [MENU] → [Style Setting] (Ustawienia stylów) → [Setting] (Ustawienia). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej (str. 8).
FOOT PEDAL, gniazda	
Ustawienie włączenia/wyłączenia przełącznika nożnego podłączonego do złącza ASSIGNABLE FOOT PEDAL jest odwrócone.	Należy wyłączyć zasilanie instrumentu, a następnie włączyć je ponownie bez naciskania przełącznika nożnego.
Połączenia	
Sygnał wejściowy z gniazd AUX IN jest przerywany.	Głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia podłączonego do instrumentu jest zbyt niska. Należy zwiększyć głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia. Poziom głośności dźwięków odtwarzanych przez instrument można regulować za pomocą pokręćła [MASTER VOLUME].
Ikona bezprzewodowej sieci LAN nie jest wyświetlana w oknie Menu, mimo że podłączony jest adapter USB sieci bezprzewodowej.	Odłącz adapter USB bezprzewodowej sieci LAN i podłącz go ponownie.
Urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth nie można sparować z instrumentem ani go do niego podłączyć.	Upewnij się, że na urządzeniu jest włączona funkcja Bluetooth. Aby połączyć urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth z instrumentem, należy włączyć funkcję Bluetooth na obu urządzeniach. <p>Aby połączyć się ze sobą przy użyciu funkcji Bluetooth, urządzenie wyposażone w funkcję Bluetooth i instrument muszą być sparowane (str. 106).</p> <p>W przypadku, gdy w pobliżu znajduje się urządzenie (kuchenka mikrofalowa, urządzenie bezprzewodowej sieci LAN itp.), które wysyła sygnały w paśmie częstotliwości 2,4 GHz, odsuń instrument od urządzenia emitującego sygnały o częstotliwości radiowej.</p>

Dane techniczne

Nazwa produktu		PSR-SX920	PSR-SX720	
Wielkość/waga		Keyboard cyfrowy	Keyboard cyfrowy	
Wymiary (szer. x głęb. x wys.)		1,017 mm x 431 mm x 139 mm	1,017 mm x 431 mm x 139 mm	
Waga		11,6 kg	11,6 kg	
Elementy sterujące	Klawiatura	Liczba klawiszy	61	
		Typ	Organy (FSB), Initial Touch	
		Touch Response (Dynamika klawiatury)	Normalna, Miękka 1, Miękka 2, Twarda 1, Twarda 2	
	Inne kontrolery	Joystick	Tak (z możliwością przypisania funkcji)	Tak (z możliwością przypisania funkcji)
		Pokrętła	2 (z możliwością przypisania funkcji)	2 (z możliwością przypisania funkcji)
		Przyciski Assignable	8 (A-F, 1-2)	8 (A-F, 1-2)
	Okno główne	Typ	Kolorowy, panoramiczny wyświetlacz LCD z matrycą TFT o rozdzielczości VGA	Kolorowy, panoramiczny wyświetlacz LCD z matrycą TFT o rozdzielczości VGA
		Rozmiar	800 x 480 punktów 7 cali	800 x 480 punktów 7 cali
		Ekran dotykowy	Tak	Tak
		Język	Angielski, chiński, francuski, hiszpański, niemiecki i włoski	Angielski, chiński, francuski, hiszpański, niemiecki i włoski
Panel	Język	Angielski	Angielski	
Brzmienia	Generator brzmienia		Próbkowanie stereo AWM	
	Polifonia (maks.)		128	
	Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	1,587 brzmień + 63 brzmień perkusyjnych/ efektów dźwiękowych+ 480 brzmień XG	1,377 brzmień + 56 brzmień perkusyjnych/ efektów dźwiękowych+ 480 brzmień XG
		Brzmienia specjalne	12 S.Articulation2, 15 S.Articulation+, 340 S.Articulation, 55 OrganFlutes, 82 MegaVoice	9 S.Articulation+, 252 S.Articulation, 55 OrganFlutes, 54 MegaVoice
	Zgodność		XG, GM, GM2 (do odtwarzania utworów)	XG, GM, GM2 (do odtwarzania utworów)
Partie klawiatury		Right 1, Right 2, Right 3, Left	Right 1, Right 2, Right 3, Left	
Efekty	Rodzaje	Pogłos	59 wstępnie zdefiniowane + 30 użytkownika	
		Efekt Chorus	107 wstępnie zdefiniowane + 30 użytkownika	
		DSP	358 wstępnie zdefiniowanych (z efektami VCM) + 30 użytkownika	
		Kompresor główny	5 wstępnie zdefiniowane + 30 użytkownika	
		Korektor główny	5 wstępnie zdefiniowane + 30 użytkownika	
		Part EQ (korektor brzmienia partii)	28 partii	
		Harmonia wokalna	54 wstępnie zdefiniowane + 60 użytkownika* * Podaje całkowitą liczbę dla efektów Harmonii wokalnej i Synth Vocoder	-
		Synth Vocoder	20 wstępnie zdefiniowane + 60 użytkownika* * Podaje całkowitą liczbę dla efektów Harmonii wokalnej i Synth Vocoder	-
		Inne	Efekty mikrofonu/gitary: Bramka szumów, Kompresor, Korektor trójpasmowy, efekt wokalny: 23	Efekty mikrofonu/gitary: Bramka szumów, Kompresor, Korektor trójpasmowy
		Style	Wstępnie zdefiniowane	Liczba stylów
Style specjalne	520 stylów Pro, 49 stylów Session, 6 stylów Free Play			
Tryb palcowania akordów	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard, Smart Chord			
Sterowanie stylami	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3			
Inne funkcje	Ustawianie jednym przyciskiem (OTS)		4 dla każdego stylu	
	Chord Looper		Tak	
	Style Section Reset		Tak	
Zgodność		Style File Format (SFF), Format pliku stylu GE (SFF GE)	Style File Format (SFF), Format pliku stylu GE (SFF GE)	
Możliwości rozbudowy (dodatki Expansion Pack)	Brzmienie rozszerzone		Tak (ok. 2 GB)	
	Rozszerzenie stylu		Tak (pamięć wewnętrzna)	
	Rozszerzenie stylu audio		Tak (pamięć wewnętrzna)	
Utwory (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	1 utwór demonstracyjny, 2 wstępnie zaprogramowane utwory	
		Liczba ścieżek	16	
	Nagrywanie	Ilość danych	Okolo 3 MB na utwór	
		Funkcja	Szybkie nagrywanie, nagrywanie wielościęzkowe, nagrywanie „krok po kroku”	
	Format	Odtwarzanie	SMF (format 0 i 1), XF	
Utwory (audio)	Nagrywanie	Ilość danych	ok. 0,8 GB (80 minut) na piosenkę	
		Format	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo), MP3 (44,1/48,0 kHz, 64 – 320 kbps i VBR mono/stereo)	
	Nagrywanie	Odtwarzanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo), MP3 (44,1 kHz, 128/256/320 kbps, stereo)	
		Nagrywanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo), MP3 (44,1 kHz, 128/256/320 kbps, stereo)	
	Zakres tempa	Tak		
	Zmiana wysokości dźwięku	Tak		
	Wyłączenie wokalu	Tak		
Sekwencje Multi Pad	Liczba banków sekwencji Multi Pad		500	
	Funkcja Audio Link		Tak	

		PSR-SX920	PSR-SX720	
Funkcje	Brzmienia	Harmonia/Echo	Tak	Tak
		Arpeggio	Tak	Tak
		Panel Sustain	Tak	Tak
		Monofonia/polifonia	Tak	Tak
	Style	Kreator stylów	Tak	Tak
		Informacje o funkcji OTS	Tak	Tak
	Utwory	Funkcja wyświetlania partytury	Tak	Tak
		Funkcja wyświetlania słów utworu	Tak	Tak
		Lekcja/Funkcja Guide	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo
	Sekwencje MultiPad	Kreator sekwencji MultiPad	Tak	Tak
	Pamięć rejestracyjna	Liczba przycisków	8	8
		Sterowanie	Sekwencja rejestracyjna, Freeze	Sekwencja rejestracyjna, Freeze
	Lista odtwarzania	Liczba nagrań	2500 (maks.) nagrań w pliku listy odtwarzania	2500 (maks.) nagrań w pliku listy odtwarzania
	Szukaj		Tak	Tak
	Demo (Utwór demonstracyjny)		Tak	Tak
	Ogólne elementy sterujące	Metronom	Tak	Tak
		Zakres tempa	5-500, Tap Tempo (nabijanie tempa)	5-500, Tap Tempo (nabijanie tempa)
		Transpozycja	-12 - 0 - +12	-12 - 0 - +12
		Dostrajanie	414,8-440-466,8 Hz	414,8-440-466,8 Hz
		Przycisk oktawy	Tak	Tak
	Różne	Rodzaj skali	9 rodzajów	9 rodzajów
Bezpośredni dostęp		Tak	Tak	
Funkcja wyświetlania tekstu/obrazu		Tak	Tak	
Others (Inne)	Dostosowanie tapety	Tak	Tak	
	Wyświetlanie na zewnętrznym monitorze	Tak (za pomocą dostępnego na rynku adaptera wyświetlacza USB) *Aby uzyskać listę zgodnych urządzeń, odwiedź witrynę internetową „Yamaha Downloads” (patrz „Pliki do pobrania dotyczące instrumentu PSR-SX920/SX720”, str. 8).	-	
Pamięć i połączenia	Pamięć	Pamięć wewnętrzna (Pamięć masowa USER)	Tak (ok. 4 GB)	Tak (ok. 1 GB)
		Napędy zewnętrzne	Napęd flash USB	Napęd flash USB
	Gniazda	Sluchawki	Standardowe stereofoniczne gniazdo słuchawkowe	Standardowe stereofoniczne gniazdo słuchawkowe
		Mikrofon	Tak (mikrofon/gitara)	Tak (mikrofon/gitara)
		MIDI	IN, OUT	IN, OUT
		AUX IN	Gniazdo stereo typu minijack	Gniazdo stereo typu mini jack
		LINE OUT	MAIN OUTPUT (L/L+R, R), SUB (AUX) OUTPUT (1, 2 (L/L+R, R))	MAIN OUTPUT (L/L+R, R)
		FOOT PEDAL	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), oba o przypisywanej funkcji	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), oba o przypisywanej funkcji
		USB TO DEVICE	Tak (x2)	Tak
		USB TO HOST	Tak	Tak
Bluetooth	Tak* • Wersja Bluetooth: 5.0 • Obsługiwany profil: A2DP • Zgodny kodek: SBC • Wyjście bezprzewodowe: Klasa 2 Bluetooth • Maksymalna odległość komunikacji: około 10 m • Częstotliwość radiowa: 2401,5 – 2480,5 MHz • Maksymalna moc wyjściowa (EIRP): +6,94 dBm • Rodzaj modulacji: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK * Może nie wchodzić w skład zestawu, zależnie od kraju. Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	-		
Zasilacz	Zasilacz sieciowy	PA-300C (wyjście: DC 16 V, 2,4 A)	PA-300C (wyjście: DC 16 V, 2,4 A)	
	Zużycie energii	24 W	21 W	
	Pobór mocy w trybie gotowości	0,3 W	0,3 W	
	Automatyczne wyłączenie	Tak	Tak	
Dołączone akcesoria		Podręcznik użytkownika Pulpit nutowy Zasilacz sieciowy* (PA-300C) * Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	Podręcznik użytkownika Pulpit nutowy Zasilacz sieciowy* (PA-300C) * Może nie wchodzić w skład zestawu (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	
Akcesoria sprzedawane oddzielnie (Mogą być niedostępne w zależności od kraju).		Zasilacz sieciowy: PA-300C Sluchawki: HPH-50, HPH-100, HPH-150 Przełącznik nożny: FC4A, FC5 Kontroler nożny: FC7 Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN: UD-WL01 Bezprzewodowy adapter MIDI: UD-BT01, MD-BT01 Głośnik niskotonowy: KS-SW100 Statyw instrumentu: L-6, L-7B (Wymiary zewnętrzne modelu PSR-SX920/SX720 są większe od wartości maksymalnych opisanych w instrukcji montażu statywu L-6. Testy wykazały jednak, że statywu tego można bezpiecznie używać z instrumentem).	Zasilacz sieciowy: PA-300C Sluchawki: HPH-50, HPH-100, HPH-150 Przełącznik nożny: FC4A, FC5 Kontroler nożny: FC7 Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN: UD-WL01 Bezprzewodowy adapter MIDI: UD-BT01, MD-BT01 Głośnik niskotonowy: KS-SW100 Statyw instrumentu: L-6, L-7B (Wymiary zewnętrzne modelu PSR-SX920/SX720 są większe od wartości maksymalnych opisanych w instrukcji montażu statywu L-6. Testy wykazały jednak, że statywu tego można bezpiecznie używać z instrumentem).	

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych zgodnie z datą publikacji. Aby uzyskać najnowszy podręcznik, wejdź na witrynę internetową firmy Yamaha i pobierz plik podręcznika. Dane techniczne, wyposażenie lub akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych regionach, dlatego należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy firmy Yamaha.

Skorowidz

A			
Action (Playlist) (Akcja (Lista odtwarzania))	93	Fingered	42
Adapter ekranu USB	109, 111	Folder	34
Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN	109, 110	Format (formatuj)	110
AI Full Keyboard	42	Fraza przejściowa (styl)	60
Akcesoria	7	Funkcja	113
Akompaniament	40	Funkcja Synchro Start (MultiPad)	67
Arpeggio	52	Funkcja Synchro Stop (styl)	59
arpeggio	53	Funkcja Talk (Mowa)	81
ASSIGNABLE	58, 96	Funkcja wzmacniania głośności/wyciszania	60
Audio Phraser	11		
Automatyczne wyłączenie	21		
		G	
B		Gitara	14, 102
Backup (Kopia zapasowa)	101	Głośność (główne ustawienie głośności)	20
Bank pamięci rejestracyjnej	27, 88	Główna (styl)	60
Bezpośredni dostęp	32	GM	8
Bieżąca pozycja utworu	75	Gniazdo AUX IN	105
Blokowanie panelu	37	GS	8
Bluetooth	106, 107		
Brzmienia piszczałek organów	50	H	
Brzmienie	48, 85	Hardware ID	100
Brzmienie S.Art (Super Articulation), S.Art2, S.Art+	49, 64	Harmonia (Harmonia klawiatury)	51
Button Lamps (Diody przycisków)	22, 23	Harmonia (Harmonia wokalna)	72
C		J	
Chord Cancel	43	Język	21
Chord Looper	61	Joystick	63
Chordal (Akordowy)	72		
Chorus	83	K	
Close (Zamknij)	29	Kanał (Styl, Utwór MIDI)	84
Compressor (Kompresor)	98	Keyboard Harmony (Harmonia klawiatury)	51
		Kompresor główny	98
D		Komputer	11, 112
Dane techniczne	120	Konfiguracja panelu (ustawienia panelu)	18, 38
Data List (zeszyt Data List)	8	Kontroler nożny	58, 108
Demo (Utwór demonstracyjny)	32	Kopiowanie	34
Direct Access (Bezpośredni dostęp)	115	Korektor brzmienia (dla poszczególnych partii)	83
Dodatki Expansion Pack	99	Korektor brzmienia (Główny korektor brzmienia)	98
Dostosowanie do akordu	66	Korektor główny	98
Dostrajanie	56		
		L	
E		LEFT (Partia lewej ręki)	44
Effect (Efekt)	83	Left Hold (Przytrzymanie brzmienia partii lewej ręki)	45
Ekran dotykowy	30	Lista odtwarzania	15, 88, 92
		Lista utworów	14, 69, 71, 74
F		LOWER (Strefa lewej ręki)	44
Favorite (Ulubione)	28	Lyrics (Słowa utworu)	80
Filter (Filtr)	83		
		M	
		Manual Bass (Bas ręczny)	47
		Menedżer rozszerzeń	
		Yamaha	11, 99
		Menu	29, 113
		Metronom	37
		Mic Setting (Ustawienia mikrofonu)	103
		MIDI	110, 112
		Mikrofon	14, 81, 102
		Mikser	82
		Modulacja	63
		Monitor zewnętrzny	111
		MP3	69, 86
		MultiPad	14, 54, 66
		N	
		Nagrywanie	15, 86
		Napęd flash USB	109, 110
		Następny	74
		Nazwa rekordu (lista odtwarzania)	93
		Nuty	79
		O	
		Obszar rozpoznawania typu akordu	47
		Odtwarzanie (MultiPad)	66
		Odtwarzanie (stylu)	59
		Odtwarzanie (utworu)	74
		Odtwarzanie utworu	14, 69, 70, 74
		Odtwarzanie w pętli	78
		Odtwarzanie/pauza	74
		Okno File Selection (Wybór plików)	28
		Okno główne	22, 23
		Okno Home	23, 26
		OTS Link	61
		OUTPUT	104
		Owner Name (Nazwa użytkownika)	21
		P	
		Pamięć rejestracyjna	15, 88
		Pan (Panorama)	83
		Parameter Lock (Blokada parametrów)	97
		Partie klawiatury	14, 44
		Pauza (styl)	61
		Perkusja/SFX Voice	49
		Pitch Bend	63
		Plik	28, 33
		Pokrętła LIVE CONTROL	57
		Pokrętło Data	31
		Połączenie	102
		Poprzedni	74

Powtarzanie A-B.....	76
Praca z komputerem	11
Pre-installed Expansion Contents List (Wstępnie zainstalowany spis treści rozszerzeń)	8
Preset (Wstępnie zdefiniowane).....	28
Przedłużanie dźwięków	63
Przełącznik nożny	58, 108
Przenoszenie	34
Przewijanie do przodu	74
Przewijanie do tyłu.....	74
Przywracanie	101
Przywracanie sekcji stylu.....	42
Przywracanie ustawień fabrycznych	100
Pulpit nutowy	18
Punkt podziału	45

R

Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych)	8, 10
Regist Bank – edycja	91
Regist Bank – informacje.....	91
Rekord listy odtwarzania	88, 93
RESET	42
Reverb (Pogłos)	83
Rozwiązywanie problemów	117

S

Section (sekcja).....	60
Sekwencja rejestracyjna	27
Sekwencje MultiPad z funkcją Audio Link.....	54
SFF (Style File Format).....	8, 41
Skrót	27, 96
Słuchawki	19
Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania urządzeń przenośnych)	8, 11
Song (Utwór).....	14, 68, 74
Split Point (Punkt podziału).....	44
Stopaż.....	50
Strefa	44
Style (Styl).....	14, 40, 59
Style Section Reset	60
Synchro Start (utwór MIDI)	75
Synchro Start, funkcja	59
Synth Vocoder	73
Szukaj	35

T

TAP TEMPO.....	42
Tekst	80
TEMPO	42
TRANSPOSE (TRANSPOZYCJA)	56
Tryb palcowania	42
Tryb palcowania akordów	42
Tryb Split	44
Typ przypisania pokręteł.....	57

U

Ulubione	35
UPPER (Strefa prawej ręki)	44
UPPER OCTAVE (górną oktawą)	56
User (Użytkownik)	28
Ustawianie jednym przyciskiem.....	43, 55
Usuwanie	35
Utwór audio.....	68
Utwór MIDI.....	68

V

Vocal Harmony (Harmonia wokalna).....	72
Vocoder.....	72
Vocoder-Mono (Vocoder monofoniczny)	72
Voice (Brzmienie).....	14
Volume (Głośność) (dla poszczególnych partii).....	83

W

Warstwa	44
WAV	69, 86
Wersja oprogramowania układowego	100
Witryna internetowa	8
Wprowadzanie znaków	36
Wstęp (styl).....	59
Wyłączenie wokalu.....	76

X

XF	8
XG	8

Z

Zakończenie (styl)	59
Zakres tempa	76
Zapis nutowy.....	79
Zapisywanie	33
Zasilacz sieciowy	20
Zasilanie	20
Zgodność plików utworów.....	69
Zmiana nazwy	34
Zmiana wysokości dźwięku	76
Znacznik frazy	75
Znacznik pozycji utworu	77
Znacznik pozycji w utworze	75

Notatka dotycząca dystrybucji kodu źródłowego

W ciągu trzech lat od końcowej wysyłki z fabryki można poprosić firmę Yamaha o podanie kodu źródłowego dowolnej części produktu objętej licencją GNU General Public License lub GNU Lesser General Public License, pisząc na jeden z adresów siedziby firmy Yamaha wymienionych na końcu tego Podręcznika użytkownika.

Kod źródłowy zostanie dostarczony bezpłatnie; firma Yamaha może jednak poprosić o zwrot kosztów za dostarczenie użytkownikowi kodu źródłowego.

- Należy pamiętać, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające ze zmian (dodania/usunięcia) wprowadzonych do oprogramowania tego produktu przez strony trzecie inne niż firma Yamaha (lub podmiot upoważniony przez firmę Yamaha).
- Należy pamiętać, że ponowne wykorzystanie kodu źródłowego udostępnionego w domenie publicznej przez firmę Yamaha nie jest objęte gwarancją i firma Yamaha nie ponosi żadnej odpowiedzialności za kod źródłowy.
- Kod źródłowy można pobrać pod adresem:
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/ekb/>

For European Union and United Kingdom

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY <p>Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [PSR-SX920, PSR-SX720] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE <p>Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [PSR-SX920, PSR-SX720] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG <p>Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [PSR-SX920, PSR-SX720] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE <p>Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioustrüstning [PSR-SX920, PSR-SX720] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA <p>Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [PSR-SX920, PSR-SX720] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA <p>Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [PSR-SX920, PSR-SX720] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA <p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [PSR-SX920, PSR-SX720] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING <p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [PSR-SX920, PSR-SX720] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ <p>С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [PSR-SX920, PSR-SX720] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ <p>Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [PSR-SX920, PSR-SX720] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING <p>Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [PSR-SX920, PSR-SX720] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON <p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [PSR-SX920, PSR-SX720] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ <p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [PSR-SX920, PSR-SX720] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [PSR-SX920, PSR-SX720] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA <p>Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [PSR-SX920, PSR-SX720] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA <p>Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [PSR-SX920, PSR-SX720] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT <p>Yamaha Corporation igazolja, hogy a [PSR-SX920, PSR-SX720] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE <p>Yamaha Corporation niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [PSR-SX920, PSR-SX720] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ <p>Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipament radio [PSR-SX920, PSR-SX720] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE <p>Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [PSR-SX920, PSR-SX720] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [PSR-SX920, PSR-SX720] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS <p>Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [PSR-SX920, PSR-SX720] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ <p>İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [PSR-SX920, PSR-SX720], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobne informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI36_22m

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnoilla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha terméknek energiamedzszent funkciótval vannak ellátva. Egyes terméknek lehetővé teszük, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba jungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe



P77026294

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation
Published 09/2024

LB-B0